اور ضعیفون کو موافق ہے **جوارش عود** معدہ اور دل کو قوت دیتی ہے اور بدھون
کو نافع ہے **صفت** عود ہندی اور لونگ اور سونٹھہ اور تیزپات اور چھوٹی الایچی
اور فرنجمشک اور دارفلفل ہر ایک نو ماشہ زعفران ساڑھے تین ماشہ بدستور شہد مین
گوندھین مقدار خوراک نو ماشہ **جوارش مشک** خفقان اور ضعف معدہ اور باوسول اور
ریح معدہ اور ریاح امعا کو نافع ہے **صفت** مشک تبتی سوا دو ماشہ الایچی خورد اور
بڑی الایچی اور لونگ اور سونٹھہ اور دارفلفل ہر ایک سات ماشہ دارچینی ساڑھے دس ماشہ
عود ہندی ایک اوقیہ زعفران سات ماشہ شکر اور مرماحوز ساڑھے دس ماشہ قصب الذریرہ
اور گلاب کے پھول ہر ایک سات ماشہ سب دواؤن کو پارچہ بیز کرکے میبہ مین گوندھین
مقدار خوراک نو ماشہ **جوارش ترنج** کہ ریاح کو توڑتی ہے اور غذا کو تحلیل کرتی ہے
اور بوے دہن کو خوشبو دیتی ہے **صفت** پوست ترنج خشک تیس درم لونگ اور
جائفل اور دارفلفل اور چھوٹی الایچی اور قلفل اور خولنجان یعنے کلیجن اور سونٹھہ ہر ایک
ساڑھے تین ماشہ مشک تبتی ڈیڑھ دانگ سب کو شہد مین گوندھین اور تناول فرمائین
جوارش ترنج مجوزۂ شیخ بوعلی سینا شیخ الرئیس لکھتے ہین کہ یہ نسخہ
نہایت مفید ہے اور مین نے اسکو بارہا آزمایا ہے **صفت** عود ہندی ساڑھے دس ماشہ
مشک تبتی دو دانگ کافور ریاحی ڈیڑھ دانگ جاوتری اور نارمشک اور سعد کوفی اور فرنجمشک
اور زرنب اور زرنباد ہر ایک ساڑھے چار ماشہ دارچینی اور مصطگی اور سونٹھہ اور فلفل اور
لونگ ہر ایک سات ماشہ گاؤزبان پانچ درم سولف اور تخم کرفس اور بچہ اور بالچھڑ ہر ایک
ساڑھے چار ماشہ شہد مین گوندھین مقدار خوراک سات ماشہ **نوع دیگر** ریاح کو توڑتی
ہے اور خفقان اور دل کی تنگی کو دور کرتی ہے اس معجون کے سب اجزا کو شیخ الرئیس

بوعلی سینا نے ترتیب دیا ہے رطوبت معدہ کو تحلیل کرتی ہے اور طبع کو نرم اور غذا
کے تحلیل کرنے مین عجیب وغریب ہے **صفت** چھوٹی الایچی اور سونٹھ اور دارچینی اور
سلیخہ اور زعفران اور فلفل اور فرنجمشک اور زرنباد ہر ایک پانچ درم سعد کوفی اور زرنب
اور تیزپات اور لونگ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ عود ہندی سات درم عنبر ساڑھے چار
ماشہ لاجورد مغسول ساڑھے دس ماشہ کافور دو دانگ تربد سفید چار درم نمک ہندی
ساڑھے تین ماشہ شہد مین گوندھکر تناول فرمائین وزن خوراک دو مثقال **جوارش استقنقور**
کہ قوت باہ کو زیادہ کرتی ہے تخم ہلیون اور تخم پیاز اور تخم شلغم اور تخم شبت اور تخم کندنا
اور تخم گزر اور تخم جرجیر اور تخم انجرہ اور حبۃ الخضرا اور لسان العصافیر اور کنجد مقشر
اور موالی کے بیج اور فوا اور ترنجبین اور مغز چلغوزہ اور حب الرشاد ہر ایک
ساڑھے دس ماشہ سونٹھ اور شقاقل اور کلیجن اور دارفلفل
ہر ایک پانچ درم سرہ استقنقور پانچ درم اسقیل مشوی ساڑھے دس درم فانیذ
سنجری برابر وزن سب دواؤن کے ان سب دواؤن کو لے کر شہد خالص مین گوندھین مقدار
خوراک سات ماشہ شیر تازہ کے ساتھ یا شراب مثلث مین یا ماء العسل کے ساتھ **جوارش**
دارچینی ضعف معدہ اور ضعف گردہ اور اخلاط غلیظ کو سود مند ہے اور ریاح کو توڑتی ہے
صفت دارچینی اور عود ہندی اور راسن خشک ہر ایک چھ درم لونگ اور فلفل سیاہ اور
فلفل سفید اور دارفلفل اور سنبل اور اسارون ہر ایک پانچ درم سونٹھ ایک اوقیہ نعناع
آٹھ درم چھوٹی الایچی اور قرفہ یعنے تج ہر ایک سات ماشہ مصطگی اور انیسون اور تخم بادیان
اور سلیخہ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ شہد مصفی مین بدستور گوندھکر جوارش تیار کرین قانون
مین یہ نسخہ اسی ترتیب پر لکھا ہے اور ہمارے نزدیک قرفہ کی جگہہ کباب چینی تین درم اور

کلیجن داخل کرنا بہتر ہے **جوارش زنجبیل** ریاح کو توڑتی ہے اور طعام تحلیل کرتی ہے
اور دستون کو بند کرتی ہے اور ہیضہ کو سودمند ہے **صفت** سونٹھ اٹھائیس درم اور ببول
کا گوند اور چھوٹی الایچی ہر ایک دس درم لونگ اور دارفلفل اور دارچینی ہر ایک پانچ درم جائفل
ایک عدد زعفران ساڑھے تین ماشہ نشاستہ گندم چالیس درم شکر طبرزد ایک رطل بغدادی
حسب دستور معجون تیار کرین **جوارش کافور** غذا کو تحلیل کرتی ہے اور ضعف جگر اور ضعف
معدہ کو نافع ہے سونٹھ اور فلفل اور دارفلفل اور دارچینی اور سنج اور تیز پات اور بالچھڑ اور
چھیتا اور جائفل اور صندل سفید اور حب بلسان اور چھوٹی الایچی اور جاوتری اور لونگ اور نارمشک
اور بنسلوچن اور سعد کوفی اور عود ہندی اور طالیسفر[1] ہر ایک نصف اوقیہ کافور ریاحی اور مشک
تبتی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ شکر طبرزد اڑھائی اوقیہ شہد مین گوندھکر تناول فرمائین **جوارش**
ہندی قولنج اور درد مفاصل اور نقرس کو نافع ہے اور ضعف معدہ کو دافع **صفت** چھیتا
اور تیز پات ہر ایک چودہ ماشہ جائفل اور اجوائن ہر ایک دو استار فلفل اور دارفلفل ہر ایک
پانچ استار زنگی ہڑ تیس استار نارمشک دو استار لونگ پانچ درم جاوتری چار درم
قند دس استار مقدار خوراک سات ماشہ لیکن اس جوارش مین قند کہنہ داخل کرین **جوارش**
بلادر صاحب معدہ سرد کو نافع ہے اور نسیان کو زائل اور چہرہ کے رنگ کو سرخ اور فکر
و ذہن کو صاف اور لطیف کرتی ہے اور اس جوارش کو جوارش حکما کہتے ہین حضرت سلیمان
علیہ السلام نے اسکو مرتب کیا ہے **صفت** فلفل اور دارفلفل اور زنگی ہڑ اور بہیڑا اور
آملہ اور جندبیدستر ہر ایک چار درم قسط اور بلادر اور برنگ کابلی اور شکر طبرزد اور حب الغار
ہر ایک بارہ درم عسل بلادر چار درم سعد کوفی آٹھہ درم اول سب کو کوٹین اور بلادر کو جداگانہ
کوٹ کر گائے کے گھی مین چرب کرین اور جوش دے کر لین پھر دیکھین کہ اوس قوام سے

[1] طالیسفر بفتح طا و لام و الف اور کسرہ لام اور سکون یا و فتحہ سین مہملہ و فتحہ فا اور را مہملہ کے ماہیت اوسکی مختلف ہے بعضے کہتے ہین کہ پوست ایک درخت کا ہے کہ جو ہندوستان سے لاتے ہین تھوڑی دارچینی سے ہوتا اور بعض ساتھ تھوڑی تیزی کے اور کمزور خوشبوی کے اور اشقر ہوتا مائل بسیاہی ہوتا ہے اور لکھا ہے کہ ... خاکستری رنگ اندر اوسکا زرد ہوتا ہے ... زعفران کے مانند ... کہ ہندی مین طالیس پتر کہتے ہین اور وہ چھلکا ایک درخت کا ہے ... اور اوسکا خاکستری اور پوست اندرونی اوسکا زرد رنگ رکھتا ہے طبیعت اوسکی مختلف ہے ... گرمی اور سردی مین معتدل اور مائل بگرمی

عسل بلادر کسقدر زیادہ ہے اگر بقدر دس درم ہے تو اوس مین سب دواؤن کو ملائین اور اگر
کم ہے تو اول خشک دواؤن کو بلادر کے جوشاندہ مین تر کرین پھر عسل بلادر مین گوندہ لین
وزن خوراک سات ماشہ تیار ہونے سے چہ مہینے کے بعد کرفس اور بلویان کے جوشاندہ
کے ساتھہ استعمال کرین اور جو شخص اس معجون کو کھائے مناسب ہے کہ رنج اور ریاضت
شدید اور غم اور غصہ اور کثرت مجامعت سے اپنے تئین بچائے اور غذا اشوربا سے مرغ
مقرر کرین **جوارش کندر** کہ معدہ کو گرم اور غذا تحلیل کرتی ہے اور بلغمی دستون کو
جاری کرتی ہے **صفت** کندر اور پودینہ ہر ایک ساٹھہ درم فلفل اور دارفلفل ہر ایک
دس درم شکر سفید ساٹھہ درم سونٹھہ اور خولنجان یعنے کلیجن ہر ایک بارہ درم جایفل اور
لونگ اور چھوٹی الایچی ہر ایک پانچ درم مشک تبتی پونے دو ماشہ شہد مصفی مین گوندہین
مقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ **جوارش فنجوش** ضعف معدہ کو نہایت سودمند
ہے چہرہ کے رنگ کو روشن کرتی ہے اور صاحب بواسیر کو نافع ہے اور قوت باہ کو
زیادہ کرتی ہے **صفت** کابلی ہڑ اور بہیڑا اور آملہ اور فلفل اور دارفلفل اور سونٹھہ اور
سعد کوفی اور سنبل اور شیطرج ہندی مساوی الاجزا تخم شبت اور تخم گندنا نصف جزو خبث الحدید
مدبر محمض نو جزو شہد مصفی مین گوندھین لیکن اول سب دواؤن کو گھی مین چرب کرین اور
چھہ مہینے تک نگاہ رکھین بعد اسکے استعمال مین لائین وزن خوراک دس درم بعض طبیب
اس جوارش مین سات ماشہ مشک زیادہ کرتے ہین **نوع دیگر** کہ معدہ گرم کو نافع ہے
صفت کابلی ہڑ اور بہیڑا اور آملہ اور سوسن کی جڑ اور گل سرخ اور اذخر اور خبث الحدید ہر ایک
برابر جزو شکر طبرزد بقدر حاجت شکر کا قوام کرکے سب دواؤن کو اوسمین گوندہین وزن
خوراک سات ماشہ شربت سیب وغیرہ کے ساتھہ دین **جوارش حب الآس** معدہ کو قوت
دیتی ہے اور اسہال اور قے بلغمی کو روکتی ہے حب الآس ایک من زنگی ہڑ اور بہیڑا اور آملہ
اور طالیسفر ہر ایک بیس درم فلفل اور دارفلفل اور سونٹھہ دس درم مصطکی اور قرومانا اور کرویا اور

انیسون اور زیرہ کرمانی اور سنبل اور سلیخہ اور چھوٹی الایچی اور قسط ہر ایک چھ درم جایفل
اور تخم کرفس اور اجوائن ہر ایک پانچ درم سافج ہندی یعنے تیزپات اور حماما ہر ایک چار درم
سبکو کوٹ چھان کر شہد خالص مین گوندھین مقدار خوراک ساڑھے تین ماشہ **جوارش**
جوزی کبیر ضعف جگر اور ضعف معدہ کو نافع ہے غذا کو تحلیل کرتی ہے اور دستون کو
روکتی ہے اور درد طحال کو سود مند ہے اور جہان کہین آب زرد کا خوف ہو وہان بھی فائدہ
پونہچاتی ہے اور مدر بول ہے **صفت** قسط اور قرفہ یعنے تج اور سنبل اور حب بلسان
اور سلیخہ ہر ایک دس درم جایفل پانچ عدد چھوٹی الایچی اور لونگ اور انیسون اور اکلیل الملک
اور شیطرج یعنے چیتا اور نارمشک ہر ایک چودہ ماشہ جاوتری ساڑھے دس ماشہ درونج
ساڑھے دس ماشہ زراوند طویل اور ریوند چینی اور اسنتین ہر ایک پانچ درم اور بعض
نسخون مین زنگی ہڑ اور کابلی ہڑ داخل ہے ہر ایک دو استار روغن زیتون مین بریان
کرکے فلفل دس عدد حب الآس برابر وزن سب دواؤن کے سب کو ملا کے
شکر طبرزد کا قوام کرین اور اوسمین گوندھین اور چند روز برتن مین رکھین کہ مزاج پکڑ جائے
تب استعمال مین لائین **جوارش جوزی صغیر** دستون کو روکتی ہے اور ریاح کو
توڑتی ہے اور معدہ کو قوت دیتی ہے اور غذا کو تحلیل کرتی ہے **صفت** دانہ مویز
بریان نصف من حب مورد مشوی دس استار خرنوب نبطی بے دانہ اور کندر اور بڑی مائین
اور اجوائن دیسی ہر ایک دس درم سبکو شہد مین گوندھین شکر کے ساتھ **جوارش**
شہریاران معدہ اور جگر سرد اور اوس شخص کو کہ جسکو متواتر استسقا ہوتا ہو مفید ہے اور
دست بتدریج لاتی ہے **صفت** شیطرج ہندی اور فلفل اور دارفلفل اور قرفہ یعنے
تج اور چھوٹی الایچی اور لونگ اور نارمشک اور تیزپات اور نشاستہ گندم اور مصطگی اور

ج ۱۰

بڑی الایچی اور دارچینی اور بالچھڑ اور سلیخہ اور تخم کرفس اور اجوائن دیسی اور سونف دیسی اور
او رانیسون ہر ایک چھ درم اور افتیمون اور ترید سفید ہر ایک بارہ درم سقمونیا سات ماشہ
شکر طبرزد بیس درم شہد مین جوارش تیار کرین وزن خوراک بقدر مناسب **جوارش**
انجدان کہ ریاح کو توڑتی ہے اور معدہ کو پاک کرتی ہے **صفت** فلفل اور تخم کرفس
ہر ایک بارہ درم انجدان سیاہ چار درم فطراساليون اور فراسیون اور پودینہ اور حاشا
اور بسبا ليوس ہر ایک آٹھ درم انجدان سفید تیرہ درم شہد خالص مین گوندہین **جوارش**
سماق اسہال صفراوی کو روکتی ہے اور معدہ کو قوت دیتی ہے **صفت** سماق صاف
کیا ہوا تیس درم پست بیر اور پست سیب اور پست جو اور پست کعک اور خرنوب شامی
ہر ایک نصف جزو ان سب کو سویز بے دانہ مین گوندھین اور استعمال فرمائین **جوارش**
طباشیر صفراوی دستون کو بند کرتی ہے اور پیاس بجھاتی ہے اور تپ والون کو بھی
سودمند ہے **صفت** بنسلوچن اور گلاب کے پھول ہر ایک دس درم تخم حماض اور ببول
کا گوند برابر وزن زعفران اور افیون ہر ایک دس مثقال گلنار فارسی اور سماق اور لحیۃ التیس
کا عصارہ ہر ایک سات درم حب مورد دس درم شربت سیب یا رب بہی مین گوندہین وزن
خوراک چودہ ماشہ **نوع دیگر** طباشیر دس درم گل سرخ ساڑھے دس ماشہ سماق پاک
کیا ہوا دس درم گلنار ایک درم بڑی الایچی ایک درم مصطگی اور عود ہر ایک نصف درم
شربت بہی مین گوندہین مقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ یا چودہ ماشہ **جوارش ہلیلہ زرد**
صفراوی اور بلغمی دستون کو روکتی ہے **صفت** ہلیلہ زرد ایک جزو جسطرح بیشتر بیان
ہو چکا ہے ہلیلۂ زرد کو بریان کرین حب مورد اور حب الرشاد اور ثمرة الطرفا اور سک ہر ایک
نصف جزو سبکو کوٹین اور شربت بہی یا شربت مورد مین جوارش تیار کرین لیکن حب الرشاد

کو ثابت رکھین وزن خوراک سات ماشہ **جوارشش زیرہ مجوزہ جہبای بخت**
زیرہ مدبر ایک من سداب خشک اور فلفل اور سونٹھ ہر ایک دس استار پورہ ارمنی
بیس درم شہد مین گوندھکر استعمال فرمائین **نوع دیگر** کہ معدہ کو گرم کرتی ہے اور
ریاح کو پراگندہ اور سدہ کھولتی ہے اور کھٹی ڈکار آنے کو مانع ہے اور صاحب قولنج
ریحی کو مناسب ہے کہ ہمیشہ اس جوارش کا استعمال رکھے کہ قولنج سے محفوظ رہیگا **صفت**
زیرہ مدبر سو درم سونٹھ بیس درم فلفل دس درم افتیمون تیس درم نمک خوردنی بیس درم
شہد مین گوندھکر جوارش تیار کرین اور استعمال مین لائین **جوارشش جالینوس**
سب اعضا کو قوت دیتی ہے اور کاسر ریاح ہے اور بکثرت پیشاب آنے کو جو مثانہ
کی سردی کے باعث سے ہو روکتی ہے اور سرفہ بلغمی کو زائل اور بوی دہن کو خوشبو
کرتی ہے اور باہ کو قوت پہونچاتی ہے اور چہرہ کے رنگ کو قدرے صاف کرتی ہے
اور ریاح باسور اور دیوانگی اور درد سر کو کہ سردی سے ہو دور کرتی ہے اور نقرس اور
داد اور چھیپ کو نافع ہے اور بد اور پلید زخمون کو نفع بخشتی ہے اور بالون کی سیاہی
کو نگاہ رکھتی ہے جو کوئی اس معجون کو اکیس روز برابر استعمال مین لائے بیماریہای
مذکورہ سے نجات پائے **صفت** سنبل اور چھوٹی الایچی اور لونگ اور سلیخہ اور دارچینی
اور کلیجن اور سونٹھ اور زعفران اور فلفل سفید اور دارفلفل اور قسط اور عود بلسان اور سعد کوفی
اور حب مورد اور اسارون اور قصب الزریرہ ہر ایک ایک جزو مصطگی نصف جزو شکر بموزن
سب دواؤن کے شہد مین گوندھین اور ایک ہفتہ تک نگاہ رکھین مقدار خوراک ناشتا
سات ماشہ اور اگر بعد طعام کے ایک ساعت توقف کرین روا ہے اور جسقدر جوارش
کہنہ اور پرانی ہو بہتر اور قوی تر ہوگی اور ان دواؤنکو بہت باریک نہ پیسین سو بہہ سے کہ جالینوس
نے منع کیا ہی **باب دسوان اطریفلات کی ترکیب مین ہے اطریفل کبیر** امعا اور معدہ
سرد کو قوت دیتا ہے اور گرم کرتا ہے اور غذا کو تحلیل اور مثانہ کو قوی کرتا ہے اور قوت
دیتا ہے باہ کو **صفت** بلیلہ کابلی اور بہیڑا اور آملہ اور بوزیدان اور جاوتری اور شیطرج ہندی

اور شقاقل ہر ایک ایک جزو اور بہمن سفید اور بہمن سرخ اور تودری زرد اور تودری سرخ اور اندرجو
ہر ایک نصف جزو سب دواؤن کو کوٹ کر اور پارچہ پر کپڑے کے گاے کے گھی مین چرب کرین اور
شہد خالص مین گوندہ کر استعمال فرمائین نوع دیگر طبع کو نرم اور معدہ کو صفرا اور بلغم سے پاک
کرتا ہے **صفت** کابلی ہڑ اور بہیڑا اور آملہ ہر ایک دس درم اصل السوس یعنے ملہٹی پانچ درم
تربد سفید آٹھ درم سونٹھ ساڑھے دس ماشہ شیطرج ساڑھے دس ماشہ تج اور دارچینی اور
چھوٹی الایچی ہر ایک سات ماشہ شاہترہ دس درم گل سرخ پانچ درم بدستور تیار کرکے استعمال
مین لائین **اطریفل صغیر** ضعف معدہ کو نافع ہے اور رطوبت کو جذب اور چہرہ کے رنگ کو
صاف اور بواسیر کو دور کرتا ہے **صفت** کابلی ہڑ اور بہیڑا اور آملہ ہر ایک برابر وزن زنگی ہڑ
ڈیڑہ جزو کوٹ چھان کر گاے کے گھی مین چرب کرین اور شہد مین گوندھین مقدار خوراک
بقدر حاجت اور حسب مشاہدہ **اطریفل میانہ** صفراوی بیماریون کو نافع ہے اور تاریکی چشم
کو جو معدہ کے سبب سے عارض ہو اور دوران سر کو مفید ہے **صفت** ہلیلہ زرد چالیس درم
کابلی ہڑ تیس درم بہیڑا اور آملہ ہر ایک بیس درم شاہترہ پندرہ درم سنا مکی سات ماشہ گل سرخ
ایک استار انیسون اور مصطگی ہر ایک پانچ درم سب کو کوٹ کر چھان کر روغن بادام مین چرب
کرین اور اگر سقمونیا بقدر حاجت اوسمین ملا یا جاے تو دستون کے جاری کرنے مین مدد پہونچائے
اطریفل افتیمونی سوداوی بیماریون کو سودمند ہے اور بالون کے سیاہ ہونے کو نگاہ
رکھتا ہے یعنے اسکے استعمال سے بال بدیر سفید ہوتے ہین اور مرض بواسیر کو نفع بخشتا ہے
صفت کابلی ہڑ بیس درم بہیڑا اور آملہ ہر ایک دس درم سنا مکی اور افتیمون اور تربد سفید
ہر ایک پانچ درم شیطرج تین درم بسفائج سات ماشہ انیسون اور نمک نفطی ہر ایک سات ماشہ
شہد مین بدستور گوندھکر اطریفل تیار کرین مقدار خوراک چودہ ماشہ **اطریفل غددی** صاحب خناق

اور خنازیر کو نافع ہے صفت رنگی ہڑ پندرہ درم بسفائج اور سنا مکی اور اسطوخودوس ہر ایک
پانچ درم شیطرج اور زرنباد یعنے نرکچور اور غاریقون ہر ایک ساڑھے دس ماشہ انیسون اور
مصطگی اور چھوٹی الایچی اور لونگ اور بالچھڑ اور جایفل ہر ایک سات ماشہ نوشادر ساڑھے دس درم
گوسفند کی گردن کا غدود خشک کیا ہوا پانچ درم سبکو شہد مین گوندھین وزن خوراک پانچ درم
اطریفل مقل کہ بواسیر کو نافع ہے کابلی ہڑ اور بہیڑا اور آملہ ہر ایک برابر جزو گوگل برابر وزن سب
دواؤن کے اول گوگل کے پانی مین دواؤن کو حل کرین پھر شہد مین گوندھین وزن خوراک
چار درم **اطریفل ماہان** بہق اور برص کو نافع ہے اور بال بدیر سفید کرتا ہے اور سب بلغمی
بیماریون کو مفید ہے **صفت** کابلی ہڑ آٹھ درم بہیڑا اور آملہ ہر ایک دس درم تربد سفید
پندرہ درم سعد کوفی اور شیطرج ہندی اور سونٹھ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ تیزپات پانچ درم
بسفائج اور اسطوخودوس ہر ایک سات درم غاریقون چھ درم قسط ساڑھے دس ماشہ
مصطگی اور کندر اور انیسون اور قرنفل اور چھوٹی الایچی ہر ایک دس درم فلفل اور دارفلفل
اور نارمشک ہر ایک چودہ ماشہ شہد مین گوندھکر تناول کرین مقدار خوراک چار درم نوع دیگر
کہ برص اور چھیپ کو نہایت نافع ہے کابلی ہڑ اور بہیڑا اور آملہ اور دوقو ہر ایک پانچ درم
جایفل اور عاقرقرحا اور چینا ہر ایک سات ماشہ فلفل اور سنج ہر ایک چار درم سبکو شہد مین
ملاکر بدستور اطریفل تیار کرین مقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ نسخہ دوسرا کہ نہایت مجرب
ہے اور کدو دانون کو نکالتا ہے برنگ کابلی مقشر دس درم تربد سفید اور حب النیل
اور قسط ہر ایک پانچ درم قنبیل اور ترمس اور افسنتین رومی اور افتیمون اور نمک نفطی اور
خردل سفید اور تخم حنظل اور راسن خشک اور سعد کوفی ہر ایک پونے نو ماشہ کوٹ چھان کر
شہد مین ملائین وزن خوراک ساڑھے چار ماشہ **اطریفل شاہترہ** جرب اور خارش اور

شو حصہ کو نہایت سودمند ہے ہلیلہ زرد ایک جزو کابلی ہڑ نصف جزو بہیڑا اور آملہ ثلث جزو تنار
کی چہارم حصہ شاہترہ دس جزو گل سرخ چھ درم افستین چھ درم سب دواؤن کو پارچہ بیز کرکے
بدستور تیار کرین وزن خوراک چند جوز اور ان دواؤن کو کشمش مین گوندھین اور بعضون کے
نزدیک تنار اور شاہترہ ہر ایک نصف جزو ہے اور افسنتین کی جگہ ساڑھے تین ماشہ
ریوند داخل کرتے ہین اور سات ماشہ چوب کندر اور عناب کے جو شاندہ کے ساتھ استعمال
کرتے ہین اور بعض طبیب لکھتے ہین کہ ہلیلہ زرد اور کابلی ہڑ اور بہیڑا اور آملہ اور شاہترہ ہر ایک
برابر وزن لے کر گاے کے گھی مین چرب کرین اور کشمش مین ملا کر استعمال کرین مقدار خوراک
چار درم یا پانچ درم **اطریفل کشنیزی** کہ صداع گرم کو نافع ہے اور ابخرات کو سر سے باز
رکھتا ہے **صفت** بہیڑا اور کابلی ہڑ اور آملہ اور دہنیہ خشک ہر ایک ایک جزو ان سبکو روغن
بادام مین چرب کرکے کشمش مین ملائین اور بعض طبیب ہموزن ہلیلجات کے دہنیہ خشک داخل
کرتے ہین **نسخہ دوسرا** عرق مدنی کو نافع ہے اور دست جاری کرتا ہو اور اس بیماری کی مواد کو جسم
سے پاک کرتا ہے اگر دس روز تک اس اطریفل کا استعمال کیا جاوے تو اس بیماری سے بالکلیہ افاقہ ہو جائے ہلیلہ زرد اور ہلیلہ
کابلی اور ہلیلہ سیاہ اور بہیڑا اور آملہ اور تربد سفید اور سونٹھ اور قنبیل یعنے کمیلہ قند برابر وزن
سب دواؤن کے سبکو قند مین گوندھین **باب گیارہوان اقراص کی ترکیب مین ہے**
جاننا چاہیے کہ اطبائے ماتقدم نے قرص کوکب کو نہایت عمدہ اور مبارک جانا ہے اور
فوائد اسکے بہت ہین ضعف معدہ کہ فضلات کے سبب سے ہو یعنے دوسرے اعضا کے
فضلات اوسمین اگر جمع ہو جائین اون فضلات کو نکالتا ہے اور رکھٹی ڈکار آنے کو مانع ہے
درد سر اور نزلہ کے واسطے کھانے مین استعمال کرتے ہین اور بارزد اوسمین ملا کر پیشانی
پر طلا کرتے ہین اور دانتون کے خوردہ ہونے کے لیے پانی کے ساتھ دینا سودمند ہے

اور شربت بہی کے ساتھ دیناخون کے دستون کو روکتا ہے اور آنتون کے زخمون کو کہ بلغم
شور سے ہو اور ریش مثانہ کے لیے رب جوز یا میفختج کے ساتھ غرغرہ کرین اور خناق بلغمی
کو باز رکھتا ہے **صفت** مرصافی اور جند بید ستر اور سنبل اور سلیخہ اور گل مختوم اور لفاح کی جڑ
کا پوست ہر ایک چار درم زعفران اور افیون اور کوکب الارض ہر ایک پانچ درم تخم خشخاش سفید
اور سیاہ ہر ایک سات درم دوقو اور انیسون اور بزرالبنج سفید اور سیسالیوس اور سلارس تر
اور تخم کرفس ہر ایک آٹھہ درم میعہ اور افیون کو شراب ریحانی مین حل کرین اور خشک دواؤن کو
کوٹ چھان کر اوسمین گوندہین اور قرص بقدر نصف نصف درم بنا کر سایہ مین خشک کرین اور بعد
چھہ مہینہ کے کام مین لائین اور بعض نسخون مین کوکب الارض چار درم داخل ہے **قرص** ورد
صاحب درد معدہ کو نافع ہے اور رطوبت معدہ کو گھٹاتا ہے اور پرانے بلغمی تپون کو زائل
کرتا ہے **صفت** برگ گل سرخ آٹھہ درم سنبل یعنے بالچھڑ اور ملٹھی ہر ایک دس درم شراب
مثلث مین گوندھکر قرص بنائین اور سایہ مین سوکھائین مقدار خوراک دس درم ہے سکنجبین سادہ
یا سکنجبین عنصلی کے ساتھہ **نسخہ دوسرا** مرکب تپون کے لیے نافع ہے **صفت** گل سرخ
چھہ مثقال ملٹھی چار مثقال سنبل دو مثقال سلیخہ ایک مثقال سکنجبین عنصلی یا میفختج مین گوندھکر قرص
تیار کرین **قرص ورد مسہل** کہ صفراوی دستون کو جاری کرتا ہے گل سرخ دس درم ملٹھی کا ست
پانچ درم بالچھڑ ساڑھے دس ماشہ سقمونیا انطاکی ساڑھے دس ماشہ مصطگی سات ماشہ بدستور
قرص تیار کرین مقدار خوراک سات ماشہ جلاب کے ساتھہ اور صاحب تپ کو سرد پانی کے
ساتھہ دین اور بعضے نسخون مین گلاب کے پھول بارہ درم ہین اور ملٹھی کے ست کی جگہہ
جڑ اوسکی داخل ہے اور سنبل اور مصطگی ہر ایک دس درم **نوع دیگر** مرکب اور کہنہ تپون کو
اور یرقان کو دور کرتا ہے اور سدہ جگر کو کھولتا ہے **صفت** گلاب کے پھول سرخ

دس درم بنسلوچن اور ست ملٹھی کا ہر ایک ساڑھے دس ماشہ بالچھڑ بارہ درم غافث پانچ درم
انیسون اور مصطگی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ ترنجبین صاف کی ہوئی دس درم ترنجبین کو
گلاب مین حل کرین اور باقی دواؤن کو اوسمین گوندھین مقدار خوراک ساڑھے تین ماشہ
سے نو ماشہ تک سکنجبین سادہ یا بزوری کے ساتھہ **نوع دیگر** کہ شطر الغب کو نافع ہے
گل سرخ او ر اصل السوس ہر ایک چودہ ماشہ بنسلوچن سات ماشہ ترنجبین ساڑھے دس ماشہ
بالچھڑ اور افسنتین ہر ایک سات ماشہ بقدر حاجت استعمال کرین **نسخہ دوسرا** جبکسی کو
کہ شطر الغب کے ساتھہ دست بھی آتے ہون اوسکو زیادہ تر نافع ہے **صفت** سنبل
اور عود اور زعفران اور زرشک ہر ایک ساڑھے دس درم ریوند چینی بنسلوچن اور گلاب
کے پھول اور لاکھہ مغسول اور ببول کا گوند بریان ہر ایک پانچ درم تخم حماض بریان چھہ درم
گل ارمنی سات درم بہدانہ کے لعاب مین گوندھکر قرص تیار کرین **نسخہ دوسرا** غب خالص
کو نافع ہے اور حرارت کو دور کرتا ہے گلاب کے پھول چھہ درم تخم حماض یعنی چوک کے
بیج اور گوند ببول کا ہر ایک چودہ ماشہ نشاستہ ساڑھے دس ماشہ زرشک اور بنسلوچن
اور تخم خرفہ ہر ایک سات ماشہ کتیرا اور زعفران اور سنبل اور ریوند ہر ایک ساڑھے تین ماشہ
کافور ایک دانگ سبکو کوٹ چھان کر قرص تیار کرین **نسخہ دوسرا مختلف مرکب** تپون کو
کہ صفرا اور بلغم کے مادہ سے ہون یا صفرا غالب ہو نافع ہے **صفت** گل سرخ دس درم
سنبل ساڑھے دس درم ملٹھی پانچ درم تخم خیارین اور تخم خرفہ ہر ایک چار درم بدستور قرص
تیار کرین **قرص کافور** تپ لازم اور درد معدہ کو کہ گرمی سے ہو نافع ہے **صفت** زرشک
بیدانہ اور بنسلوچن اور گل سرخ ہر ایک سات درم تخم کاہو اور تخم خرفہ اور کاسنی ہر ایک
ساڑھے دس ماشہ مغز تخم خیارین اور مغز تخم کدوے شیرین ہر ایک پانچ درم صندل سفید

سات ماشہ کتیرا ساڑھے دس درم ملہٹی کاست سات ماشہ کافور ساڑھے تین ماشہ لعاب
اسبغول مین گوندھکر قرص تیار کرین مقدار خوراک سات ماشہ ہے سکنجبین کے ساتھہ
نسخہ دوسرا صفراوی اور خونی اور محرقہ اور مطبقہ تپونکو نافع ہے اور جگر گرم کو خشک کرتا ہے
اور تپ دق کو سودمند ہے صفت نیلوفر پانچ درم گلاب کے پھول پانچدرم تخم کاہو
پانچ درم کاسنی ساڑھے دس ماشہ مغز تخم خیارا اور مغز تخم کدوے شیرین ہرایک سات درم
ملہٹی کاست اور صندل سفید ہرایک ساڑھے تین درم ترنجبین اور منقی پانچدرم کافور ریاحی
نصف مثقال لعاب بہدانہ مین سانیے سات ماشہ کے قرص بنائین اور جلاب یا سکنجبین کے
ساتھہ کھائین اور صاحب تپ صفراوی کو شراب غورہ کے ساتھہ دین نسخہ دوسرا
کہ تپ گرم اور درد معدہ اور درد سر کو نافع ہے طباشیر پانچدرم مغز تخم خیارین اور
مغز تخم کدوے شیرین پانچدرم کتیرا چار درم سنبل اور عود خام اور چھوٹی الایچی ہرایک
سات ماشہ کافور ساڑھے تین ماشہ تخم کاہو ساڑھے دس ماشہ ملہٹی کاست دس درم
صندل سرخ اور صندل سفید چار درم بدستور سب دواؤن کو پارچہ بیز کرکے بہدانہ
کے لعاب مین گوندھین اور قرص تیار کرین اور جلاب کے ساتھہ استعمال مین لائین
اور اگر دہی کے ساتھہ دین تو اور بھی بہتر ہے نوع دیگر سدہ جگر اور گرم تپون کو
دور کرتا ہے بنفشہ خشک اور نیلوفر ہرایک ساڑھے دس ماشہ تخم خیارین مقشر اور نسلوچن
اور زعفران ہرایک سات ماشہ ریوند چینی اور لاکھہ دھوئی ہوئی ہرایک سات ماشہ کتیرا ساڑھے
تین ماشہ ملہٹی کاست سات ماشہ ترنجبین دس درم قرص بنائین اور سکنجبین کے ساتھہ
کھائین نسخہ قرص مجوزہ شیخ الرئیس بوعلی سینا تخم کاسنی اور تخم کاہو اور تخم خرفہ
ہرایک سات ماشہ تخم کدوے شیرین سات ماشہ سرطان محرق اور زعفران اور ست ملہٹی کا

اور کافور ریاحی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ رب کندر اگر دستیاب ہو تو بہا ورنہ اوسکی
جگہ صندل مقاصری داخل کرین گل سرخ چار درم بدستور قرص تیار کرین نوع دیگر
تپ محرق اور تپ دق کو نافع ہے صفت بنسلوچن اور گل سرخ اور سماق صاف
کیا ہوا ہر ایک سات ماشہ تخم حماض اور تخم باقلہ ہر ایک پانچدرم گلنار فارسی پانچدرم
ببول کا گوند اور گل ارمنی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ قرص بناکر تیار کرین مقدار خوراک
سات ماشہ شربت بہی یا پست جو اور شکر کے ساتھ کھائین اور اگر سماق کے بدلے
زرشک داخل کیا جاوے اور شاہ بلوط زیادہ کرین بہتر اور مناسب ہے نوع دیگر
کہ صفراوی دستونکو روکتا ہے اور تشنگی کو بجھاتا ہے اور صفراوی تپ والون کو
سودمند ہے صفت بنسلوچن پانچدرم گلاب کے پھول سرخ سات درم ببول کا گوند
اور نشاستہ اور چوکے بیج اور گل ارمنی اور زرشک صاف کی ہوئی اور تخم خرفہ محمص
ہر ایک ساڑھے دس ماشہ صندل سرخ اور صندل سفید سات ماشہ تخم شاہسفرم دس درم
گلنار فارسی ساڑھے دس ماشہ زعفران پونے دو ماشہ حسب دستور قرص بناکر استعمال
مین لائین وزن خوراک ساڑھے دس ماشہ نسخہ دوسرا کہ ذیابیطس[1] کے لیے نہایت
سودمند ہے صفت بنسلوچن دس درم تخم خرفہ اور تخم کاہو ہر ایک پندرہ درم دھنیہ
خشک مدبر محمص پانچدرم گلاب کے پھول سرخ پانچدرم گل ارمنی پانچدرم گلنار
فارسی سات ماشہ اقاقیا سات ماشہ صندل سرخ اور صندل سفید گوند ببول کا ہر ایک
سات ماشہ کافور پونے دو ماشہ ساڑھے دس دس ماشہ کے قرص بنائین اور انار
ترش کے پانی مین یا گلاب کے ساتھ کھائین قرص زرشک جگر گرم کے
امراض کو نافع ہے صفت زرشک صاف کی ہوئی دس درم اور تخم کاسنی اور

[1] ذیابیطس ایک مرض ہے کہ جیسا پانی پیتے ہیں ویسا ہی پیشاب کے راستے سے ہو کر نکل جاتا ہے [illegible] ... اور استسقا مین پانی اعضا مین جمع ہوتا ہے ... [illegible]

اور تخم خرفہ اور تخم خیارین ہر ایک ساڑھے دس ماشہ گل سرخ پانچدرم ریوند چینی اور
ککڑی کے بیج اور کھیرے کے بیج مقشر ہر ایک ساڑھے تین ماشہ بالچھڑ پونے دو ماشہ
بدستور قرص بنائین اور سکنجبین کے ساتھ استعمال کرین مقدار خوراک ساڑھے چار ماشہ
نسخہ دوسرا ورم جگر اور سدہ کو نافع ہے اور پیاس کو بجھاتا ہے **صفت** زرشک
پاک کی ہوئی پانچدرم ککڑی کے بیج مقشر اور بنسلوچن ہر ایک ساڑھے دس ماشہ
مصطگی اور لاکھہ مغسول اور ریوند چینی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ زعفران ساڑھے تین ماشہ
بالچھڑ اور ملٹھی کاست اور ترنجبین اور مویز منقی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ بدستور استعمال
فرمائین وزن خوراک سات ماشہ سکنجبین کے ساتھ **نسخہ** دوسرا جگر کی بیماریون کو
کہ تپ کے ساتھ ہون اور یرقان کو اور سدہ جگر کو نافع ہے **صفت** زرشک پاک
اور صاف کی ہوئی پانچ درم ترنجبین اور مویز منقی ساڑھے دس ماشہ کشوث سات ماشہ
غافث سات ماشہ ککڑی کے بیج ساڑھے دس ماشہ سنبل ساڑھے تین ماشہ
بنسلوچن ساڑھے دس ماشہ زعفران اور لاکھہ دھوئی ہوئی اور ریوند چینی ہر ایک
ساڑھے تین ماشہ ملٹھی کاست سات ماشہ ترنجبین کو صاف کرکے کاسنی کے پانی
مین حل کرین پھر سب دواؤن کو اوس مین گوندھکر قرص بنائین اور سکنجبین مین
یا کاسنی کے پانی کے ساتھ استعمال کرین **نوع دیگر** ورم معدہ اور جگر گرم اور
تپ گرم کو نافع ہے **صفت** زرشک اور ملٹھی کاست اور گل سرخ اور کھیرے ککڑی کے
بیج مقشر اور تخم خرپوزہ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ مصطگی اور سنبل اور غافث کا عصارہ
ہر ایک سات ماشہ بنسلوچن سوا پانچ ماشہ ترنجبین چھہ درم ترنجبین مین دواؤن کو گوندھکر
قرص تیار کرین اور سکنجبین کے ساتھ کھائین **نوع دیگر مجوزہ شیخ الرئیس بوعلی سینا**

ورم جگر اور سدۂ جگر کو تحلیل کرتا ہے **صفت** زرشک یا عصارہ اوسکا پانچدرم عصارۂ
غافث اور سنبلوچن ہرایک سات ماشہ لاکہہ دھوئی ہوئی اور زعفران اور کندر اور بالچہڑ اور
افسنتین رومی اور ریوند چینی اور گاوزبان ہرایک پونے نوماشہ آب کاسنی مین گوند ہکر
قرص تیار کرین اور سکنجبین کے ساتھہ استعمال فرمائین **قرص لک** جگر اور طحال کو اور
سدۂ جگر کو نافع ہے اور طعام ہضم کرتا ہے **صفت** لاکہہ دھوئی ہوئی اور ریوند چینی اور
مصطگی ہرایک ساڑھے دس ماشہ بالچہڑ اور تخم کرفس اور اجوائن اور اذخر اور ابہل
اور مغز بادام تلخ اور قسط اور فوہ یعنے مجیٹھہ اور عصارۂ غافث اور اسارون اور جنطیانا
ہرایک پونے نوماشہ برابر وزن ایک مثقال کے قرص بناکر سکنجبین بزوری کے ساتھہ
نوش کرین **نسخہ دوسرا** جگر کے امراض کو نافع ہے اور سدہ کہولتا ہے **صفت** ریوند چینی
آٹھہ درم فوہ یعنے مجیٹھہ اور لاکہہ دھوئی ہوئی اور تخم کرفس اور افسنتین اور اسارون
اور مغز بادام تلخ اور قسط اور دارچینی اور عصارۂ غافث اور زراوند برابر وزن اور بعضے
نسخون مین ملٹھی کا ست اور عصارۂ زرشک زیادہ ہے **قرص ریوند** جگر اور طحال کو
سودمند ہے اور جسم پر اگر کوئی زخم عارض ہو تو اوسکو بھی فائدہ پونہچاتا ہے **صفت** ریوند چینی
سات درم فوہ اور لاکہہ دھوئی ہوئی ہرایک چودہ ماشہ تخم کرفس اور غافث اور انیسون اور
غاریقون ہرایک ساڑھے دس ماشہ سب دواؤن کو پارچہ بیز کرکے ایک ایک مثقال
کا قرص تیار کرین وزن خوراک ایک قرص سکنجبین کے ہمراہ **نسخہ دوسرا** درد جگر کو سودمند
ہے اور دستون کو روکتا ہے **صفت** ریوند چینی اور لاکہہ دھوئی ہوئی ہرایک ساڑھے دس ماشہ
سنبلوچن اور گل سرخ ہرایک چودہ ماشہ چوکہ کے بیج پانچدرم زعفران پونے دوماشہ
بدستور سبکو کوٹ پیسکر دس دس مدرم کے قرص تیار کرین **قرص افسنتین** پرانی تپونکو

اور تخم خرفہ اور تخم خیارین ہر ایک ساڑھے دس ماشہ گل سرخ پانچدرم ریوندچینی اور
گکڑی کے بیج اور کھیرے کے بیج مقشر ہر ایک ساڑھے تین ماشہ بالچھڑ پونے دو ماشہ
بدستور قرص بنائین اور سکنجبین کے ساتھہ استعمال کرین مقدار خوراک ساڑھے چار ماشہ
نسخہ دوسرا ورم جگر اور سدہ کو نافع ہے اور پیاس کو بجھاتا ہے **صفت** زرشک
پاک کی ہوئی پانچدرم گکڑی کے بیج مقشر اور بنسلوچن ہر ایک ساڑھے دس ماشہ
مصطگی اور لاکھہ مغسول اور ریوندچینی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ زعفران ساڑھے تین ماشہ
بالچھڑ اور ملٹھی کا ست اور ترنجبین اور مویز منقی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ بدستور استعمال
فرمائین وزن خوراک سات ماشہ سکنجبین کے ساتھہ **نسخہ دوسرا** جگر کی بیماریون کو
کہ تپ کے ساتھہ ہون اور یرقان کو اور سدۂ جگر کو نافع ہے **صفت** زرشک پاک
اور صاف کی ہوئی پانچ درم ترنجبین اور مویز منقی ساڑھے دس ماشہ کشوث سات ماشہ
غافث سات ماشہ گکڑی کے بیج ساڑھے دس ماشہ سنبل ساڑھے تین ماشہ
بنسلوچن ساڑھے دس ماشہ زعفران اور لاکھہ دھوئی ہوئی اور ریوندچینی ہر ایک
ساڑھے تین ماشہ ملٹھی کا ست سات ماشہ ترنجبین کو صاف کرکے کاسنی کے پانی
مین حل کرین پھر سب دواؤن کو اوس مین گوندھکر قرص بنائین اور سکنجبین مین
یا کاسنی کے پانی کے ساتھہ استعمال کرین **نوع دیگر** ورم معدہ اور جگر گرم اور
تپ گرم کو نافع ہے **صفت** زرشک اور ملٹھی کا ست اور گل سرخ اور کھیرے گکڑی کے
بیج مقشر اور تخم خرپوزہ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ مصطگی اور سنبل اور غافث کا عصارہ
ہر ایک سات ماشہ بنسلوچن سوا پانچ ماشہ ترنجبین چھہ درم ترنجبین مین دواؤن کو گوندھکر
قرص تیار کرین اور سکنجبین کے ساتھہ کھائین **نوع دیگر مجوزہ شیخ الرئیس بوعلی سینا**

ورم جگر اور سدہ جگر کو تحلیل کرتا ہے **صفت** زرشک یا عصارہ اوسکا پانچدرم عصارہ
غافث اور بسفائج ہر ایک سات ماشہ لاکھ دھوئی ہوئی اور زعفران اور کندر اور بالچھڑ اور
افسنتین رومی اور ریوند چینی اور گاوزبان ہر ایک پونے نو ماشہ آب کاسنی مین گوندھکر
قرص تیار کرین اور سکنجبین کے ساتھ استعمال فرمائین **قرص لک** جگر اور طحال کو اور
سدہ جگر کو نافع ہے اور طعام ہضم کرتا ہے **صفت** لاکھ دھوئی ہوئی اور ریوند چینی اور
مصطگی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ بالچھڑ اور تخم کرفس اور اجوائن اور اذخر اور ابہل
اور مغز بادام تلخ اور قسط اور فوہ یعنے مجیٹھ اور عصارہ غافث اور اسارون اور جنطیانا
ہر ایک پونے نو ماشہ برابر وزن ایک مثقال کے قرص بناکر سکنجبین بزوری کے ساتھ
نوش کرین **نسخہ دوسرا** جگر کے امراض کو نافع ہے اور سدہ کھولتا ہے **صفت** ریوند چینی
آٹھ درم فوہ یعنے مجیٹھ اور لاکھ دھوئی ہوئی اور تخم کرفس اور افسنتین اور اسارون
اور مغز بادام تلخ اور قسط اور دارچینی اور عصارہ غافث اور زراوند برابر وزن اور بعضے
نسخون مین ملٹھی کا ست اور عصارہ زرشک زیادہ ہے **قرص ریوند** جگر اور طحال کو
سودمند ہے اور جسم پر اگر کوئی زخم عارض ہو تو اوسکو بھی فائدہ پونہچاتا ہے **صفت** ریوند چینی
سات درم فوہ اور لاکھ دھوئی ہوئی ہر ایک چودہ ماشہ تخم کرفس اور غافث اور انیسون اور
غاریقون ہر ایک ساڑھے دس ماشہ سب دواؤن کو پارچہ بیز کرکے ایک ایک مثقال
کا قرص تیار کرین وزن خوراک ایک قرص سکنجبین کے ہمراہ **نسخہ دوسرا** درد جگر کو سودمند
ہے اور دستون کو روکتا ہے **صفت** ریوند چینی اور لاکھ دھوئی ہوئی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ
بسفائج اور گل سرخ ہر ایک چودہ ماشہ چوکے بیج پانچدرم زعفران پونے دو ماشہ
بدستور سبکو کوٹ پیسکر دس دس درم کے قرص تیار کرین **قرص افسنتین** پرانی تپونکو

نافع ہے اور سدہ کھولتا ہے اور پیشاب جاری کرتا ہے اور خواہش طعام کو قوت دیتا ہے
صفت افسنتین رومی اور اسارون اور انیسون اور تخم کرفس اور مغز بادام تلخ سبکو
برابر وزن لے کر قرص بنائین مقدار خوراک ساڑھے چار ماشہ یا سات ماشہ نوع دیگر
معدہ اور جگر اور تلی کی بیماریون کو نافع ہے اور کہنہ تپون کو زائل کرتا ہے صفت مصطگی
اور بالچھڑ ہر ایک ساڑھے چار ماشہ صبر سقوطری اور ساذج ہندی یعنے تیزپات ہر ایک پونے
سات ماشہ عصارہ غافث ساڑھے چار ماشہ بدستور قرص تیار کرین نسخہ دوسرا اوس درد
معدہ والے کو کہ بعد کھانے کے عارض ہو اور جبتک قذف نکرے خلاصی اوس سے
ممکن نہو نافع ہوتا ہے اور اسکو قرص ایلاوس بھی کہتے ہین صفت افسنتین سات ماشہ
تخم کرفس اور انیسون ہر ایک پانچ درم سلیخہ آٹھ درم مرکی اور فلفل اور جندبیدستر اور افیون
ہر ایک سات ماشہ برابر وزن ساڑھے تین ماشہ کے قرص بنائین اور شربت پودینہ وغیرہ
کے ساتھ تناول فرمائین قرص کبر درد طحال کو نہایت نافع ہے کبر کی جڑ کا پوست چودہ ماشہ
اشق چار استار زراوند طویل دو استار سنبھالو کے بیج اور فلفل سیاہ ہر ایک چھ استار
اول اشق کو پانی مین حل کرین پھر خشک دواؤن کو کوٹ کر اور پارچہ بیز کرکے اوسمین
گوندھین اور برابر وزن سوا پانچ ماشہ کے قرص تیار کرین اور سکنجبین کے ساتھ استعمال
فرمائین نوع دیگر تلی اور جگر کے امراض کو نافع ہے اور مرکب اور کہنہ تپون کو زائل کرتا ہے
صفت عصارہ غافث اور عصارہ افسنتین اور ایلوہ ہر ایک پانچ درم ہلیلہ زرد مقشر
ساڑھے دس ماشہ مصطگی افنقرن ہر ایک ساڑھے تین ماشہ ملٹھی کا ست
سات ماشہ آب کاسنی مین گوندھین اور قرص تیار کرین مقدار خوراک سات ماشہ
نسخہ دوسرا ورم جگر اور طحال اور استسقا کو دور کرتا ہے صفت عصارہ غافث

پانچدرم اذخر اور زعفران اور سنبل اور کبر کی جڑ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ جعدہ اور
کمافیطوس اور بارزد اور طرفا اور اسقیل مشوی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ اور جاوشیر
سات ماشہ جاوشیر اور بارزد کو کاسنی کے پانی مین حل کرین اور خشک دواؤن کو اوسمین
گوندھکر قرص بنائین وزن خوراک سوا پانچ ماشہ سکنجبین کے ساتھہ استعمال کرین قرص
فوہ درد طحال اور تپ کہنہ اور جگر کی بیماریون کو سودمند ہے صفت فوہ یعنے مجیٹھہ اور
کبر کی جڑ اور زراوند مدحرج اور افسنتین ہر ایک برابر وزن بدستور دواؤن کو پیس کر قرص
تیار کرین اور سکنجبین کے ساتھہ استعمال مین لائین قرص انیسون پرانی تپون کو
مفید ہے اور غذا کو ہضم اور مواد غلیظ کو لطیف کرتا ہے صفت انیسون اور تخم
کرفس اور سونف دیسی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ چھوٹی الایچی اور نعناع اور بڑی
الایچی ہر ایک سات ماشہ عصارۂ غافث اور عصارۂ افسنتین اور شگوفۂ اذخر اور ریوند چینی
اور فطراسالیون اور مصطگی اور زعفران اور گل سرخ اور بالچھڑ ہر ایک ساڑھے تین ماشہ
برابر وزن چار دانگ کے قرص بناکر ہر روز ایک قرص ماء الاصول کے ساتھہ کہائین
نسخہ دوسرا تپ بلغمی اور تہبج کو سودمند ہے اور سدہ کھولتا ہے اور ضعف جگر کو نفع
بخشتا ہے صفت انیسون چودہ ماشہ تیزپات اور اسارون ہر ایک ساڑھے
دس ماشہ افسنتین رومی اور ایلوہ اور بادام تلخ ہر ایک چودہ ماشہ عصارۂ غافث
ساڑھے دس ماشہ مصطگی اور تخم کرفس ہر ایک ساڑھے تین ماشہ برابر وزن
ایک مثقال کے قرص بناکر افسنتین کے جو[illegible] ہ کے ساتھہ تناول کرین اور
بعض نسخون مین ساڑھے تین ماشہ تخم شبت بھی داخل ہے قرص ماذریون
جن لوگون کو کہ تپ گرم کے ساتھہ طبع خشک ہو یعنے قبض شکم عارض ہوا ونکو

نافع ہے اور دست جاری کرتا ہے صفت ماذریون مدبر اور جو کا آٹا اور ہلیلۂ زرد اور
شکر طبرزد برابر وزن لیکر قرص تیار کرین مقدار خوراک ساڑھے چار ماشہ جلاب مین
یا شربت بنفشہ کے ساتھہ استعمال کرین قرص ایرسا سختی طحال کو تحلیل کرتا ہے صفت
ایرسا یعنے نیلی سوسن کی جڑ چالیس درم فلفل سفید اور سنبل اور اشق ہر ایک
سات ماشہ اول اشق کو سرکہ مین حل کرین پھر سب دواؤن کو اوسمین گونڈھکر برابر
وزن سات ماشہ کے قرص تیار کرین اور سکنجبین کے ساتھہ استعمال فرمائین ایرن لکھتا
ہے کہ جس نے اس قرص کو ایجاد کیا ہے وہ بیان کرتا ہے کہ میرے یہان ایک سور تھا
آزمائش کے لیے مین نے یہ قرص اوسکو کھلانا شروع کیا جب اوسکو قتل کر کے دیکھا
تو معلوم ہوا کہ تلی اوسکی بالکلیہ تحلیل ہوگئی اور کچھہ باقی نرہی قرص کزمازج کزمازک
یعنے بڑی مائین چار مثقال فلفل سفید اور بالچھڑ اور اشق ہر ایک نو ماشہ اشق کو سرکہ عنصلی
مین حل کرین اور دواؤن کو اوسمین گوندھکر برابر وزن ایک مثقال کے قرص بنائین
اور سکنجبین کے ساتھہ تناول فرمائین نوع دیگر معجونہ جالینوس کہ واسطے تحلیل
کرنے طحال کے عجیب وغریب ہے جالینوس بھی وہی حکایت سابق نسبت اس نسخہ کے
نقل کرتا ہے صفت بڑی مائین دس درم اسقولوقندریون سات درم حب بلسان
چھہ درم جعدہ چھہ درم کبر کی جڑ کا پوست سات درم زراوند طویل چھہ درم مجیٹھہ پانچ درم
بدستور پارچہ بیز کر کے ساڑھے چار چار ماشہ کے قرص تیار کرین اور سکنجبین کے ساتھہ
استعمال فرمائین قرص عود ضعف قوت کے باعث سے جو بعد استفراغ کے غشی
عارض ہوتی ہے اوسکو زائل کرتا ہے اور قے کو روکتا ہے اور ہیضہ کو نافع ہے
صفت عود خام اور سنبل اور لونگ ہر ایک ساڑھے تین ماشہ گل نیشاپوری

اسقولوقندریون ...
فقط

بنسلوچن ساڑھے دس ماشہ کباب چینی سات ماشہ سنگ بغدادی سات ماشہ کندر اور
گلاب کے پھول سرخ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ سات سات ماشہ کے قرص بنا کر شربت
سیب یا شربت بہی کے ساتھ تناول فرمائین یا ماء اللحم کے ساتھ اور میری رای ناقص
مین یہ آتا ہے کہ اگر اس نسخہ مین سوا دو ماشہ مشک اور سات ماشہ پوست پستہ زیادہ
کیا جاے تو نہایت بہتر اور مناسب ہے **قرص راسن** قے اور اسہال اور ہیضہ کو روکتا
ہے اور نیند لاتا ہے اور معدہ کی حس مین عذر ڈالتا ہے **صفت** لونگ دس درم سنک
ساڑھے تین ماشہ قرفہ یعنے تج ساڑھے تین ماشہ راسن خشک سوا پانچ ماشہ اور مصطگی
اور افیون اور لفاح کی جڑ کا پوست ہر ایک سوا پانچ ماشہ ان سب دواؤن کے دس
قرص بنائین وزن خوراک ایک قرص **قرص کحل** کھانسی مین خون آنے کو مانع ہے **صفت**
سرمۂ اصفہان اور حجر الدم مدبر اور دم الاخوین ہر ایک ساڑھے دس ماشہ گلنار فارسی اور مازو ہر ایک سات ماشہ
سرہ گوزن سوختہ اور اقاقیا ہر ایک ساڑھے تین ماشہ اور لادن اور زعفران ہر ایک پونے دو ماشہ پرسیاوشان
سوا پانچ ماشہ بارتنگ کے پانی مین گوندھکر قرص تیار کرین مقدار خوراک سات ماشہ
اور بعض نسخون مین ساڑھے دس ماشہ کہربا بھی داخل ہے اور بہینہ کے پانی کے
ساتھ استعمال کرتے ہین اسطور پر کہ بنسلوچن اور گل ارمنی کو ایک رات دن بہینہ کے
پانی مین ڈالین پھر دوسرے دن اوس پانی مین قرص مذکور کو حل کرکے تناول کرین
قرص بسد کھانسی اور قے مین خون آنے کو مانع ہے اور خونی دستونکو روکتا ہے
صفت بسد مدبر اور کشور الیان اور اقاقیا مصری اور گلنار فارسی اور گوند ببول کا
اور کتیرا اور گل مختوم اور دارچینی حسب مناسب لیکر قرص تیار کرین مقدار خوراک
سات ماشہ رب بہی کے ساتھ نافع ہے اور ہمارے نزدیک دارچینی کی جگہہ

ریوند چینی داخل کرنا بہتر ہے کاتب نسخہ کی غلطی سے شاید ریوند کی جگہہ دارچینی لکھا گیا ہے
قرص شب پیشاب مین خون آنے کو روکتا ہے صفت شب یمانی اور سرو گوزن
سوختہ اور کتیرا اور گل ارمنی مغسول اور گلنار فارسی اور تخم خرفہ ہر ایک برابر وزن خرفہ کے
پتون کے عصارہ مین گوندھکر قرص تیار کرین اور شربت مورد کے ساتھہ استعمال فرمائین
قرص طین پیشاب مین خون آنے کو مانع ہے اور قرحہ مثانہ کو نافع صفت گل مختوم
اور بنسلوچن اور کتیرا اور ببول کا گوند اور تخم خرفہ اور تخم خیارین برابر وزن لے کر سپغول
مین گوندھین اور اگر حرارت غالب ہو تو لعاب اسبغول مین گوندھکر قرص بنائین اور ر
کشکاب کے ساتھہ کھلائین قرص کاکنج قرحہ گردہ اور مثانہ اور پیشاب کی سوزش
کو نافع ہے اور پیشاب مین خون آنے کو مانع ہے صفت تخم خیارین دس درم
اور صمغ کندر اور دم الاخوین ہر ایک پونے نو ماشہ خشخاش سفید اور مغز بادام شیرین
اور ملٹھی کاست اور نشاستہ اور کتیرا سات ماشہ تخم کرفس سات ماشہ کاکنج چھہ درم
افیون ساڑھے تین ماشہ سبکو کوٹ کر بہدانہ کے لعاب مین گوندھین اور قرص ساڑھے
دس ماشہ کے بنائین وزن خوراک ایک قرص شربت بنفشہ کے ساتھہ یہ نسخہ نہایت
مجرب ہے قرص لبوب گردہ اور مثانہ کے قروح مین جو پیپ پڑ جاتی ہے اوسکو
پاک کرتا ہے صفت مغز فندق اور مغز پستہ اور مغز بادام شیرین اور مغز بہدانہ ہر ایک
چودہ ماشہ تخم خیارین اور تخم خربوزہ اور تخم کدوے شیرین مغزان سب کا اور ملٹھی کاست
اور تخم حماض ہر ایک پانچ درم تخم محلب صاف کیا ہوا ساڑھے دس ماشہ تخم چلغوزہ اور
مغز بادام تلخ ہر ایک چار درم تخم کرفس اور دوقو ہر ایک ساڑھے دس ماشہ بزرالبنج
سفید اور افیون ہر ایک سات ماشہ گل ارمنی دس درم سب دواؤن کو کوٹ کر السی کے

لعاب مین گوند مین اور سات سات ماشہ کے قرص تیار کرین منفنج اور گلاب مین
ملاکر کھائین **قرص خشخاش** قرحہ اور مثانہ کی جلن کو نافع ہے اور پیشاب مین خون
آنے کو اور اوسکی سوزش کو مانع ہے **صفت** خشخاش سفید اور سیاہ ہر ایک
سات ماشہ بزر البنج سفید چار دانگ کتیرا اور نشاستہ اور ببول کا گوند ہر ایک ساڑھے
تین ماشہ بنسلوچن اور کہربا ہر ایک سوا پانچ ماشہ کندر پونے دو ماشہ گل ارمنی
اور گل قبرسی اور گل مختوم ہر ایک ساڑھے تین ماشہ سماق اور گل سرخ ہر ایک چار دانگ
ریوند چینی دو دانگ بارتنگ کے پانی مین برابر وزن سات سات درم کے قرص
تیار کرین اور سکنجبین سفرجلی کے ساتھ تناول فرمائین **قرص گلنار** پیشاب بکثرت
آنے کو اور خون کے دستون کو مانع ہے **صفت** گلنار اور سلیخہ اور گل ارمنی
اور ببول کا گوند ہر ایک چودہ ماشہ گلاب کے پھول سرخ اور اقاقیا ہر ایک بیس درم
کتیرا سات ماشہ بدستور سب دواؤن کو کوٹ چھان کر سات سات ماشہ کے قرص تیار
کرین اور استعمال فرمائین **قرص بنفشہ** صاحب تپ کو جو کھانسی کے ساتھ ہو نافع
ہے **صفت** بنفشہ اور مغز بادام شیرین اور مغز کدوے شیرین اور مغز تخم خیارین
اور گل سرخ ہر ایک پانچ درم ماش مقشر اور گل ارمنی اور نشاستہ ہر ایک ساڑھے
دس ماشہ مصطگی ساڑھے چار ماشہ ...ساڑھے تین ماشہ کتیرا پانچ درم ساڑھے
تین تین ماشہ کے قرص بنائین وزن خوراک ایک قرص گلاب کے ساتھ دین **اقراص
سنبل** معدہ کے ورم سخت کو اور ورم جگر کو نافع ہے **صفت** سنبل اور شگوفہ
اذخر اور سلیخہ اور گلاب کے پھول سرخ اور ریوند چینی اور قصب الزریرہ ہر ایک
ساڑھے دس ماشہ زعفران اور مرمکی اور انیسون اور قسط اور لونگ اور مصطگی
ہر ایک سات ماشہ اشق پونے دو ماشہ اول اشق کو حل کرین پھر سب

دواؤن کو اوسمین گوندھکر قرص تیار کرین وزن خوراک سات ماشہ ورم معدہ کے لیے شراب مثلث کے ساتھہ اور ورم جگر کے واسطے سکنجبین کے ساتھہ دین قرص غاریقون سختی طحال کو تحلیل کرتا ہے صفت غاریقون پانچدرم بنسلوچن اور انبرباریس ہرایک سات ماشہ گلاب کے پھول سرخ پانچدرم عصارۂ غافث اوسنبل اور لاکہہ دھوئی ہوئی اور ریوند چینی اور کبر کی جڑ کا پوست سبکو پارچہ بیز کر کے سرکہ مین تر کرین اور برابر وزن سوا پانچ ماشہ کے قرص بناکر سکنجبین کے ساتھہ تناول کرین وزن خوراک سات ماشہ قرص زرنیخ قرحۂ امعا کے لیے اگر اوسکے ساتھہ حقنہ کیا جاے تو قرحہ کو پاک کرتا ہے اور جلدتر درست کر دیتا ہے صفت ہرتال سرخ اور زرد ہرایک ایک جزو چونہ بغیر بجھا دو جزو کاغذ جلا ہوا بقدر حاجت باتنگ کے پانی مین گوندھکر قرص تیار کرین اور بقدر مناسب استعمال مین لائین قرص فلدفیون خورۂ دندان اور مسوڑہون کے امراض کو اور ناسور کو نافع ہے صفت چونہ آب نارسیدہ ساڑھے دس ماشہ شب یمانی پونے نو ماشہ مُر ساڑھے دس ماشہ نوسادر چودہ ماشہ مکرر سرکہ مین پیسکر سوکھائین اور وقت حاجت سرکہ مین حل کر کے طلا کرین یہانتک کہ خون اوس مقام سے نکلنے لگے نہایت مفید ہے

باب بارھوان سفوفات کی ترکیب مین ہے

جاننا چاہیے کہ سفوف طباشیر دل کو نہایت سودمند ہے صفت گلاب کے پھول اور بنسلوچن ہرایک ساڑھے دس ماشہ دھنیہ خشک سات ماشہ بسد اور مروارید اور کہربا ہرایک نصف درم کافور ایک دانگ حسب دستور سفوف تیار کرین وزن خوراک سات ماشہ سکنجبین سفرجلی کے ساتھہ دین نسخہ دوسرا معدۂ گرم اور کھٹی ڈکار کو نافع ہے صفت گل سرخ اور بنسلوچن ہرایک دس درم سماق

دس درم دہنیہ خشک مدبر پانچدرم بدستور سفوف بناکر کھٹے انار کے پانی مین یا سکنجبین سفرجلی کے ساتھہ استعمال کرین مقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ **سفوف طین** ورم کو نافع ہے **صفت** گل ارمنی اور دہنیہ ہر ایک ساڑھے تین ماشہ طباشیر اور کہربا ہر ایک پونے دو ماشہ کافور نصف دانگ یہ تمام ایک خوراک ہے گاے کے دہی کے ساتھہ کھلائین **سفوف عود** معدۂ سرد اور تر کو سودمند ہے ریاح کو توڑتا ہے اور دہن کو خوشبو دیتا ہے **صفت** کباب چینی اور لونگ ہر ایک پانچدرم مصطگی اور سنبل ہر ایک ساڑھے دس ماشہ عود خام بیس درم شکر برابر وزن سب دواؤن کے بدستور سفوف تیار کرین وزن خوراک ساڑھے چار ماشہ سکنجبین عسلی کے ساتھہ دین اور دوسرے نسخون مین پانچدرم نمک بغدادی داخل ہے اور چھوٹی الایچی سات ماشہ اور عود ہندی ۵ درم **سفوف ارسطاطالیس** حکیم ارسطاطالیس نے سکندر ذوالقرنین کے واسطے یہ سفوف تجویز کیا تھا معدہ کی تباہی کے لیے نہایت نافع ہے اور چہرہ کی زردی کو دور کرتا ہے اور وسواس اور نسیان کو سودمند ہے اور طعام ہضم کرتا ہے اور دہن کو خوشبو دیتا ہے اور نہایت مفرح ہے **صفت** سونٹھہ اور تج اور تیزپات اور عود اور چھوٹی الایچی اور اسارون اور مصطگی اور کابلی ہڑ مقشر اور فرنجمشک اور زیرۂ کرمانی اور دارچینی اور اشنہ اور دارفلفل اور لونگ اور انار دانہ اور جائفل اور کافور اور بڑی الایچی ہر ایک دو جزو مشک اور عنبر ہر ایک ایک جزو شکر چھہ جزو سب دواؤن سے وزن خوراک ساڑھے تین ماشہ سے ساڑھے دس ماشہ تک **سفوف قباد الملک** معدہ سرد اور تر کو نافع ہے اور جگر فربہ کو ضعیف کرتا ہے **صفت** عبدان الملک اور حب مورد اور بلوط اور مصطگی اور پوست انار اور مازو ہر ایک ایک جزو کندر اور سونٹھہ ہر ایک

چہارم جزو اور سنگطرا شیع ساڑھے تین ماشہ شکر طبرزد دو چند سب دواؤن سے
وزن خوراک چھ مثقال ایک ہفتہ اسکا استعمال کرین اور گوشت نہ کھائین **نسخہ**
دوسرا مخمور کو نفع بخشتا ہے **صفت** تخم کاسنی اور زرشک اور سماق اور مسور
مقشر اور گلاب کے پھول اور بنسلوچن سب دواؤن کو کوٹ کر سفوف تیار کرین وزن
خوراک سات ماشہ ایک طسوج کافور کے ساتھ یا ایک اوقیہ انار کے پانی کے
ساتھ **نوع دیگر** ریاح غلیظ کو توڑتا ہے اور معدہ کے اخلاط فاسد کو نکالتا ہے
صفت اجوائن اور تخم کرفس اور انیسون ہر ایک پانچ درم مصطگی ساڑھے دس ماشہ
کندر چودہ ماشہ شگوفہ اذخر اور قسط ہر ایک ساڑھے دس ماشہ سپندان تیس درم
بدستور سفوف بنائین وزن خوراک دس درم قند کے ساتھ **نوع دیگر** درد معدہ
گرم کو نافع ہے **صفت** کہربا اور گل سرخ ہر ایک پانچ درم عود خام ساڑھے دس ماشہ
زرشک پانچ درم مصطگی سات ماشہ بنسلوچن ساڑھے دس ماشہ سنبل اور کافور
ہر ایک سات ماشہ زعفران اور زیرہ اور انیسون ہر ایک پونے نو ماشہ وزن
خوراک سات ماشہ ایک اوقیہ رب السوس یا رب سیب کے ساتھ **نسخہ دوسرا**
کہ طبع کو نرم کرتا ہے اور معدہ کو سودمند ہے اور فضلات کو جسم سے نکالتا ہے
اور حالت سیری اور گرسنگی مین کھانا اسکا روا ہے **صفت** مصطگی ایک جزو شکر
دو جزو وزن خوراک چودہ ماشہ اگر تین شب برابر کھایا جاے فضلات جسم کو
بخوبی پاک کرتا ہے **سفوف کہربا** کسی صدمہ سے اگر خون جاری ہو یا زخم وغیرہ
سے خون نکلے تو اوسکے روکنے مین عجیب وغریب ہے **صفت** کہربا اور گل ارمنی
اور گلنار اور لاکھ مغسول برابر وزن سبکو لے کر سفوف تیار کرین مقدار خوراک ساڑھے

دس ماشہ ایک دانگ افیون اور ایک اوقیہ سماق کے خیساندہ مین تناول فرمائین
سفوف حب الرمان سفید رنگ اور رقیق دستون کو کہ ثقل کی آمیزش سے
ہون روکتا ہے اور معدہ کو نافع ہے **صفت** حب الرمان بریان سو درم کرو یا سرکہ
مین پروردہ اور دہنیہ خشک سرکہ مین ترکیا ہوا اور حمص ہر ایک بیس درم خرنوب نبطی دس درم
سماق اور گلنار فارسی ہر ایک دس درم بہمن سرخ اور زراوند محمص اور کہربا اور تخم سداب
اور تخم شاہسفرم ہر ایک ساڑھے تین ماشہ مقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ **سفوف**
کہ اسہال کہنہ کو روکتا ہے **صفت** قسط اور طراثیث اور جفت بلوط اور گلنار اور اقاقیا سبز
انار ہر ایک ساڑھے دس ماشہ سک بغدادی پانچ درم حب مورد دس درم دانہ مویز
دس درم سفوف حب الرمان برابر وزن سب دواؤن کے بدستور سفوف تیار کرین
مقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ سے چودہ ماشہ تک **نسخہ دوسرا** کہ اسہال
کہنہ کو بند کرتا ہے **صفت** پوست انار اور مازو ہر ایک چھ درم کعک بغدادی
دس درم بزر البنج اور افیون ہر ایک ساڑھے تین ماشہ - وزن خوراک سات ماشہ
نسخہ دوسرا سحج اور مغص اور بواسیر کو نافع ہے **صفت** سپندان سفید محمص تیس درم
زیرہ مدبر اور تخم کتان اور تخم گندنا مدبر ہر ایک دس درم مصطگی ساڑھے دس درم کابلی ہڑ
بریان گائے کے گھی مین چرب کر کے سات درم ہلیلہ اور مصطگی اور زیرہ کو کوٹ کر تخمہای
ناکوفتہ مین ملائین وزن خوراک ساڑھے دس ماشہ اس سفوف کو اور سفوف سابق
کو مقلیا سا کہتے ہین **نوع دیگر** مقعدہ اور رحم سے خون جاری ہونے کو مانع ہے
صفت دہنیہ خشک بریان اور سماق صاف کیا ہوا ہر ایک دس درم مازوے ناسفتہ
اور بلوط بریان اور لونگ اور گلنار فارسی ہر ایک پانچ درم جند بیدستر دو دانگ صدف

اور کہربا اور بسد ہر ایک سات ماشہ سرد پانی کے ساتھہ استعمال کرین **نسخہ دوسرا** کہ حاملہ عورتون کو نافع ہے اور رحم کی ریاح کو پراگندہ کرتا ہے اور معدہ اور جگر کو قوت دیتا ہے **صفت** مروارید اور عاقرقرحا ہر ایک سات ماشہ سونٹھہ اور مصطگی ہر ایک پانچدرم زرنباد اور درونج اور تخم کرفس اور وج یعنے بچہہ اور جائفل اور فاقل اور دار فلفل اور دارچینی اور چھوٹی الائچی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ پودینہ اور تخم بادیان ہر ایک سوا پانچ ماشہ شکر بموزن سب دواؤن کے مقدار خوراک سات ماشہ سے ساڑھے دس ماشہ تک **سفوف مرملی** معدہ کو نہایت سودمند ہے **صفت** تربد سفید کوفتہ بیس درم قند سفید دوچند اوس سے مقدار خوراک سات ماشہ **نسخہ دوسرا** سلسل البول اور بکثرت پیشاب جاری ہونے کو کہ ضعف اور سردی مثانہ سے ہو نفع ہے **صفت** بلوط پچاس درم کندر تیس درم دبینہ خشک بریان اور گل ارمنی اور گوند ببول کا ہر ایک دس درم گلنار فارسی اور بڑی مائین ہر ایک پانچ درم مقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ سرد پانی کے ساتھہ **نوع دیگر** کوفتگی جگر اور طحال اور معدہ اور احشا کو جو کسی زخم کے صدمہ سے واقع ہو نافع ہے **صفت** گل ارمنی اور گل مختوم ہر ایک ساڑھے دس ماشہ اکلیل الملک چودہ ماشہ لاکہ دھوئی ہوئی اور ریوند چینی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ زعفران دس درم قصب الزریرہ یعنے میٹھا چرایتہ ساڑھے دس ماشہ قسط سات ماشہ بدستور سفوف بنائین بوزن خوراک سات ماشہ عرق مکوہ اور اماتاس کے ساتھہ **سفوف سورنجان** درد نقرس اور وجع مفاصل کو نافع ہے **صفت** سورنجان سات درم زیرہ مدبر اور پودینہ نہری ہر ایک سات ماشہ فلفل ساڑھے تین ماشہ شکر بموزن سب دواؤن کے بقدر مناسب دین **نوع دیگر**

جو بیماریان کہ فضلات بد سے عارض ہوتی ہین اونکو سودمند ہے صفت نمک طعام
نفط مین نوسادر دو دو اوقیہ تخم کرفس اور سنبل ہر ایک دو اوقیہ پودینہ جنگلی دو اوقیہ سبکو
کوٹ چھان کر سفوف تیار کرین وزن خوراک نو ماشہ گرم پانی کے ساتھہ استعمال کرین
نسخہ دوسرا اسیلان منی کو روکتا ہے اور چلیدگی بول کو باز رکھتا ہے صفت تخم کاہو
اور تخم سداب ہر ایک ساڑھے دس ماشہ گلاب کے پھول سرخ اور گلنار فارسی
ہر ایک پانچ درم انیسون اور بزر البنج اور زیرہ ہر ایک سات ماشہ کندر اور بلوط ہر ایک
ساڑھے دس ماشہ سعد کوفی ساڑھے تین درم تخم خرفہ چار درم سب دواؤن کو کوٹکر
ہموزن قند سفید مین ملائین اور ہر صبحکو پانچ درم یا سات درم کھائین اور اگر ان دواؤنمین
کابلی ہڑ اور بہیڑا اور آملہ بھی ہر ایک سات درم داخل کرین تو نہایت بہتر ہے نسخہ دوسرا
ورم جگر کو کہ گرمی کے سبب سے عارض ہو نافع ہے صفت ہلیلہ زرد دس درم تخم کاسنی
اور تخم کشوث اور تخم خیارین ہر ایک سات ماشہ لاکہ مغسول چار دانگ زعفران اور سنبل
اور مصطگی اور افسنتین[۵۷] ہر ایک سات ماشہ کافور ایک دانگ اور بعض نسخون مین ملٹھی
کاست اور لاکہ اور زعفران اور سنبل اور مصطگی اور افسنتین اور کافور اور ریوند چینی
ہر ایک ساڑھے تین ماشہ داخل ہے اور سقمونیا ر انطاکی پونے دو ماشہ وزن خوراک
سات ماشہ نوع دیگر کہ واسطے ادرار کے سریع الاثر ہے صفت تخم خیارین پانچدرم
تخم کاسنی اور تخم کشوث ہر ایک ساڑھے دس ماشہ تخم کرفس اور انیسون اور سونف دیسی
ہر ایک سات ماشہ عصارۂ زرشک چودہ ماشہ ریوند چینی ساڑھے چار ماشہ ملٹھی کاست
سات ماشہ لاکہ مغسول چودہ ماشہ زعفران اور سنبل اور مصطگی اور افسنتین ہر ایک
ساڑھے تین ماشہ کافور ایک دانگ بدستور سفوف تیار کرین مقدار خوراک ساڑھے

(۵۷) افسنتین بفتح ہمزہ اور سکون فا اور [illegible]

دس ماشہ واللہ اعلم بالصواب **باب تیرھوان لعوقات کی ترکیب مین ہے**
جاننا چاہیے کہ اطبا ء ماتقدم نے جبکہ دواؤن کے مرکب کرنے کی تدبیر ایجاد فرمائی تو
اوسکو کئی طرح سے تجویز کیا کہ فائدہ مرکبات کا ہر طریق سے بخوبی حاصل ہو **لعوق**
کہ سرفہ کہنہ اور گرم کو نافع ہے **صفت** مغز تخم خیارین مغز بادام شیرین ہر ایک چھہ درم
کتیرا اور نشاستہ اور ملہٹی کاستہ اور مغز تخم بہدانہ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ تخم خطمی اور
تخم خبازی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ سپستان تیس عدد مویز بے دانہ بیس عدد
اصل السوس یعنے ملہٹی بقدر حاجت سبکو ایک من پانی مین پکائین جبکہ نصف من پانی باقی
رہے مل کر چھان لین اور دس سیر شکر طبرزد اوسمین اضافہ کرکے قوام کرین اور باقی خشک
دواؤن کو اوسمین گوندھین اور بعض طبیب جوش کرنے کے وقت بارہ درم املتاس
اور پانچ درم بنفشہ خشک اور بیس عدد عناب اور سات درم خشخاش سفید نیمکوفتہ
ڈالتے ہین اور گوندھنے کے وقت دس درم باقلا اور دواؤن کے ساتھہ اضافہ
کرتے ہین اور تیس درم روغن بادام اوسپر ٹپکاتے ہین بعد اوسکے گوندھکر تیار
کر لیتے ہین **لعوق خشخاش** کہ نزلۂ گرم اور رقیق کو ساکن کرتا ہے **صفت**
خشخاس دس درم نشاستہ اور کتیرا اور گوند ببول کا ہر ایک چودہ ماشہ مغز تخم کدوے شیرین اور مغز
دانہ بہی شیرین ہر ایک ساڑھے دس ماشہ ان سب دواؤنکو ٹکڑے ٹکڑے کرکے جلاب مین پکاکر گوندہ لین نو عدد گلر
خشخاش نصف من عناب پچاس عدد سپستان یعنے لسوڑہ سو عدد خشخاش کو نیمکوفتہ
کرکے دو من پانی مین پکائین جبکہ چہارم حصہ پانی باقی رہے ملکر چھانین اور نصف من
شکر یا مینجختہ ڈال کر قوام کرین پھر اوسکے بعد ببول کا گوند اور کتیرا اور نشاستہ ہر ایک
پچاس درم لے کر اوسمین گوندھین **لعوق سپستان** گرم کھانسی کو دور کرتا ہے
صفت سپستان ڈیڑھ سو عدد عناب جرجانی پچاس عدد اصل السوس مقشر تیس درم
مویز بے دانہ چالیس درم فلوس خیار شنبر بقدر مناسب سبکو تین من پانی مین پکائین

جب ایک ثلث باقی رہے ملکر چھانین اور تنلو درم قند سفید اور سو درم میپختہ اوس مین
اضافہ کرکے قوام تیار کرین اور بقدر حاجت باقلہ کا آٹا اوسمین گوندھین **لعوق**
خیار شنبر ذات الریہ اور ذات الجنب کو نافع ہے **صفت** املتاس چودہ ماشہ
تھوڑے گرم پانی مین حل کرین اور مل کر صاف کرین اور پانچدرم کتیرا اور صمغ بادام
اور پانچدرم باقلہ کا آٹا اور دس درم مغز بادام شیرین اور دو درم نبات مصری
اوسمین گوندھین اور قدرے روغن بادام اوسپر ٹپکائین اور پکائین کہ یکذات
ہوجائے **لعوق حب القطن** سینہ کو مادہ غلیظ سے پاک کرتا ہے **صفت**
مغز بادام شیرین دس درم باقلہ کا آٹا پانچدرم مٹر کا آٹا اور فراسیون ہر ایک ساڑھے
دس ماشہ قند سفید ساٹھہ درم اول دواؤن کو باریک پیس لین پھر قند کا قوام کرکے
اوسمین سبکو گوندھین وزن خوراک ایک ملعقہ صبح اور شام **لعوق کرنب**
مواد غلیظہ کو سینہ سے پاک کرتا ہے **صفت** کرنب کا پانی پکاکر نچوڑا ہوا ڈیڑہ من
اور شہد نصف من حب صنوبر بزرگ مقشر مغز پنبہ دانہ ہر ایک ایک اوقیہ تخم کتان بریان
اور میتھی ہر ایک پانچدرم مغز پستہ پندرہ درم باقلہ کا آٹا دس درم سب دواؤن کو کوٹین
اور شہد اور کرنب کے پانی کا قوام کرکے اوسمین گوندھین وزن خوراک پانچ درم
گدھی کے دودہ کے ساتھہ استعمال کرین **لعوق غاریقون** سینہ کو غلیظ خلطون
سے پاک کرتا ہے **صفت** مٹر کا آٹا اور پرسیاوشان اور ملٹھی کا ست ہر ایک سات مثقال
سونف دیسی اور فراسیون اور زوفا خشک اور غاریقون ہر ایک تین مثقال سلارس تر اور صمغ
بطم ہر ایک ساڑھے چار ماشہ مویز بے دانہ بیس مثقال مویز اور صمغ بطم اور سلارس کو میپختہ مین
حل کرین اور خشک دواؤنکو باریک پیس کر اوسمین ملائین پھر شہد خالص مین گوندھین مقدار
خوراک ساڑھے چار ماشہ **لعوق تین** سینہ کو مادہ غلیظ سے صاف کرتا ہے **صفت**

صفت مغز چلغوزہ اور مغز پستہ اور مغز بادام تلخ ہر ایک پانچ درم مغز پنبہ دانہ اور
مغز فلفل ہر ایک چار درم تخم انجرہ اور تخم رازیانج یعنے سونف دیسی اور میتھی اور مٹر
کا آٹا ہر ایک چار درم سب دواؤن کو کوٹ چھان کر انجیر کے جوشاندہ مین اور مویزمنقے
مین گوندھین اور قدرے روغن بادام تلخ اضافہ کرین وزن خوراک سات ماشہ
سے ساڑھے دس ماشہ تک سکنجبین عنصلی کے ساتھ تناول کرین **لعوق بارزد**
خلط غلیظ کو سینہ اور پھیپڑہ سے باہر نکالتا ہے اور سینہ کو پیپ سے پاک کرتا ہے
صفت ملہٹی کاست پانچ درم کتیرا اور بارزد اور بادام تلخ بریان اور سونف دیسی
ہر ایک ساڑھے دس ماشہ زوفا کے جوشاندہ کے ساتھ استعمال مین لائین **لعوق**
بادیان آواز کو صاف اور سینہ کو بلغم سے پاک کرتا ہے اور پرانی کھانسی کو نافع ہے
صفت مغز بادام شیرین اور مغز چلغوزہ اور سلارس اور تخم کتان اور انیسون اور
ببول کا گوند ہر ایک چودہ ماشہ ملہٹی کاست ساڑھے دس ماشہ ہری سونف کا پانی
سو درم قند دس استار اول قند کو سونف کے پانی مین گھولین پھر سلارس کو اوس مین
حل کرین اور قوام دین بعد اوسکے سب دواؤن کو پارچہ بیز کر کے اوسمین گوندھین
لعوق حلبہ سینہ کو بلغم غلیظ سے پاک کرتا ہے اور مواد کو نکالتا ہے **صفت** حلبہ یعنے
میتھی اور السی کے بیج ہر ایک دس درم مغز بادام شیرین اور تلخ اور ملہٹی کاست اور مغز چلغوزہ
ہر ایک پانچ درم کتیرا اور ببول کا گوند اور نشاستہ اور سونف ہر ایک ساڑھے دس ماشہ
سب دواؤن کو کوٹ چھان کر گائے کے گھی مین چرب کر کے شہد خالص مین گوندھین
وزن خوراک بقدر مناسب **لعوق حب الرشاد** سینہ کو بلغم سرد اور غلیظ سے پاک
کرتا ہے **صفت** حب[ﻪ] الرشاد دس درم کلونجی چار درم انیسون اور سونف دیسی ہر ایک

[illegible]

سات ماشہ زراوند مدحرج ساڑھے چار ماشہ جنگلی پودینہ اور صعتر ہر ایک ساڑھے دس ماشہ حسب دستور سب دواؤن کو پارچہ بیز کرکے شہد خالص مین گوندھکر لعوق تیار کرین مقدار خوراک ساڑھے چار ماشہ یا سات ماشہ استعمال فرمائین واللہ اعلم بالصواب

باب چودھوان سکنجبین اور شربتون کے مرکب کرنے مین

جاننا چاہیے کہ اطباے ماتقدم نے ہر مزاج اور مرض کے لیے سکنجبین اور شربت مرتب کیے ہین کہ حسب موقع اور مناسب استعمال کیے جاتے ہین **سکنجبین سادہ** شکر سفید ایک من تانبہ کی دیگچی مین رکھکر ہاتھ سے ہموار کردین اور سرکہ خمر اوسپر ڈالین اسقدر کہ شکر کشادہ رہے پوشیدہ نہو جائے پھر نرم آگ پر رکھین کہ شکر گھل جائے پھر کفگیر سے جھاگ اوتارین اور سات اوقیہ گلاب اوسپر ڈالکر قدرے جوش دین اور آگ سے نیچے اوتارین اور اگر بہت ترش رکھنا منظور نہو سرکہ کم داخل کرین اور بقدر حاجت استعمال مین لائین **سکنجبین بزوری** سرکہ شراب نصف من آب خالص شیرین دو من کبر کی جڑ کا پوست اور کرفس کی جڑ کا پوست اور بادیان کی جڑ کا پوست ہر ایک دس درم تخم کرفس اور سونف دیسی ہر ایک پونے نو ماشہ سب دواؤن کو سرکہ اور پانی مین ایک رات دن تر رکھین اور جوش کرین کہ چہارم حصہ پانی باقی رہجائے اوسوقت آگ پر سے اوتار کر ملکر چھانین اور نصف من شکر یا شہد اوسمین اضافہ کرین اور پھر آگ پر رکھکر جوش دین اور جھاگ اوتارین جبکہ نصف حصہ جذب ہوجائے اور نصف باقی رہے آگ سے دور کرین اور اگر ساڑھے چار ماشہ زعفران بھی اوسمین حل کردین تو اور بہتر ہے **سکنجبین رمانی** پیاس کو بجھاتی ہے اور تپ محرقہ اور تپ صفراوی کو نافع ہے **صفت** انار شیرین اور کھٹے انار کا پانی نصف من سرکہ پانچ استار زرشک کا پانی دس استار گلاب نصف من شکر طبرزد ڈیڑھ من بدستور جوش کرکے قوام مین لائین وزن خوراک بیس درم استعمال فرمائین **سکنجبین ریوندی** درد جگر کو نافع ہے اور تپ محرقہ اور سرسام کو سودمند ہے **صفت** تخم کاسنی بیس درم ریوند چینی ساڑھے دس ماشہ

تخم کاسنی کو نیمکوب کرین اور ریوند کو جداگانہ باریک کوٹین اور پارچہ کتان مین باندھین
اور دو من پانی مین جوش کرین جبکہ نصف پانی جل جائے اور نصف باقی رہے ریوند کی
پوٹلی کو خوب ملین کہ اثر اور قوت اوسکی پانی مین آجائے پھر اوس پوٹلی کو پانی سے باہر نکالین
اور بقدر حاجت قند سفید اوسمین اضافہ کرکے قوام کرین مقدار خوراک دس درم
سے پندرہ درم تک اور اگر دس درم تخم شاہترہ اور سات ماشہ گل سرخ بھی اوسمین داخل کرین
بہتر اور مناسب ہے **سکنجبین مسہل** صفراوی دستون کو جاری کرتی ہے **صفت** جسطرح
سکنجبین سادہ مین ذکر ہوچکا ہے اوسیطرح پر سرکہ اور شہد اور شکر لے کر پکائین لیکن
گلاب زیادہ ہونا چاہیے بقدر نصف من یا تین درم اور شکر اگر ایک من ہے تو چار درم
سقمونیا اور چار درم عصارۂ قثاء الحمار پارچہ کتان مین باندھکر دیگ مین ڈالین اور ہر ساعت
ملین یہانتک کہ اثر اوسکا نکل آئے اور پوٹلی خالی ہوجائے اور سات ماشہ سونف اور ساڑھے
تین ماشہ کرفس کی جڑ اوسمین داخل کرکے جوش کرین بعد اوسکے پوٹلیان اور جڑین نکالکر
چھانین اور قوام کرین مقدار خوراک ایک اوقیہ گلاب یا جلاب کے ساتھ دین اور ہر مرتبہ
ایک دانگ سقمونیا اور ایک دانگ عصارۂ قثاء الحمار داخل کرلین **سکنجبین مسہل** کہ بلغمی دستونکو
جاری کرتی ہے جسطور پر کہ سکنجبین بزوری مین بیان کیا گیا اوسی طور پر سکنجبین تیار کرین اور
اگر سرکۂ اسفیلی اور پانچ استار تخم معصفر پاک کیا ہوا کوٹین اور مغز اوسکا پانی اور سرکہ مین ملاکر
جوش کرین حسب قاعدہ اور تربد سفید بقدر مناسب لے کر پوٹلی باندھکر اوسمین ڈالین اور
ہر ساعت اوس پوٹلی کو ہاتھ سے ملین کہ لعاب اوسکا بالکلیہ نکل آئے اور جوش کرکے قوام
کرین نہایت اولی ہے وزن خوراک دس درم سے پندرہ درم تک **سکنجبین مسہل** کہ سوداوی
مادہ کو دستون کی راہ نکالتی ہے **صفت** افتیمون تین درم علیحدہ کپڑے مین رکھکر پوٹلی

باندھین اور بسفائج کوفتہ تیس درم بسفائج کو جدا ایک پوٹلی مین باندھین اور ایک من شکر
اور ستّو درم سرکہ شراب اور ایک من پانی سبکو دیگچی مین ڈالین اور چار درم خربق سیاہ
بھی کوٹ کر دوسرے کپڑے مین باندھکر اوسکی پوٹلی بھی دیگ مین ڈالین اور نرم آگ پر
جوش کرین اور جھاگ اوتارین یہانتک کہ پھر جھاگ باقی نرہین بعد اوسکے افتیمون کی پوٹلی
دیگچی مین ڈالین اور ہر ساعت دواؤن کی پوٹلیون کو ہاتھ سے ملتے رہین کہ تمام اثر دوا کا
نکل آئے بعد اوسکے تمام پوٹلیون کو دیگچی سے نکال ڈالین اور قوام کرین مقدار خوراک بیس درم
استعمال مین لائین **سکنجبین** دیگر جس شخص کے جسم پر آبلہ پڑجائین اوسکو سودمند ہے اور
حرارت صفرا اور خمار کو زائل کرتی ہے اور صفراوی دستون کو روکتی ہے **صفت** سرکہ شراب
صاف کیا ہوا ایک جزو اور گلاب دو جزو برگ گل سرخ خشک ایک اوقیہ اور گلنار ڈیڑھ اوقیہ
اور تراشہ چوب رمح ایک اوقیہ ان دواؤن کو تین روز سرکہ اور گلاب مین تر رکھین اور جوش
کرین کہ قدرے گلاب جلجاے اور مل کر چھانین اور دو تین من شکر اوسمین اضافہ کرکے پھر
جوش کرین کہ قوام ہوجائے **سکنجبین مسہل** استسقا کو نافع ہے اور پانی کو دستون کی راہ
نکالتی ہے **صفت** سرکہ شراب دس استار آب خالص نصف من برگ مازریون ایک اوقیہ
ایک ہفتہ تک مازریون کے پتون کو سرکہ مین تر رکھین پھر نرم آگ پر جوش کرکے ملین اور
صاف کرکے ایک من شکر طبرزد اوسمین ملائین اور قوام کرین اور اگر پانی کی عوض گلاب داخل کرین اور پانچ استار یا قدرے کم بہی
کا عصارہ بھی اوسمین ملائین نہایت لطیف ہوجائیگا تمام دن جو راک ہی **صفت** شراب کہ واسطے آبلہ کی نہایت نافع ہی
اور اسکے پینے سے آبلہ بآسانی نکلتا ہے گلاب کے پھول سرخ اور عدس مقشر ہر ایک سات درم انجیر باغی اور مرغ کی انڈے کی
زردی دس عدد کتیرا ساڑھے دس ماشہ مویز سفید بے دانہ دس درم لاکھ دھوئی ہوئی
ساڑھے دس ماشہ سونف دیسی اور کرفس کے بیج ہر ایک چودہ ماشہ ان سبکو ایک من

پانی مین جوش کرین جبکہ دو حصہ جلجاے اور ایک ثلث باقی رہے ملکر صاف کرین اور بقدر
دس استار یہ جوشاندہ لے کر ایک دانگ زعفران کے ساتھہ تین مرتبہ یا دو مرتبہ ملائین
شربت میوہ کہ صفرا کی حرارت کو بجھاتا ہے **صفت** غورہ کا پانی اور سماق اور آلو کا خیسانده
اور زرشک کا عصارہ اور املی کا خیسانده اور عصارہ ترنج ترش ان سبکو برابر وزن لے کر
جوش کرین اور موزون سب دواؤن کے شکر طبرزد ڈال کر قوام کرین **شربت عناب**
کہ صاحب ذات الریہ گرم کو نہایت سودمند ہے **صفت** عناب جرجانی بے دانہ تیس درم
مویز بے دانہ پانچ درم سوسن کی جڑ بکوفتہ پوست دور کرکے بیس درم املتاس چالیس درم
تین من پانی مین پکائین جب نصف باقی رہے مل کر صاف کرین اور بقدر حاجت شکر ڈال کر
قوام دین **شربت میوہ** کہ صفراوی دستون کو روکتا ہے **صفت** بہی اور سیب
اور امرود اور انار ترش اور غورہ اور ترشی ترنج بقدر مناسب لے کر پانی انکا نچوڑ کر
نکالین اور سماق اور زرشک اور حب مورد اور زرشک ان سبکو آب مذکور مین تر رکھین اور
بعد دو روز کے مل کر صاف کرین اور موزون شکر طبرزد اضافہ فرمائین اور جوش دین
کہ قوام ہو جاوے نگاہ رکھین اور وقت حاجت کام مین لائین **نوع** دیگر کہ طبع کو نرم
کرتا ہے **صفت** آلوے زرد اور آلوے سیاہ اور عناب ہر ایک نصف من آلو بالو
اور انجیر بستانی اور مویز منقی اور شمشہ ہر ایک دس استار سپستان پانچ استار سبکو نچوڑ کر
تمام رات پانی مین تر کرین کہ دواؤن سے پانی دو انگشت اونچا رہے پھر جوش دے کر
ملین اور صاف کرین اور ایک من شکر اضافہ فرمائین اور پانچ درم بنفشہ کپڑے مین باندھکر
اوسمین ڈالین اور جوش دین کہ قوام ہو جائے مقدار خوراک بیس درم **شربت انار**
صفراوی قے کو روکتا ہے اور معدہ کو قوت دیتا ہے **صفت** انار ترش ایک من نعناع

پندرہ ماشہ عود خام اور مک اور بنکو اور مصطگی اور جدوار یعنے نربسی اور پوست پستہ
سب دواؤن کو کپڑے مین باندھکر انار کے پانی مین ڈالین اور آگ پر رکھکر جوش
دین اور ہاتھ سے خوب ملین کہ اثر دوا کا بخوبی نکل آئے بعد اوسکے دواؤن کو اوسمین
سے نکال لین اور شکر طبرزد بقدر مناسب اضافہ کرکے قوام کرین اور برگ نعناع اور پوست
پستہ کو اوسمین رہنے دین اور وقت حاجت گلاب مین حل کرکے کام مین لائین **شربت**
انار مسہل انار ترش اور شیرین کا پانی ہر ایک ایک من ترید سفید تراشیدہ اور نیمکوفتہ
دو اوقیہ ترید کی پوٹلی باندھ کر انار کے پانی مین ڈال کر جوش کرین اور پوٹلی کو چند مرتبہ
ہاتھ سے ملین کہ مزہ اوسکا پانی مین آجائے پھر اوس پوٹلی کو باہر نکال کر ایک من شکر
طبرزد اضافہ کرین اور جھاگ اوتارین اور پانچ درم سقمونیا اور ساڑھے تین ماشہ زعفران
بھی کپڑے مین باندھکر اوسمین ملین یہانتک کہ لعاب نکل آئے اور کپڑا خالی ہو جائے
مقدار خوراک ایک اوقیہ سے دو اوقیہ تک استعمال کرین **شربت آلوی مسہل**
آلوے سیاہ ستر عدد اور عناب خرجانی بے دانہ تیس۳۰ عدد اسکی صاف کی ہوئی
تین اوقیہ بنفشہ خشک دو اوقیہ ترید سفید ایک اوقیہ ترید کو جدا ایک کپڑے مین
باندھین پھر سبکو پانچ من پانی مین پکائین جب دو حصہ پانی جل جاے اور ایک ثلث
باقی رہے مل کر صاف کرین اور تیس۳۰ استار ترنجبین اور نصف من شکر اوسمین ڈالین
اور کف اوتارین اور ساڑھے تین ماشہ سقمونیا اور پونے دو ماشہ زعفران اضافہ
کرکے نگاہ رکھین اور وقت حاجت کام مین لائین **شربت نعناع** معدہ کو قوت دیتا ہے
اور قے کو روکتا ہے اور دستون کو بند کرتا ہے اور ہچکی کو روکتا ہے **صفت** انار ترش
اور شیرین پوست دور کرکے دانے اوسکے معہ تخم کے کوٹین اور پانی اوسکا نکالین اور

ہموزن اوسکے عصارۂ نعناع اوسمین ملاکر جوش کرین اور جھاگ اوتارین اور برابر وزن عصارۂ نعناع کے شکر اضافہ فرمائین اور قوام کرین **شربت نیلوفر** پیاس کو بجھاتا ہے اور تپ گرم اور سرسام سرد کو نافع ہے **صفت** بعض طبیب گلاب کے طور پر عرق نیلوفر کھینچتے ہین اور دو من شکر اوسمین داخل کر کے قوام کرتے ہین اور بعض شخص جسطرح شربت بنفشہ مین بیان کیا گیا اوسی طور پر برگ نیلوفر کو پانی مین یا گلاب مین تر کرتے ہین **شربت بنفشہ** کہ صاحب ذات الجنب کو نافع ہے **صفت** بنفشہ تر نصف من بہدانہ شیرین دس درم کتیرا بیس درم تخم خطمی پندرہ درم ببول کا گوند دس درم سب دواؤنکو ایک رات دن تین من پانی مین تر رکھین پھر جوش خفیف دیکر ملکر صاف کرین اور نصف من شکر طبرزد داخل کرین اور جوش دین کہ قوام ہوجاوے مقدار خوراک دو اوقیہ دو اوقیہ گلشکاب گرم کی ساتھ اور بہتر یہی کہ بنفشہ کو جدا تر کرین اور کتیرا اور گوند ببول کا جدا اور بہدانہ اور تخم خطمی علیحدہ بھگوئین اور بنفشہ کو علیحدہ جوش کرین اور مل کر صاف کرین اور بہدانہ اور تخم خطمی کو علیحدہ جوش کر کے لعاب نکالین اور کتیرا اور ببول کے گوند کو بنفشہ کے پانی مین اور دوسرے لعابون کے ساتھ حل کرین اور شکر داخل کر کے قوام پر لائین اور استعمال فرمائین **شربت خشخاش** اس شربت کو شربت دیاقوذا بھی کہتے ہین کھانسی والون کو سودمند ہے اور سینہ اور پھیپڑہ پر نزلہ گرنے کو مانع ہے اور جس شخص کی کھانسی مین خون نکلتا ہو اوسکو نفع بخشتا ہے **صفت** پوست خشخاش تازہ تشو مند کہ ہنوز درخت پر موجود ہو اور خشک ہوگیا ہو لیکن نہایت خشک نہو اور خوردی اور بزرگی مین متوسط ہو یعنے نہ بڑا ہو اور نہ چھوٹا اوسکو نیمکوفتہ کرین اور بارہ من مینہ کے پانی مین یا چشمہ کے پانی مین ایک رات دن تر رکھین یہانتک کہ نرم ہوجائے اور اگر نرم نہو ایک شبانہ روز اور تر رکھین پھر تیز آگ پر پکائین کہ مہرا ہوجائے پھر ملکر صاف کرین اور تیس استار شہد اور تیس استار میبختہ ڈال کر قوام کرین پھر اقاقیا اور زعفران اور مر اور گلنار اور عصارۂ لحیۃ التیس ہر ایک ساڑھے تین ماشہ ان سبکو باریک پیس کر

اوسمین داخل کرین لیکن اگر سینہ مین خلط غلیظ ہو میپختہ کی جگہہ شہد ڈالین ورنہ میپختہ ہی
کافی ہے اسلیے کہ میپختہ اس باب مین نہایت سودمند ہے **شربت خشخاش**
مسلول کو نافع ہے اور کھانسی مین خون آنے کو بھی مفید ہے اور جس شخص کو اسقدر
کھانسی ہو کہ اوسکی شدت سے تمام رات بیدار رہے اوسکو بھی نفع پہونچاتا ہے
صفت خشخاس سفید اور سیاہ ہر ایک پچاس درم جنگلی کاہو کے بیج اور بزر البنج سفید
ہر ایک ساڑھے دس ماشہ پانسو درم خالص پانی مین جوش کرین جب نصف حصہ
پانی باقی رہے ملکر صاف کرین اور پچاس درم لعاب اسبغول اور سو درم میپختہ
اوسمین اضافہ فرماکر قوام کرین **شربت عنب** کہ درد گلو اور ورم معدہ اور قروح معدہ
کو نہایت سودمند ہے **صفت** عصارۂ انگور قابض تین من سماق اور سوسن کی جڑ مقشر
اور مازو اور گلنار فارسی اور گلاب کے پھول کوفتہ ہر ایک چہار استار زعفران سات ماشہ
شب یمانی اور مُر مکی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ جوش کرین جبکہ دو حصہ جلجاے اور
ایک ثلث باقی رہے ملکر صاف کرین اور نصف من شہد خالص ڈالکر قوام دیکر تیار کرین
شربت سیب معدہ اور دل کو قوت دیتا ہے خصوصًا اگر گرمی کے باعث سے ضعف
پیدا ہوا ور قے اور خفقان کو دور کرتا ہے اور پیاس کو بجھاتا ہے **صفت** سیب کوہی ترش
کچل کر پانی اوسکا نکالین اور جوش کرین کہ نصف باقی رہے پھر آگ سے اوتار کر سرد کرکے
رات بھر نگاہ رکھین دوسرے دن جوش خفیف دین کہ قوام ہو جائے یہ تدبیر رُب
بنانے کی ہے اور اگر شربت تیار کرنا چاہین تو اوسمین شکر اضافہ کرکے قوام کرین **شربت**
غورہ حرارت معدہ کو نافع ہے اور پیاس کو بجھاتا ہے اور غلبۂ صفرا اور گرم کھانون
کی مضرت کو دفع کرتا ہے **صفت** عصارۂ غورہ بقدر حاجت لے کر جوش کرین لیکن

خفیف جوش دین جب نصف باقی رہے جھاگ اوتار کر رات بھر رکھا رہنے دین دوسری روز جوش دیکر ملین اور صاف کرکے آگ پر رکھین اور ایک من غورہ کے پانی مین نصف من شکر داخل کرکے پکائین کہ قوام ہوکر گاڑھا ہوجائے اور اگر خوشبودار کرنا منظور ہو تو جوش کرنے کے وقت قدرے لونگ کپڑے مین باندھکر دیگچی مین ڈال دین اور ہر ساعت اوس پوٹلی کو ہاتھ سے ملتے جائین یہانتک کہ لعاب اوسکا بخوبی نکل آئے **شربت حب الآس** معدہ کو قوت پہونچاتا ہے اور خون حیض اور دستون کو بند کرتا ہے اور اعضا کو قوت دیتا ہے **صفت** حب مورد اور قدید امرود ہر ایک پچاس درم قرظ اور طراثیث ہر ایک دس درم اول ان دواؤن کو نیمکوب کرین بعد اوسکے بہی کا پانی اور پہاڑی کھٹے سیب کا پانی اور کھٹے انار کا پانی ہر ایک ایک من لے کر جوش کرین جبکہ نصف حصہ پانی جلجائے اور نصف حصہ باقی رہے صاف کرکے شکر اضافہ فرمائین اور آگ پر رکھکر قوام کرین اور استعمال مین لائین **شربت ورد** برگ گل سرخ تازہ دو من دس من پانی مین جوش کرین یہانتک کہ پھول خوب پک جائین اور رنگ اونکا بدل جائے اوسوقت اون پھولون کو نچوڑکر پھینک دین اور دو من پھول تازہ اور لے کر اوسی پانی مین داخل کرین اور جوش کرکے مل کر صاف کرین اور بدستور شربت بنائین اسکو مکرر یعنے دو آتشہ کہتے ہین اکثر بیماریون کو نافع ہے **شربت صندل** کہ دل کی گرم بیماریون کو نافع ہے **صفت** برادۂ صندل کہ سوہن سے برادہ تیار کیا ہو پچاس درم سرکہ دس استار ڈیڑہ من پانی مین ڈال کر جوش کرین اور ایک من شکر اضافہ کرکے قوام کرین اور ساڑھے چار ماشہ کافور اور ساڑھے تین ماشہ زعفران پیسکر اوسمین حل کردین اور جس شخص کو کھانسی ہو کافور اور غورہ کا پانی داخل نکرین اور سرکہ کی جگہہ گلاب ڈالین مقدار خوراک

پانچ درم خرفہ کے پانی کے ساتھ شربت ہلیلہ درد مفاصل اور تپ محرقہ کو نافع ہے
صفت ہلیلہ زرد شاہد دو گرم پانی مین دھوکر دیگچی مین رکھین اور خالص پانی اوسمین ڈالین
اسقدر کہ پانی اوسکے اوپر آجائے اور تین روز تک دھوپ مین رکھین اسی تدبیر سے
ہلیلہ کو سفید کر لیتے ہین کہ وہ غذا کو خوب تحلیل کرتی ہے بعد اوسکے اوس پانی کو تہودم
ترنجبین کے ساتھ قوام کرین مقدار خوراک دو اوقیہ اور اگر نصف من مین ساڑھے چار ماشہ
سقمونیا مل کرین تو بہتر اور مناسب ہے ماء العسل کہ سرد بیماریون کو نافع ہے
اور درد جگر اور درد سینہ کو دور کرتا ہے صفت شہد مصفی ایک جزو آب خالص چار جزو
جوش کرین یہانتک کہ ایک ثلث باقی رہے اور اگر مصلحت ہو تو قدرے دارچینی
اور خولنجان یعنے کلیجن اور زعفران پیسکر اوسمین ملادین یا ماء الاصول سے تیار کرین
نوع دیگر تپ گرم کو جو کھانسی کے ساتھ ہو نفع بخشتا ہے اور پیاس کو تسکین
دیتا ہے صفت گلاب کے پھول تازہ دو من پانچ من گرم پانی مین جوش
کرین اور مل کر صاف کرکے شہد خالص بقدر مناسب اوسمین ملائین اور قوام کرین
شربت سیب معدہ کو قوت پہونچاتا ہے اور قے اور ہچکی کو روکتا ہے اور درد جگر
والون کو نافع ہے صفت عصارہ بہی ترش تیس رطل شراب کہنہ بیس رطل دونو
جوش کرین جبکہ نصف حصہ باقی رہے دس رطل شہد ڈال کر قوام کرین لیکن
قوام کرنے سے پہلے سونٹھ اور مصطگی ہر ایک سات ماشہ بڑی الایچی اور چھوٹی
الایچی اور دارچینی ہر ایک چودہ ماشہ سب کو نیمکوب کرکے کپڑے مین باندہ کر
دیگچی مین ڈالین اور دمبدم ہاتھ سے اوس پوٹلی کو خوب ملین کہ اثر دواؤن کا
شراب اور شہد مین آجائے اور جب قوام کرین قدرے مشک تھوڑی شراب

مین حل کرکے اوسمین داخل کرین اور خوب ملادین کہ سب مین ملجاوے بعد اوسکے استعمال مین لائین شراب دیمقراطیس دیمقراطیس ایک طبیب حاذق تھا ہمیشہ اس شربت کا استعمال رکھتا تھا اور اسکی مزاولت سے تمام عمر صحیح و سالم رہا تباہی مزاج اور امراض طحال کو نہایت مفید ہے صفت نیلی سوسن کی جڑ اور سونف دیسی اور فلفل سفید ہرایک ایک جزو سلیخہ چار جزو مرمکی اور افسنتین ہرایک سات ماشہ ان سبکو کوٹ چھان کر کپڑے مین پوٹلی باندھین اور قرابہ مین رکھکر ساڑھے سات رطل شراب انگوری اوسپر ڈالین اور مونہہ قرابہ کا بند کرین بعد چالیس روز کے شہد خالص بقدر مناسب اوسمین اضافہ کرکے استعمال مین لائین شربت سلمویہ معدہ کو قوی اور خواہش طعام کو زیادہ کرتا ہے اور خفقان کو نافع ہے صفت پوست ترنج نصف من مرماحوز ایک اوقیہ لونگ نو ماشہ عود ہندی ساڑھے چار ماشہ سب کو نیمکوب کرکے پوٹلی باندھکر قرابہ مین رکھین اور اڑھائی من شراب کہنہ اوسپر ڈال کر تین روز بند رکھین بعد اوسکے ڈیڑھ من شکر طبرزد اوسمین اضافہ کرین اور ڈیڑھ مثقال مصطگی اور پونے دو ماشہ زعفران اور دو دانگ مشک دوسری پوٹلی مین باندھکر اوسکو بھی شراب مین ڈالین اور جوش کرین اور پوٹلی کر ہاتھہ سے ملکر نکال لین اور قوام کرین مقدار خوراک ایک اوقیہ جلاب کے ساتھہ استعمال مین لائین شربت گاوزبان دل کو قوت دیتا ہے اور توحش سوداوی کو زائل کرتا ہے صفت بادرنگ کا پانی اور گاوزبان کا پانی ایک من بادرنجبویہ مقطر نصف من شکر ایک من شہد خالص نصف من سبکو پکائین اور جھاگ اوتار کر قوام کرین اور ساڑھے

تین ماشہ زعفران پیسکر اوسمین ملائین وزن خوراک دس درم اور اگر گاوزبان کا پانی
میسر نہو خشک گاوزبان کو پانی مین جوش کرکے لعاب اوسکا نکالین اور قوام کرکے
استعمال مین لائین **شربت عود** کہ ضعف معدہ کو نافع ہے **صفت** عود ہندی
اور مسک بغدادی ہر ایک سات ماشہ نیکوب کرکے کپڑے مین باندھین اور
ایک من گلاب مین ڈال کر جوش کرین جبکہ نصف باقی رہے ایک من
شکر اضافہ کرکے قوام کرین اور ایک دانگ مشک اوسمین حل کردین **شربت**
خبث الحدید جسم کو گرم اور فربہ کرتا ہے خصوصًا اوس شخص کو کہ لاغری اوسکی
ہو مزاج سرد کے باعث سے ہو اور چہرہ کے رنگ کو تازہ اور روشن کرتا ہے
صفت سونف دیسی اور انیسون اور اجوائن دیسی اور انجبار اور صعتر اور کاشم
اور کرویا اور دہنیہ خشک اور فلفل اور دار فلفل اور دارچینی اور کندر اور لونگ اور
جائفل اور سعد کوفی اور تخم سداب اور تخم جرجیر اور تخم بادیان ہر ایک ساڑھے چار ماشہ
خبث الحدید مدبر دس مثقال تین من پانی مین سبکو جوش کرین جبکہ نصف پانی جل جاے
اور نصف باقی رہے مل کر صاف کرین اور ہر روز تیس درم یا چالیس درم نوش
کرین **شربت افسنتین** ضعف معدہ اور طحال کو نافع ہے اور جگر کو سخت
نفع پونہچاتا ہے اور طبع کو نرم کرتا ہے **صفت** شربت کہنہ تین من شہد مصفی
ایک من شراب کو نرم آگ پر رکھین اور شہد کو اوسمین ملائین اور قسط اور مصطگی
اور مر اور اذخر اور تیزپات اور بالچھڑ اور ایلوا اور گلاب کے پھول اور غاریقون
ہر ایک سات ماشہ افسنتین رومی سات درم زعفران ساڑھے تین ماشہ سبکو
نیکوب کرکے پارچۂ کتان مین باندھین اور شراب اور شہد مین داخل کرکے

جوش دین اور اسکو قرابہ مین رکھکر سات روز تک دھوپ مین رکھین اور ہر روز پوٹلی کو شراب مین نچوڑ دیا کرین ساتوین روز پوٹلی کو باہر نکالین اور شراب کو بوقت حاجت استعمال مین لائین مقدار خوراک ایک اوقیہ یا قدرے کم دینا چاہیے

شراب افسنتین مجوزہ شیخ بوعلی سینا شیخ الرئیس بوعلی سینا لکھتے مین کہ مین نے اس شراب کو ترتیب دے کر بارہا آزمایا ہے منفعت اسکی عجیب و غریب ہے اور پہلے شربتون سے زیادہ ہے **صفت** افسنتین رومی سو درم لے کر تین من پانی مین پکائین کہ تیس استار باقی رہے نچوڑ کر صاف کرین بعد اوسکے پھوک کو کپڑے مین باندھ کر گرم بھوبل کے نیچے دبائین پھر اوسکو نکال کر نچوڑین اور پانی اوسکا چھانین اور دس استار نے کر افسنتین کے پانی مین ملائین اور چہارم وزن شہد اور نصف وزن شراب اوس مین داخل کرکے آگ پر رکھین کہ قوام ہو جائے بدستور استعمال فرمائین

شربت زوفا کہ واسطے تنگی نفس کے سودمند ہے **صفت** عناب بیس عدد سپستان تیس عدد مویز منقی بیس درم تخم خطمی اور تخم خبازی اور سوسن کی جڑ اور سونف کی جڑ کا پوست اور کرفس کی جڑ کا پوست ہر ایک پانچ درم قنطوریون باریک اور انجیر سفید اور خرما ہر ایک دس درم میتھی اور سونف دیسی اور پرسیاوشان اور زوفاے خشک اور فراسیون ہر ایک پانچ درم بدستور جوش کرکے شربت تیار کرین مقدار خوراک چار اوقیہ نو ماشہ معجون زوفا کے ساتھ نوش کرین

شربت زوفا کہ مادہ غلیظ کو سینہ سے پاک کرتا ہے انجیر سفید اور خرما ہر ایک دس عدد اور میتھی پانچ درم سوسن کی جڑ دس درم پرسیاوشان یعنے ہنسراج سات درم کرفس کی اور

اور سونف دیسی اور زوفائے خشک ہر ایک دس درم تخم انجرہ اور پودینہ اور فراسیون
ہر ایک پانچ درم بدستور سب دواؤن کو پکاکر شربت تیار کرین مقدار خوراک چار اوقیہ
شربت انجیر گردہ کو گرم کرتا ہے اور شکم کو نرم اور درد پشت کو کہ سردی کے
باعث سے ہو سودمند ہے صفت انجیر باغی یا اگر بستانی میسر نہو جائے اوسکے
انجیر زرد خشک بقدر حاجت لے کر دیگچی مین رکھین اور اسقدر پانی اوس پر ڈالین کہ انجیر
اوسمین پوشیدہ ہو سکین اور جوش کرین یہانتک کہ انجیر بھرا ہو جائین رات بھر
ویسے ہی رہنے دین صبح کو پانی نتھار کر بقدر نصف وزن شہد اوسمین ڈالین اور
قوام کرکے استعمال مین لائین اور اگر واسطے دست لانے کے تیار کیا جاوین تو
دس درم شیرۂ انجیر اوس مین اور زیادہ کرین شربت انجیر کہ درد پشت کو نافع
ہے اور قوت باہ کو زیادہ کرتا ہے صفت ایک سن نخود لے کر پانچ من پانی مین
پکائین جبکہ نصف پانی باقی رہے مل کر صاف کرین اور ڈیڑہ من شہد اور ڈیڑہ من
جوشاندہ انجیر اوسمین ملاکر جوش کرین کہ قوام ہو جائے لیکن قوام کرنے سے
پہلے بالچھڑ اور لونگ اور دارچینی اور کلیجن ہر ایک ساڑھے تین ماشہ زعفران پونے
دو ماشہ لے کر پوٹلی باندہ کر دیگ مین ڈالدین اور ہر ساعت خوب ملتے رہین کہ لعاب دواؤن
کا نکل آئے پھر نچوڑ کر اوس پوٹلی کو نکال لین اور شربت کو استعمال مین لائین شربت
جزر پشت کے درد کو زائل کرتا ہے اور باہ کو قوت دیتا ہے صفت گاجر پاکیزہ
تر و تازہ بقدر دس من لے کر پانی سے مل کر دھوئین اور جڑ اور سبزی اوسکی
دور کرکے چھوٹی چھوٹی قاشین تراشین اور دیگچی مین ڈالین اور تین من میتھی اور آب
خالص اوسمین ڈالکر منہ دیگچی کا مٹی یا آٹے سے بند کردین اور آگ پر رکھین کہ نیم گرم

ہو جائے یہانتک کہ ہاتھہ اوسمین ڈال سکین اوسوقت دیگ کو کھول کر پانی نتھار کر
باقی کو پاکیزہ کپڑے مین رکھکر نچوڑین اور پانی اوسکا لے کر ہموزن شہد مین ملائین
اور باقی اوردوائین جو شربتون مین داخل ہوتی ہین داخل کرین اور بدستور شربت
تیار کر کے استعمال مین لائین اور بعض طبیب شراب انگوری ہموزن گاجر کے داخل
کر کے شہد مین قوام کرتے ہین شراب خندیقون جگر سرد اور معدہ سرد کو نافع
ہے اور طعام ہضم کرتی ہے اور بڈھون کو سودمند ہے صفت شراب کہنہ پانچ رطل
شراب صافی ڈیڑہ رطل سونٹھہ اور بڑی الایچی اور چھوٹی الایچی ہر ایک پونے دوماشہ
لونگ ایک دانگ دارچینی اور فلفل سیاہ اور مشک ہر ایک ڈیڑہ دانگ مشک
اور زعفران کے سوا باقی دواؤن کو نیمکوب کر کے کپڑے مین باندہ کر شراب مین ڈالین
اور جوش کرین اور پوٹلی کو ہاتھہ سے ملین کہ اثر دواؤن کا نکل آئے تب اوس
پوٹلی کو نکال کر قوام کرین اور مشک اور زعفران کو پیسکر اوس مین حل کرین اور استعمال
مین لائین شراب دیگر کہ ضعیفون اور بڈھون کو جاڑے کے موسم مین نافع ہوتی
ہے عصارۂ انگور دس من لے کر جوش کرین اور ڈیڑہ من شہد اوس مین ملائین
جبکہ نصف جل جائے اور نصف باقی رہے چھوٹی الایچی اور بڑی الایچی اور لونگ اور
دار فلفل ہر ایک ساڑھے تین ماشہ نیمکوب کر کے اور کپڑے مین باندہ کر اوسمین
ڈالدین اور ہاتھہ سے مل کر نچوڑین کہ دواؤن کی قوت شراب مین آجائے بعد اوسکے
اوس پوٹلی کو نکال کر ساڑھے تین ماشہ زعفران شراب مذکور مین حل کرین اور
قرابہ مین رکھکر منہ قرابہ کا مضبوط باندہ دین اور تین روز دھوپ مین رکھین کہ غلیظ
ہو جائے اور جسقدر کہنہ ہوگی بہتر ہے باب پندرھوان ربوب کی

ترتیب مین سے نبے جاننا چاہیے کہ رب اوسکو کہتے ہین کہ عصارہ کسی چیز کا
لے کر بغیر چاشنی کے قوام کرین اور شربت وہ ہے کہ چاشنی کے ساتھہ
قوام اوسکا کیا جاے اور رُب اور شربت مین یہی فرق ہے رُب بہی
قے اور دستون کو جو گرمی کے باعث سے ہون روکتا ہے صفت بہی ترش
اور شیرین لے کر صاف کرین اور کوٹ کر نچوڑین اور پانی اوسکا نرم آگ پر رکھین
اور جوش خفیف دین کہ قوام ہوجائے بعد اوسکے استعمال مین لائین رب انار
حرارت معدہ اور کرب قلق اور پیاس کی شدت کو رفع کرتا ہے اور قے کو روکتا ہے
اور گرم تپون کو نافع ہے صفت انار ترش اور میخوش لے کر دانے اوسکے
نکال کر نچوڑین اور دیگچی مین ڈال کر پکائین یہانتک کہ چہارم حصہ باقی رہنے اور کف
اوتارین اور اگر چند شاخین پودینہ کی بھی دیگ مین ڈال دین تو بہتر ہے رب سیب
غلبۂ صفرا اور خون کے غلبہ کو روکتا ہے اور دل کو قوت دیتا ہے اور صفراوی دستون
کو بند کرتا ہے صفت پہاڑی اور شامی سیب لے کر پوست وغیرہ سے صاف کرکے
کچل کر نچوڑین اور اوسکے پانی کو جوش خفیف دین کہ چہارم حصہ باقی رہجاے رب
غورہ صفراوی پیاس کو بجھاتا ہے اور تپون کو نافع ہے صفت انگور خام بقدر مناسب
لے کر کچل کر پانی اوسکا نکالین اور جوش خفیف دین کہ چہارم جزو رہجائے رب ریواج
قے اور صفراوی دستون کو روکتا ہے اور گرم تپون کو سودمند ہے صفت ریواج
تازہ کے عصارہ کو نرم آگ پر جوش کرین کہ نصف جل جائے اور نصف باقی رہے
اور ایک من عصارہ مین نصف من شکر ڈال کر قوام کرین اور بعض طبیب قدرے
زعفران اوسمین حل کرتے مین رب توت صاحب خناق اور جوش خون کو

پانی نتھار کر قاشون کو جوش دین کہ شوریت موقوف ہو جائے اور اگر فی الجملہ شوریت باقی رہے پھر اوسکو دو روز تک پانی مین بھگوئین جب دو دن گذر جائین پانی نتھار ڈالین کہ شوریت بالکلیہ نکل جائے اور ہاتھہ سے مل کر پاکیزہ ٹوکری پر رکھین یہانتک کہ پانی ٹپک کر نکل جائے اور عسل یعنے لعاب جو ترنج مین ہے وہ باقی رہے بلکہ وہ لعاب بھی نکلنے لگے اور پشت ترنج پر شل مروارید ظاہر ہو اور قاشون کو جدا جدا رکھین یہانتک کہ عسل ترنج نکلنے لگے دوسرے روز جوش دے کر سرد کرین اور دو من ترنج مین ساڑھے چار ماشہ زعفران اور ساڑھے چار ماشہ چھوٹی الایچی اور ساڑھے چار ماشہ دارفلفل اور پونے دو ماشہ دارچینی اور ڈیڑہ دانگ مشک پیسکر اوسمین ملائین کہ سب اجزا ہموار اور یکذات ہو جائین بعد اوسکے بقدر حاجت استعمال مین لائین **شقاقل پروردہ** ضعف گردہ اور ضعف مثانہ کو نافع ہے اور قوت باہ کو زیادہ کرتا ہے اگر شقاقل تازہ ملجائے پوست اوسکا چھیل کر پارہ پارہ کرین جسطرح ترنج مین بیان ہوا اور وہی پہلی دوائین اسمین داخل کرین اور اگر خشک ہے چند روز گرم پانی مین اوسکو تر رکھین اور ہر روز تازہ پانی بدلتے رہین کہ نرم ہو جائے پھر اوسکا پوست اوتارین اور ایک مرتبہ شہد اور پانی مین پکائین اور دوسری دفعہ صرف شہد خالص مین جوش کرین اور وہی پہلی دوائین اسمین داخل کرین جزر پروردہ سینہ کو نرم اور پشت کو گرم اور درد پشت کو زائل اور قوت باہ کو کامل کرتی ہے **صفت** گاجر پاکیزہ اور ہموار لے کر دھوئین اور پوست دور کرکے استخوان دور کرین اور قاشین تراشین پھر ایک جزو آب خالص اور دو جزو گاجر لے کر جوش کرین کہ نیم پختہ ہو جائے بعد اوسکے پانی اوسکا جذب کرکے شہد مین ڈالین اور وہ دوائین جو پہلے

ترجمہ ذخیرہ خوارزمشاہی ج ١٠

بیان ہوچکین اضافہ کرکے استعمال مین لائین **شلغم پرورده** منفعت اسکی گاجر کی منفعت
کے برابر ہے **صفت** بڑے بڑے شلغم لیکر پانی سے مل کر دھوئین اور پوست دور
کرکے بڑی بڑی قاشین تراشین اور تین روز یا چار روز نمک کے پانی مین تر رکھین
بعد اوسکے نمک کے پانی سے باہر نکال کر دھوئین اور دو تین روز تک صاف پانی
مین بھگوئین کہ شوریت نکل جائے پہر مثل اور چیزون کے شہد اور پانی مین پکائین اور
اوسکے بعد خالص شہد مین پکا کر وہی دوائین اسمین بھی داخل کرین **بہی پروردہ**
قے اور دستون کو بند کرتی ہے اور غذا کو تحلیل کرتی ہے جسقدر منظور ہو بڑی بڑی
بہی لیکر ہر ایک کے چار چار ٹکڑے کرین اور پوست اور تخم سے پاک کرکے
بدستور جسطرح سابق بیان ہوچکا ہے شہد اور پانی مین پکائین اور الائچی وغیرہ اسمین
بھی داخل کرین **امرود پرورده کرنے کی تدبیر** معدہ کو نہایت سودمند ہے
امرود بقدر حاجت لیکر پوست اور تخم وغیرہ سے صاف کرکے ہر ایک کے چار چار
ٹکڑے کرین اور مثل اور چیزون کے پرورده کرکے دواون کے ساتھہ تناول فرمائین
سیب کا پرورده جسطرح امرود کو پرورده کرتے ہین اسیطرح سیب کو بھی پرورده
کرنا چاہیے **جوز ہندی کے پرورده کرنے کی تدبیر** باریک پوست اوتار کر تین روز
خالص پانی مین تر رکھین پھر بدستور شہد اور پانی مین جوش کرکے اور دوائین اوسمین
اضافہ کرین **بادام پرورده کرنے کی ترکیب** کھانسی والون کو نہایت سودمند ہے
صفت بادام تر لیکر دونو پوست اوسکے اوتارین اور دوشاب شیرین مین پکائین
اور تین روز اوسی دوشاب مین رہنے دین بعد اوسکے بادام کو اوس دوشاب سے
باہر نکال لین اور شکر عسکری قوام کرکے بادام کو اوسمین پکائین اور مرطوب مزاج والو

لیے بجاے شکر کے شہد ڈالنا چاہیے **چلغوزۂ پروردہ** درداعصاب کو نافع ہے اور قوت باہ کو زیادہ کرتا ہے **صفت** مغز چلغوزہ پاک کیا ہوا جسقدر چاہین لے کر پانی اور شہد مین پکائین بعد اوسکے آگ پر سے اوتار کر ایک ساعت توقف کرین اور پھر شہد مین جوش دین اور دوائین داخل کر کے استعمال مین لائین **لہسن پروردہ** کرنی کی تدبیر کہ سرد بیماریون کو نافع ہے اور رطوبت کو معدہ سے کم کرتا ہے اور غذا کو تحلیل **صفت** لہسن تازہ اور بے دانہ لے کر پوست اوسکا صاف کرین اور تازہ دودہ مین ایک رات دن تر رکھین بعد اوسکے دودہ مین سے لہسن کو نکال کر شہد خالص مین گوندھین یا جوش کرین اور بڑی الایچی اور چھوٹی الایچی اور سونٹھہ اور دارچینی اور لونگ اور دارفلفل اور جوزبوا یعنے جائفل اور زعفران سبکو مختلف لے کر باریک پیسکر اوسی لہسن مین ملائین اور نوش کرین **باب سترھوان جوشاندون کی ترکیب مین** ہے جاننا چاہیے کہ **مطبوخ ہلیلہ** محروری مزاج والون کو لائق ہے **صفت** ہلیلۂ زرد اور کابلی ہڑ اور بہیڑا اور آملہ اور زنگی ہڑ ہر ایک سات درم مویز منقی اور بنفشہ اور گلاب کے پھول سرخ ہر ایک پانچدرم تخم کاسنی اور تخم خرفہ ہر ایک ساڑھی دس ماشہ برگ کاسنی اور برگ کرفس ہر ایک ایک دستہ عناب ولایتی اور آلوے سیاہ اور سپستان ہر ایک تیس عدد خرمار ہندی یعنے ابنلی پندرہ درم ان سبکو ایک من پانی مین پکائین جب دو حصہ جل جائے اور ایک حصہ پانی باقی رہے مل کر صاف کرین اور سو درم اس جوشاندہ مین اگر بہتر اور مناسب جانین بیس درم شیرخشت بھی داخل کرین یہ تمام ایک مقدار خوراک ہے **جوشاندہ ہلیلۂ زرد** کہ صفراوی دستونکو جاری کرتا ہے ہلیلۂ زرد دس درم ابنلی بیس درم آلوے سیاہ اور عناب ہر ایک تیس ۳۰ عدد سپستان ایک کف دست یعنے ایک مٹھی اور کاسنی کے بیج اور بنفشہ ہر ایک ایک کف دست ہری مکوہ کے پتے ایک دستہ بدستور پکا کر دس درم املتاس اور بیس درم ترنجبین

ڈال کر ملین اور صاف کرین اور اگر ایک درم ایلوہ بھی اس جوشاندہ مین داخل کرین بہتر ہے
مطبوخ ہلیلجات کابلی ہڑ اور زنگی ہڑ اور ہلیلۂ زرد ہر ایک سات درم شاہترہ اور سنا
مکی اور بنفشہ اور گلاب کے پھول سرخ ہر ایک پانچ درم عناب اور آلوے بخارا اور مویز
بے دانہ اور سپستان ہر ایک تیس عدد تخم کاسنی اور تخم خرفہ اور تخم کشوث ہر ایک ساڑھے
دس ماشہ انیسون سات ماشہ برگ کاسنی اور برگ لبلاب اور مکوہ کے پتے
ہر ایک ایک دستہ گاؤزبان اور املتاس ہر ایک پندرہ درم ابلی ہموزن
املتاس اور گلقند کے اوسمین حل کرین اور بدستور جوش دے کر نوش فرماوین
جوشاندہ ہلیلہ کہ یرقان سوداوی کو نافع ہے **صفت** کابلی ہڑ اور زنگی ہڑ ہر ایک
دس درم شاہترہ اور بسفائج اور شگوفۂ اذخر ہر ایک پانچ درم کرفس اور سونف کی جڑ
ہر ایک چودہ ماشہ افتیمون پانچ درم خربق سیاہ ساڑھے تین ماشہ بدستور سب کو
جوش دین اور ایارج فیقرا ساڑھے تین ماشہ اسمین داخل کرین **جوشاندہ افتیمون**
مالیخولیا اور داد اور جرب اور بہق سیاہ کو نافع ہے **صفت** زنگی ہڑ سات ماشہ
بسفائج پونے دو ماشہ سنا مکی سات درم اسطوخودوس دس درم افتیمون دس درم
جسطرح قاعدہ ہے جوش کرین اور پونے دو ماشہ ایلوہ اور چار دانگ غاریقون بھی
اوسمین داخل کرین **خیساندہ فواکہ** کہ دردسر اور صفراوی پتون کو سودمند ہے **صفت**
ہلیلۂ زرد کوفتہ دس درم آلوے سیاہ بیس عدد عناب تیس عدد ابلی پندرہ درم
سپستان تیس عدد بنفشہ خشک سات ماشہ تخم کاسنی پانچ درم کاہو سات ماشہ
دھنیہ خشک سات ماشہ ترنجبین بیس درم شکر دس درم املتاس سات درم ترنجبین
اور شکر کے سوا سب دواؤن کو تمام رات گرم پانی مین تر رکھین صبحکو مل کر صاف کرین

اور شکر لوا وسمین حل کردین مقدار خوراک چار اوقیہ استعمال فرمائین نہایت نافع ہے
خیسانده ہلیلہ کہ دردسر گرم کو سودمند ہے صفت ہلیلہ زرد کوفتہ پندرہ درم
آلوے سیاہ کا پانی ستر درم ہاون سنگین مین ڈال کر کوٹین کہ اثر ہلیلہ کا آلو کے
پانی مین آجائے بعد اوسکے مل کر صاف کرین اور دو اوقیہ ترنجبین یا جلاب کے ساتھ
نوش کرین اور اگر آلو کے پانی کے عوض انبلی کا پانی داخل کیا جاے روا ہے خیسانده
صبر ریاح کو توڑتا ہے اور اخلاط غلیظ کو جسم سے پاک کرتا ہے اور دردسر کو کہ سردی
اور ریاح اور مواد غلیظ کے باعث سے ہو سودمند ہے صفت سعد کوفی اور سنبلہ
اور افسنتین اور شگوفہ اذخر اور کرفس کے بیج اور سونف دیسی اور اجوائن دیسی اور
زیرہ ہر ایک ایک کف دست ان سب دواؤن کو ڈیڑہ من پانی مین پکائین جب کہ
نصف پانی باقی رہے ملکر صاف کرین اور ایک اوقیہ ایلوہ اس پانی مین بھگوئین اور
شیشہ مین بند کرکے دن کو دھوپ مین رکھین اور رات کو گرم مکان مین اسی طرح
تین روز تک دھوپ مین رکھکر ایک اوقیہ اسمین سے لیکر ملین اور سات ماشہ
یا ساڑھے دس ماشہ روغن بیدانجیر کے ساتھ نوش فرمائین جوشانده صبر کہ
دردسر بلغمی کو نہایت سودمند ہے صفت افسنتین رومی دس درم اسارون پانچ درم
قنطوریون باریک اور مصطگی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ ان سبکو ڈیڑھ من پانی مین پکائین
اور ملکر صاف کرین اور چھ درم ایلوہ اوسمین ڈال کر تین روز نگاہ رکھین بعد تین روز کے
دو اوقیہ یا چار اوقیہ اوسمین سے لیکر ساڑھے تین ماشہ روغن بادام شیرین اضافہ
کرکے نوش کرین خیسانده کہ بزور کہ حیض کو جاری کرتا ہے صفت تخم خربزہ کوفتہ
سات درم تخم کرفس اور انیسون اور سونف دیسی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ دو قو اور

مشکطرامشیع ہرایک سات ماشہ سنبل اور افسنتین رومی ہرایک چودہ ماشہ ہزار اسپند اور بابہل ہرایک پونے نو ماشہ سب دواؤن کو نیمکوب کرکے شیشہ مین رکھین اور ڈیڑھ من پانی اوسپر ڈالکر تین روز دھوپ مین رکھین اور رات کو روزمرہ گرم مکان مین رکھدیا کرین جب تیار ہوجائے ایک اوقیہ اسمین سے لیکر اور ساڑھے تین ماشہ روغن بادام شیرین اوسمین ملاکر نوش کرین اور اگر اوس پانی کو جوش کرلین کہ نصف جلجائے اور نصف باقی رہے تو بہتر ہے **صفت ماء الاصول** کہ صاحب فالج اور لقوہ اور مرگی اور تمام بلغمی بیماریون کو نافع ہے کرفس کی جڑ کا پوست اور سونف کی جڑ کا پوست اور اذخر کی جڑ ہرایک دس درم اور مصطگی اور سنبل اور شگوفہ اذخر ہرایک سات ماشہ حب بلسان اور اسارون ہرایک سات ماشہ عود بلسان اور بوزیدان ہرایک ساڑھے دس ماشہ مویز بیدانہ بیس درم شکر ایک من ان سب دواؤن کو ڈیڑھ من پانی مین جوش کرین جبکہ نصف پانی باقی رہے مل کر صاف کرین اور ہرصبح کو چار اوقیہ لیکر دو درم روغن بادام یا سات ماشہ روغن بید انجیر کے ساتھہ تناول کرین ماء الاصول کہ سدہ جگر اور طحال کو کھولتا ہے اور سوء مزاج سرد اور تپ اور استسقا اور بلغمی تپون کو نفع بخشتا ہے **صفت** سونف کی جڑ کا پوست اور کرفس کی جڑ ہرایک سات درم اذخر کی جڑ اور شگوفہ اذخر ہرایک پانچ درم سنبل اور مصطگی ہرایک ساڑھے دس ماشہ شکاعی اور غافث اور کبر کی جڑ کا پوست ہرایک تین درم اور کمافیطوس اور کمازریوس ہرایک ساڑھے دس ماشہ انبرباریس دس درم مویز بیدانہ بیس درم افسنتین رومی اور گلاب کے پھول سرخ ہرایک ساڑھے دس ماشہ بدستور سابق اونکو پکائین مقدار خوراک چار درم ساڑھے تین ماشہ روغن بادام شیرین کے ساتھہ

یا معجون دواء الکرکم اور دوسری معجونون کے ساتھ جو موافق ہون استعمال فرمائین
نسخہ دوسرا کہ حیض کو جاری کرتا ہے اور مرگی والون کو کہ مادہ اوسکا رحم سے ہو نافع
ہے صفت کرفس کی جڑ کا پوست اور پوست سونف کی جڑ کا ہر ایک دس درم
تخم کرفس اور انیسون اور سونف دیسی اور زراوند مدحرج اور زراوند طویل اور فطراسالیون
باریک اور فاوانیا کی جڑ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ ہزار اسفند ساڑھے دس ماشہ
مویز بیدانہ دس درم سبکو ڈیڑھ من پانی مین پکائین یہانتک کہ نصف حصہ باقی
رہے مقدار خوراک چار اوقیہ یا ساٹھ درم ایک مثقال دحمرتا اور ساڑھی چار ماشے
روغن بادام شیرین سے ماء الاصول بنوعد یگر کردہ اور مثانہ کی پتھری کو توڑتا ہے
اور پاک کرتا ہے صفت کبر کی جڑ کا پوست اور سونف کی جڑ کا پوست ہر ایک
پانچ درم پرسیاوشان ساڑھے دس ماشہ حب البان نیمکوفتہ سات درم اسقولوقندریون
تین درم فلفل نیمکوفتہ اور تخم خربوزہ نیمکوفتہ ہر ایک سات درم مویز بیدانہ دس درم
انجیر خشک دس عدد سب کو ڈیڑھ من پانی مین پکائین یہانتک کہ نصف پانی جل جائے
اور نصف باقی رہے ملکر صاف کرین اور ہر صبح چار اوقیہ اسمین سے لے کر یونی دو ماشہ
سنجرینا اور پونے دو ماشہ حجر الیہود کے ہمراہ نوش کرین نسخہ دوسرا ضیق النفس اور
درد مفاصل کو نافع ہے صفت کبر کی جڑ کا پوست اور سونف کی جڑ کا پوست ہر ایک
دس درم پوست خطل اور چیتا اور فطراسالیون باریک اور اجوائن اور سورنجان اور
انیسون اور بوزیدان اور ماہی زہرج ہر ایک پانچدرم حسب دستور سب دواؤن کو

پانی مین پکائین اور ہر صبحکو ایک اوقیہ لیکر ساڑھے چار ماشہ روغن بیدانجیر کے ساتھ کھائین
جوشانده سورنجان ہلیلۂ زرد دس درم تربد سفید ساڑھے دس ماشہ سورنجان سات ماشہ
تخم کاسنی اور تخم کرفس اور سونف دیسی اور تخم خرفہ ہر ایک سات ماشہ سبکو تین سو درم پانی مین
پکائین جب سو درم باقی رہے ملکر چھان لین اور اگر تیس۳۰ درم ترنجبین بھی اسمین داخل کرین
بہتر ہے **نسخہ دوسرا** ہلیلۂ زرد پندره درم تربد اور بسفائج اور شاہتره ہر ایک چوده ماشہ سورنجان
سات ماشہ تخم کاسنی اور تخم کرفس اور سونف دیسی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ گلاب کے پھول
سرخ ساڑھے دس ماشہ حسب دستور سب دواؤن کو جوش کرین **صفت جوشانده**
سورنجان بزرگ ہلیلۂ زرد دس درم کابلی ہڑ سات درم شاہتره سات ماشہ مویز منقی پندره
درم تخم کرفس اور سونف اور انیسون اور مصطگی اور اسارون اور سورنجان اور بوزیدان
اور ماہی زہره ہر ایک سات ماشہ بدستور جوش کرکے صاف کرین اور ساڑھے تین ماشہ
ایارج فیقرا اور چار دانگ تربد اور دو دانگ غاریقون بھی اس جوشانده مین داخل کرین
نسخہ دوسرا درد پشت اور درد زانو اور سب مفاصل کے درد کو نفع بخشتا ہے **صفت**
روناس اور شیطرج اور بوزیدان اور سورنجان ہر ایک پانچ درم مویز منقی اور میتھی ہر ایک ساڑھے
دس ماشہ کرفس کی جڑ اور سونف کی جڑ ہر ایک بیس درم سونٹھہ اور ماہی زہره ہر ایک ساڑھے دس ماشہ
بیخ اذخر پانچ درم بدستور جوش کرین وزن خوراک چار اوقیہ نو ماشہ روغن بیدانجیر کے ساتھہ **صفت**
مطبوخ کہ طحال کی گرم بیماریون کو نافع ہے ہلیلۂ زرد اور شاہتره اور املی اور زنگی ہڑ ہر ایک
دس درم سونف کی جڑ اور کرفس کی جڑ اور سونف دیسی ہر ایک پانچ درم حسب دستور پکائین
اور ساڑھے چار ماشہ ایارج فیقرا اور ساڑھے چار ماشہ غاریقون اوسمین حل کرین **صفت مطبوخ**
دیگر کہ خون حیض اور پیشاب کو جاری کرتا ہے پرسیاوشان اور سقولوقندریون اور فراسیون
ہر ایک پانچ درم عاقرقرحا ساڑھے دس ماشہ روناس سات درم جعده اور شربت پودینہ
اور تخم کرفس اور سونف دیسی ہر ایک چار درم وج یعنے بچہ ساڑھے تین درم اذخر اور عود

بلسان اور انیسون اور قسط اور کماذریوس اور اسارون اور اجوائین دیسی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ ان سب دواؤن کو تین سن پانی مین جوش کرین کہ ایک من سے بھی کم باقی رہے پھر صاف کرین مقدار خوراک چار اوقیہ ساڑھے دس ماشہ روغن بید انجیر کے ساتھہ واللہ اعلم بالصواب

باب اٹھارہوان حبوب کی ترکیب مین ہے جاننا چاہیے صفت حب اصطمیخون

کہ جسم کو بلغم غلیظ اور سودا سے پاک کرتی ہے اور مواد بد کو پاک کرکے نکالتی ہے کابلی ہڑ چھہ درم آملہ اور افسنتین رومی اور غاریقون ہر ایک ساڑھے دس ماشہ سقمونیا ساڑھے دس ماشہ انیسون تخم کرفس اور اسارون ہر ایک سات ماشہ تربد سفید سات درم افتیمون پانچ درم ایارج فیقرا نو درم لونگ ساڑھے تین ماشہ قند سفید چار درم اول قند کو پانی مین پگھلا کر قوام کرین اور سب دواؤن کو کوٹ چھان کر اوسمین گوندھین اور برابر دانہ فلفل کے گولیان بنائین وزن خوراک نو ماشہ **نسخہ دوسرا** حب بلسان اور عود بلسان اور سلیخہ اور اسارون اور دارچینی اور مصطگی اور زعفران اور بیخ اذخر اور بچہ اور عصارہ افسنتین اور زراوند طویل اور نمک ہندی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ ایلوہ پندرہ درم سقمونیا اور غاریقون اور شحم حنظل ہر ایک ساڑھے دس درم افتیمون اور بسفایج ہر ایک چھہ درم ان سب دواؤن کو پارچہ بیز کرکے کرنب نبطی کے پانی مین گوندھین اور گولیان بنائین وزن خوراک پونے نو ماشہ سے ساڑھے دس ماشہ تک **نسخہ دوسرا** ایارج فیقرا دس درم ہلیلہ زرد اور افتیمون اور بسفایج ہر ایک پانچ درم حب النیل دس درم شحم حنظل ساڑھے دس ماشہ سنا مکی سات ماشہ مقل ازرق سات ماشہ مقل کو سونف کے پانی مین حل کرکے اور دواؤن کو اوسمین گوندھین اور گولیان بنائین مقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ سے چودہ ماشہ تک انیسون کے جوشاندہ کے ساتھہ استعمال کرین **حب صبر** درد سر اور درد چشم کو نافع ہے **صفت** ایلوہ بیس درم ہلیلہ زرد دس درم کتیرا اور مصطگی اور سقمونیا اور زعفران ہر ایک ساڑھے دس ماشہ گلاب کے پھول سرخ پانچ درم سب کو کوٹ چھان کر گلاب مین گوندھین مقدار خوراک سات ماشہ **نوع دیگر** ایلوہ دس درم تربد سفید سات درم مصطگی اور گل سرخ ہر ایک پونے نو ماشہ زعفران سوا پانچ ماشہ ہلیلہ زرد پانچ درم کتیرا ساڑھے تین درم محمودہ ساڑھے دس ماشہ حسب دستور گولیان بنائین مقدار خوراک اڑھائی درم سے تین درم تک **نوع دیگر** ایلوا اور سقمونیا ہر ایک ساڑھے چار ماشہ ہلیلہ زرد اور تخم کاسنی ہر ایک نو ماشہ تربد بنات تقلیل

بدستور گولیان بنائین مقدار خوراک سات ماشہ حب قوقایا مجوزۂ جالینوس صاحب درد سر
اور آنکھ کے درد کو نافع ہے اور جسم کو فضلات سے پاک کرتی ہے صفت مصطگی اور عصارۂ افسنتین
اور ایلوا اور سقمونیا اور شحم حنظل سب دواؤن کو ہموزن لے کر کوٹ کر چھانین اور کرفس کے جوشاندہ
مین گوندھکر گولیان تیار کرین وزن خوراک ساڑھے تین ماشہ سے ساڑھے چار ماشہ تک نوع دیگر
ایارج فیقرا دس درم شحم حنظل ساڑھے دس ماشہ اور دو دانگ سقمونیا پونے نو ماشہ تربد اور اسطوخودوس
ہر ایک پانچ درم یہ تمام ایک خوراک ہے صفت حب کہ داء الثعلب اور سوداوی بیماری والون کو
سودمند ہے افتیمون چار مثقال بسفائج تین مثقال شحم حنظل اور سقمونیا اور نمک ہندی اور افسنتین
ہر ایک نو ماشہ انزروت تین مثقال ایلوا دس مثقال تربد بارہ مثقال سب کو پارچہ بیز کرکے حسب
معمول گولیان بنائین مقدار خوراک تین درم صفت حب کہ داء الثعلب سوداوی کو نہایت
سودمند ہے افسنتین ساڑھے تین ماشہ زنگی ہڑ سوا پانچ ماشہ افتیمون اور بسفائج سوا پانچ ماشہ
حجر لاجورد چار دانگ نمک نفطی دو دانگ غاریقون سات ماشہ ایارج فیقرا سوا پانچ ماشہ تربد ڈیڑھ درم
سقمونیا دو دانگ ماء العسل مین گوندھکر گولیان تیار کرین مقدار خوراک ساڑھے تین درم سے
چار درم تک ایک مہینہ مین تین مرتبہ کھلائین صفت حب کہ داء الثعلب بلغمی کو سودمند ہے
انیسون اور تخم کرفس اور سونف اور اجواین اور زیرہ ہر ایک سات ماشہ مصطگی اور زنگی ہڑ ہر ایک
ساڑھے دس ماشہ ایلوا ہموزن سب دواؤن کے حسب دستور دواؤن کو پیسکر ترنج کے پانی مین
گوندھین اور گولیان تیار کرین اور کھانے سے ایک گھنٹہ کے بعد نوش فرمائین نوع دیگر تربد
دس درم اور غاریقون ساڑھے تین ماشہ نمک نفطی اور سقمونیا ہر ایک پونے دو ماشہ مقدار خوراک
اڑھائی درم سے تین درم تک صفت حب کہ سدہ کھولتی ہے اور خلط غلیظ اور لزج کو پاک
کرتی ہے تیز پات اور ایلوا اور افسنتین اور مصطگی اور زعفران ہر ایک پونے دو ماشہ تخم کرفس اور
انیسون اور گوگل اور سکبینج ہر ایک ساڑھے تین ماشہ ایلوا سات درم تربد سفید اور غاریقون
ہر ایک ساڑھے تین درم سقمونیا سات ماشہ بدستور گولیان بنائین مقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ

حب بخشوع بلغمی اور صفراوی دستون کو بآسانی جاری کرتی ہے **صفت** افتیمون اور ہلیلۂ زرد
ہر ایک سات ماشہ سقمونیا اور نمک ہندی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ زعفران پونے دو ماشہ
گولیان بناکر ہر روز پونے نو ماشہ کھلائین **حب سورنجان** درد مفاصل کو نہایت سودمند ہے
صفت ایارج فیقرا ساڑھے تین ماشہ سورنجان اور ماہی زہرہ ہر ایک ڈیڑھ دانگ شحم حنظل
اور قنطوریون باریک ہر ایک دو دانگ تربد نصف دانگ سونٹھ اور شیطرج اور تخم سپندان اور
فلفل اور جندبیدستر اور تخم کرفس ہر ایک نصف دانگ سکبینج اور جاوشیر اور گوگل ہر ایک دو دانگ
سقمونیا ڈیڑھ دانگ گوندکی چیزون کو کرفس کے پانی مین حل کرکے باقی خشک دواؤن کو پیسکر اومین
گوندھین یہ تمام ایک خوراک ہے **نسخہ دوسرا** ایارج فیقرا تین درم سورنجان چار درم شیطرج
یعنے چیتا سات ماشہ شحم حنظل سات ماشہ غاریقون پانچ درم نیز اسفند ساڑھے تین ماشہ عاقرقرحا
اور اشق اور سکبینج اور جاوشیر ہر ایک ساڑھے تین ماشہ سداب کے پانی مین گوندھکر گولیان
تیار کرین مقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ ایک ہفتہ مین دو مرتبہ کھلائین **حب سورنجان**
بطریق مختصر سورنجان اور تربد سفید ہر ایک پونے دو ماشہ شحم حنظل دو دانگ یہ تمام ایک خوراک
ہے **حب سورنجان بطریق اختصار** ایلوا ساڑھے تین ماشہ ہلیلۂ زرد اور تربد سفید ہر ایک
پونے دو ماشہ سورنجان ڈیڑھ دانگ سقمونیا ڈیڑھ دانگ تخم کرفس ایک دانگ نمک ہندی ایک دانگ
یہ سب ایک خوراک ہے **نسخہ دوسرا** درد مفاصل اور ضیق النفس کو کہ مادہ اوسکا سودا سے مرکب
سودمند ہے **صفت** ایارج فیقرا چہ درم سورنجان اور بوزیدان اور ماہی زہرہ ہر ایک ساڑھے
دس ماشہ ہلیلۂ زرد سات درم تربد سفید آٹھ درم خربق سیاہ دو دانگ شحم حنظل ساڑھے دس درم
سب دواؤنکو آب گندنا مین گوندھکر گولیان تیار کرین مقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ
حب منتن صاحب فالج اور لقوہ اور درد مفاصل بلغمی اور ضیق النفس کو نافع ہے **صفت**
ایارج فیقرا دس درم شحم حنظل اور قنطوریون باریک اور عصارۂ قثاء الحمار ہر ایک پانچ درم فرفیون
پونے نو ماشہ جندبیدستر اور سینگ اور سکبینج اور شیطرج اور خردل یعنے رائی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ

گوندکی چیزون کو شراب یا کفیر کے پانی مین حل کرین اور باقی دواؤن کو پیسکر پارچہ بیز کرکے اوسمین
گوندھین اور گولیان بنائین بمقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ نسخہ دوسرا لقوہ اور فالج اور ضیق النفس
اور درد پشت کو نافع ہے اور حیض کو جاری کرتا ہے اور ریاح کو توڑتا ہے صفت اشق اور گوگل
اور جاوشیر اور بزرالبنج اسفید اور شحم حنظل اور ایلوہ اور تربد اور بلیلۂ زرد اور انزروت ہر ایک برابر وزن
لے کر گوندکی چیزون کو آب گندنا مین حل کرین اور خشک دواؤن کو پیسکر اوسمین گوندھین اور گولیان
بنائین بمقدار خوراک ساڑھے دس ماشہ نوع دیگر گوگل اور اشق اور جاوشیر اور سکبینج اور بزرالبنج اسفید
اور شحم حنظل اور ایلوہ ہر ایک آٹھ درم افتیمون چار درم سقمونیا اور بلیلۂ زرد اور حب النیل ہر ایک
سات ماشہ دارچینی اور زعفران اور سنبل ہر ایک پونے نو ماشہ فرفیون اور فوفل یعنے چھالیہ
ہر ایک پونے دو ماشہ سورنجان اور شبرم ہر ایک چار درم حسب قاعدہ گولیان تیار کرین بمقدار
خوراک ساڑھے دس ماشہ نسخہ دوسرا کہ صاحب فالج اور لقوہ اور نقرس اور قولنج اور بلغمی بیماریونکو
نافع ہے اور ریاح کو توڑتا ہے صفت بلیلۂ زرد اور ایلوہ اور شحم حنظل اور ماہی زہرہ اور بزرالبنج اسفید
اور جند بیدستر اور انزروت اور اشق اور گوگل اور جاوشیر اور ببول کا گوند اور سداب اور نفط سفید
ہر ایک پانچ درم گوندکی چیزون کو نفط مین حل کرین اور خشک دواؤن کو پیسکر اوسمین گوندھین اور
گولیان تیار کرین وزن خوراک پونے نو ماشہ نیمگرم پانی کے ساتھ حب شیطرج درد سرین و عرق النسا
اور مونڈھا اور گردن کی درد کو سود مند ہی اور اخلاط لزج کو نکالتی ہی صفت سکبینج اور اشق اور گوگل اور جاوشیر اور فرفیون
ہر ایک ساڑھے تین ماشہ ایلوہ اور افتیمون اور غاریقون ہر ایک سوا پانچ ماشہ زراوند مدحرج اور
قنطوریون باریک اور جند بیدستر ہر ایک سات ماشہ دارفلفل اور سونٹھ اور زیرہ اور اجوائن دیسی
اور انیسون اور صعتر اور تخم کرفس اور زعفران ہر ایک چار دانگ ہلیلہ زرد اور سورنجان اور ماہی زہرہ
ہر ایک پونے نو ماشہ خردل اور شیطرج اور شحم حنظل او رنمک ہندی ہر ایک چار درم سب دواؤنکو
باریک پیسکر اور کاکنج کے پانی مین گوندھکر گولیان تیار کرین وزن خوراک سات ماشہ نسخہ دوسرا

تربد اور ایلوہ اور سورنجان ہر ایک دس درم شیطرج اور بچھ اور نمک نفطی اور شحم حنظل اور غاریقون اور
ہزار اسفند اور گوگل اور سکبینج ہر ایک پونے نو ماشہ سونٹھ اور دار فلفل اور مصطگی اور دانی اور افیمون
اور قسط اور اجواین ہر ایک ساڑھے تین ماشہ افتیمون اور بلیلہ سیاہ ہر ایک پانچ درم کرنب اور کاکنج
کے پانی مین گولیان تیار کرین وزن خوراک سات ماشہ **حب شیطرج بطریق مختصر** بلیلہ زرد دس
درم ایلوہ بیس درم سونٹھ سات ماشہ فلفل اور دار فلفل ہر ایک ساڑھے تین ماشہ خردل ساڑھے
دس ماشہ شیطرج اور نمک ہندی اور شحم حنظل ہر ایک سات ماشہ قند سفید چودہ ماشہ سبکو باریک
پیسکر کرنب کے پانی مین حل کرین مقدار خوراک سات ماشہ **نسخہ دوسرا** درد زانو اور درد مفاصل
کو نافع ہے **صفت** سکبینج اور جاوشیر اور گوگل ہر ایک دو دانگ شیطرج اور بچھ اور نمک نفطی
اور دار فلفل اور خردل سفید ہر ایک نصف دانگ شحم حنظل اور غاریقون اور سقمونیا ہر ایک یکدانگ
قند سفید نصف مثقال سبکو باریک پیسکر کرنب کے پانی مین گوندھین یہ تمام ایک خوراک ہے
حب غافث درد جگر اور یرقان کو نافع ہے **صفت** افسنتین رومی اور عصارہ غافث اور ایلوہ
اور بلیلہ زرد سب دواؤن کو برابر وزن لے کر کوٹ چھان کر کرفس کے پانی مین گوندھین اور
گولیان بنائین مقدار خوراک سات ماشہ **صفت حب** کہ درد جگر اور تپ اور مختلف دردون کو
نافع ہے اور ابتداے استسقا مین مستعمل ہے افسنتین رومی اور عصارہ غافث اور بلیلہ زرد اور
مصطگی اور زعفران اور ریوند چینی اور لاک مغسول اور انیسون اور شاہترہ اور ایارج فیقرا ہر ایک
برابر وزن لے کر مکوہ کے پانی مین گوندھین مقدار خوراک ساڑھے چار ماشہ شب کو وقت خواب
تناول کرین اور اگر صاحب علت کو کھانسی بھی ہو برابر نصف وزن سب دواؤن کے ملٹھی کا ست
زیادہ کرنا چاہیے **حب فرفیون** صاحب استرخا اور فالج کو نافع ہے اور اعصاب مین جو رطوبت
جمع ہوتی ہے اوسکو بخوبی نکالتی ہے **صفت** غاریقون اور شحم حنظل اور فرفیون اور سکبینج اور گوگل
ہر ایک ساڑھے تین ماشہ ایلوہ سات ماشہ کرنب کے پانی مین گوندھ کر گولیان بنائین مقدار
خوراک سات ماشہ **حب سکبینج** درد زانو اور درد سرین اور درد تہیگاہ کو نافع ہے **صفت**
تخم کرفس اور تخم ہزار اسفند ہر ایک ساڑھے تین ماشہ سکبینج اور گوگل اور ایارج فیقرا ہر ایک سات ماشہ

تخم حنظل و غاریقون اور تربد ہر ایک ساڑھے تین ماشہ بدستور گولیان تیار کرین وزن خوراک سات ماشہ نسخہ دوسرا صاحب قولنج اور سب ریحی امراض کو سودمند ہے اور حیض کو جاری کرتی ہے **صفت** سکبینج اور ایلوہ اور تخم کرفس اور انزروت اور بلیلہ زرد ہر ایک پانچ درم تربد آٹھ درم تخم حنظل ساڑھے دس ماشہ سقمونیا سات ماشہ مقدار خوراک سات ماشہ سے ساڑھے دس ماشہ تک **نسخہ دوسرا** قولنج کھولنے مین نہایت سریع الاثر ہے **صفت** سکبینج اور تخم حنظل ہر ایک سات ماشہ یا تین درم اور دو دانگ سداب کے پانی مین گوندہ کر گولیان تیار کرین وزن خوراک ساڑھے تین ماشہ سے ساڑھے چار ماشہ تک **نسخہ دوسرا** فالج اور لقوہ اور درد مفاصل اور بلغمی امراض کو نافع ہے **صفت** سکبینج اور باشق اور گوگل اور جاوشیر اور تخم حنظل ہر ایک دس درم سونٹھ اور فلفل اور دار فلفل اور شیطرج یعنے چیتا اور اجوائن دیسی اور جند بیدستر ہر ایک سات ماشہ کابلی ہڑ اور بہیڑا اور آملہ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ تربد پانچ درم اور سقمونیا پانچ درم زعفران سات ماشہ سورنجان ساڑھے دس ماشہ ایلوہ بیس درم ایلوہ کو پانی مین حل کر کے باقی دواؤن کو اوسمین گوندھین مقدار خوراک سات ماشہ سے ساڑھے دس ماشہ تک **حب الزبل** قولنج کھولتی ہے **صفت** زبل الذئب یعنے بھیڑیے کا گوہ چودہ ماشہ تربد پانچ درم تخم کرفس اور انیسون ہر ایک ساڑھے دس ماشہ مقدار خوراک تین درم **حب غاریقون** سدہ کھولتی ہے اور استسقا کو نافع ہے اور جگر کی بیماریون کو نہایت سودمند ہے **صفت** افتیمون اور ایلوہ ہر ایک چھ درم غاریقون چار درم سقمونیا ساڑھے دس ماشہ فطراسالیون اور انیسون اور سیسالیوس اور تخم کرفس اور دوقو ہر ایک ساڑھے تین ماشہ بدستور گولیان تیار کر کے ہر روز سات درم نوش کرین **حب غاریقون** کہ سینہ کو پاک اور بلغمی کھانسی کو دور کرتی ہے **صفت** غاریقون اور مرمکی اور تربد ہر ایک پانچ درم نیلی سوسن کی جڑ اور فراسیون ہر ایک ساڑھے دس ماشہ ایارج فیقرا پانچ درم تخم حنظل اور انزروت ہر ایک پانچ درم مقدار خوراک سات ماشہ **حب مقل** ناصور اور بواسیر کو نافع ہے اور طبع کو نرم کرتی ہے **صفت** کابلی ہڑ پندرہ درم سکبینج پانچ درم خردل سفید سات ماشہ تربد دس درم گوگل پندرہ درم گوگل اور سکبینج کو پانی مین حل کر کے باقی ادویہ دواؤن کو اوسمین گوندھین اور گولیان بنائین مقدار خوراک سات ماشہ سے ساڑھے دس ماشہ تک استعمال فرمائین **حب مقل** صاحب بواسیر اور شقاق کو نافع ہے اور طبع کو

نفع کرتی ہے اور گرم مزاج والون کو نہایت موافق ہے **صفت** کابلی ہڑ بیس درم گوگل بیس درم کہتا پانچ درم انجیر پانچ تیس عدد انجیر کو پکائین جبکہ پانی سرخ ہو جائے اور انجیر پک جائین مل کر چھانین اور کتیرا اور گوگل کو اوسمین حل کرین اور ہلیلہ کو باریک پیسکر اوسمین گوندہ کر گولیان بنائین اور ہر روز سات ماشہ تناول فرمائین **حب مقل** ناسور کو خشک کرتی ہے اور خون بواسیر کو روکتی ہے **صفت** ہلیلہ مجصل و بہیڑا و آملہ اور کہربا ہر ایک پانچ درم دار فلفل چہ درم ودع سوختہ پانچ درم مازوی ناسفتہ ساڑھے دس درم گوگل پندرہ درم اول گوگل کو پانی مین حل کرین پھر سب دواؤن کو گوندہ کر گولیان بنائین اور ہر روز بقدر سات ماشہ گرم پانی کے ساتھہ کھائین **حب خبث الحدید** ریاح کو توڑتی ہے اور ریاح بواسیر اور ضعف معدہ کو نافع ہے **صفت** خبث الحدید مدبر تو مثقال آٹھہ روز تک پانی مین تر رکھین نوین روز اوس پانی کو پھینک دین اور تازہ پانی اوسمین ڈال دین حب الرشاد سو درم تخم گندنا اور تخم جرجیر اور چھوٹی الائچی اور تخم کرفس اور مولی کے بیج اور میتھی اور تخم پیاز ہر ایک بیس درم سب دواؤنکو کوٹ پیسکر آب گندنا مین گوندھین اور گولیان بناکر ہر صبحکو سات ماشہ نوش کرین **حب خیزران** مرض خنازیر کو سودمند ہے **صفت** ایارج فیقرا ساڑھے دس ماشہ غاریقون پونے نو ماشہ شحم حنظل سوا پانچ ماشہ انزروت چار درم تربد سات درم جاوشیر ساڑھے چار ماشہ نوسادر سات ماشہ سقمونیا ساڑھے چار ماشہ سبکو پارچہ بیز کرکے آب گندنا مین گوندہ کر گولیان تیار کرین مقدار خوراک ہر روز ساڑھے تین ماشہ کھائین **حب واصلی** علت خنازیر کو نہایت سودمند ہے اور جو درم کہ اوسکے اقسام سے ہوا وسکو دور کرتی ہے **صفت** بالچھڑ اور سلیخہ اور حب بلسان اور اسارون اور مصطگی اور دارچینی اور زعفران ہر ایک ساڑھے تین ماشہ ایلوہ سولہ درم اسطوخودوس اور شحم حنظل ہر ایک پانچ درم تربد سفید سات درم سقمونیا چار درم نمک ہندی سات ماشہ بدستور گولیان تیار کرین مقدار خوراک پونے نو ماشہ تناول فرمائین **حب ابن الحارس** تپ بلغمی اور سب بلغمی دردون کو نافع ہے اور بہق اور برص وغیرہ کو تین مرتبہ کے کھانے مین زائل کرتی ہے نہایت مجرب ہے **صفت**

صفت ہلیلہ زرد اور کابلی ہلیلہ اور سنگ ... اور ایلوا ... گوگل اور بہمن سرخ اور بہمن سفید اور سکبینج
اور تخم خطمی ہر ایک پانچ درم خولنجان سفید اور صعتر فارسی اور کلونجی اور زیرہ کرمانی اور نمک طبرزد اور مصطگی
ہر ایک ایک جزو گوگل اور سکبینج کو پانی میں حل کریں اور دواؤں کو اوس میں گوندھکر برابر دانہ فلفل کے
گولیاں بنائیں اور ہر صبح کو ساڑھے چار ماشہ استعمال فرمائیں اور غذا زیرباج مقرر کریں حب صبر
کہ صاحب جرب اور خارش کو نافع ہے صفت ایلوہ ساڑھے تین ماشہ ہلیلہ زرد ساڑھے تین ماشہ
سقمونیا انطاکی مشوی ڈیڑھ دانگ گلاب کے پھول سرخ ڈیڑھ دانگ کتیرا نصف دانگ کرفس یا
کاسنی یا شاہترہ کے پانی میں گولیاں تیار کریں یہ سب ایک مقدار خوراک ہے حب مازریون
کہ صاحب استسقاء زقی کو نافع ہے صفت ریوند چینی اور عصارۂ غافث اور تخم کاسنی ہر ایک
ساڑھے دس ماشہ غاریقون پانچ درم مازریون مدبر دس درم بدستور گولیاں بنائیں وزن خوراک
سات ماشہ حب سعال کہ صاحب دق اور سل کو نافع ہے صفت ببول کا گوند اور کتیرا اور
مغز بہدانہ اور تخم خطمی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ مغز بادام شیرین اور باقلا مقشر اور مغز تخم خیارین
ہر ایک ساڑھے ستر ماشہ ملٹھی کاست ساڑھے دس ماشہ تخم کدوے شیرین پانچ درم نشاستہ
ساڑھے دس ماشہ تخم کاہو اور تخم خرفہ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ شکر ساڑھے دس ماشہ سب
دواؤں کو کوٹ چھان کر لعاب اسبغول میں گوندھکر گولیاں بنائیں اور ہر وقت دہن میں رکھیں
حب دیگر حرارت کو بٹھاتی ہے اور سینہ کو نرم اور پیاس کو زائل کرتی ہے صفت ملٹھی کاست
دس درم تخم خرفہ دس درم تخم کاہو پانچ درم ببول کا گوند اور کتیرا ہر ایک سات درم مغز بادام شیرین
سات ماشہ نشاستہ اور جو کے آٹے کا حریرہ ہر ایک سات درم ککڑی کے بیج پندرہ درم خربوزے کے
بیج اور خشخاش ہر ایک پانچ درم بہدانہ بیس درم شکر طبرزد تین اوقیہ لعاب اسبغول میں گوندھکر گولیاں
تیار کریں حب سعال سینہ کو ... اور کھانسی کو دور کرتی ہے صفت بنفشہ اور ملٹھی کاست
اور تخم ... اور کتیرا اور ببول کا گوند اور بادام کا گوند اور نشاستہ ہر ایک سات ماشہ سونف ... سات ماشہ شکر
بارہ درم زعفران پونے دو ماشہ لعاب اسبغول میں گوندھکر گولیاں تیار کریں حب لبوب
کہ گرم ... کو نافع ہے اور اگر دہن میں رکھیں تشنگی صفراوی کو دور کرتی ہے خصوصاً اگر سینہ ...

اور رب غورہ اور رب انار مین گوندھین صفت تخم خیارین مقشر اور تخم کدوے شیرین اور تخم خرفہ
ہر ایک ایک جزو تخم کاہو نصف جزو ملٹھی کاست نصف جزو سب کو لعاب اسبغول مین یا خرفہ کے
پانی مین گوندھکر گولیان بنائین اور استعمال مین لائین حب السعال سینہ کو خلط غلیظ سے
پاک کرتی ہے اور کھانسی کی شدت کو کہ رات مین نہایت بیقرار کرتی ہے نافع ہے صفت
مُر مکی ساڑھے تین ماشہ سلارس سات ماشہ کندر سات ماشہ ملٹھی کاست ساڑھے تین ماشہ افیون
ڈیڑھ دانگ انیسون ایک دانگ برابر وزن ایک دانگ کے گولیان بنائین اور شب کو دہن
مین رکھین نہایت نافع ہے حب افادیہ پیچش ناف اور قولنج کو نافع ہے صفت مصطگی
اور سونٹھ اور لونگ اور دارچینی اور فلفل اور دار فلفل اور نار مشک ہر ایک ایک جزو اور سقمونیا
اور شکر ہموزن سب دواؤن کے بدستور سبکو کوٹ چھان کر برابر دانہ نخود کے گولیان تیار کرین
اور نصف مثقال واسطے کھولنے قولنج کے دین باب اونیسوان قذف کی دواؤن کے
بیان مین ہے جاننا چاہیے کہ جسکے بدن مین خلط بلغم غالب ہو اور قے کی راہ نکالنا منظور ہو
تو حرمل اور بورۂ ارمنی اور کندش اور نمک ہندی سبکو شہد مین گوندھین اور بقدر حاجت استعمال
مین لائین جوشاندۂ شبت اور قدرے شہد کے ساتھ نوع دیگر کنکر سات ماشہ اور جوز القی
یعنے مین پہل ساڑھے تین ماشہ مولی کے بیج ساڑھے دس ماشہ سبکو شہد مین گوندھین اور
اور شبت کے جوشاندہ کے ساتھ استعمال کرین نہایت نافع ہے نوع دیگر خربزہ کی جڑ خشک
سات ماشہ ماء العسل یا شبت کے جوشاندہ کے ہمراہ استعمال کرین نوع دیگر کہ خلط سوداوی کو
نکالتی ہے صفت نمک ہندی اور بورۂ ارمنی اور تربد ہر ایک ساڑھے تین ماشہ حرمل بھنے
دو ماشہ ماء العسل یا سکنجبین کے ساتھ دین نوع دیگر تخم ترب اور جوز القی یعنے مین پہل اور تخم
جرجیر اور تخم شبت اور سرمق اور نمک ہندی ہر ایک پونے دو ماشہ شہد مصفی مین گوندہ کر استعمال
کرین اور بعد اوسکے نیمگرم پانی پلائین نوع دیگر تخم سرمق ایک اوقیہ کشک جو چار اوقیہ کاکڑی
کی جڑ دو اوقیہ نمک سخت سات ماشہ سب کو شہد یا سکنجبین عسلی مین ملا کر دین باب بیسوان
غرغرہ کی دواؤن کے بیان مین ہے صفت غرغرہ کہ دماغ کو پاک کرتا ہے عاقرقرحا

اور دارفلفل اور سونٹھ اور صعتر اور خردل سفید اور زوفاے خشک اور ایارج فیقرا سب دواؤن کو
برابر وزن لے کر سرکۂ عنصلی اور شہد مین گوندھین اور سات ماشہ اوسمین سے لے کر انگبین یا سکنجبین
عنصلی کے ساتھہ غرغرہ کرین نوع دیگر عاقرقرحا اور شاہتر اور خردل سفید اور مرزنجوش اور انار دانہ
ان سب دواؤن کو انگبین مین حل کرین اور سکنجبین عنصلی مین ملاکر غرغرہ کرین نوع دیگر کہ صاحب
فالج اور مرگی اور لقوہ کو نافع ہے صفت بورۂ ارمنی اور نیلی سوسن کی جڑ اور عاقرقرحا اور خردل یعنے
رائی اور مویز بے دانہ اور جنگلی پودینہ کی جڑ اور نوشادر یا ایارج سکنجبین یا انگبین کے ساتھہ غرغرہ کرین
نسخہ دوسرا عاقرقرحا اور مویز منقی اور بورۂ ارمنی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ کبر کا پوست اور مرزنجوش
اور خردل ہر ایک پانچ درم نوشادر ساڑھے تین ماشہ شہد مصفی مین گوندھ کر انگبین کے ساتھہ غرغرہ
کرین اور اگر پونے دو ماشہ ایارج فیقرا اس غرغرہ مین زیادہ کرین بہتر ہے فالج اور مرگی اور نسیان کو
دور کرتا ہے اور اگر جوشاندۂ سماق یا انار دانہ سے غرغرہ کرین روا ہے خصوصًا واسطے لقوہ کے اسلیے
کہ رطوبتون کو تحلیل کرتا ہے اور اعصاب کو قوت دیتا ہے نسخہ دوسرا کہ صاحب لقوہ کو نافع ہے
صفت خردل یعنے رائی اور صعتر اور زوفاے خشک اور سونٹھہ اور مویز بے دانہ اور دارفلفل اور عاقرقرحا
اور مرزنجوش ہر ایک سات ماشہ سکنجبین عنصلی مین گوندھین اور پانی مین ملاکر غرغرہ کرین نوع دیگر
گرانی زبان کو کہ مادۂ بلغم سے ہو زائل کرتا ہے صفت سونٹھہ اور نوشادر اور کلونجی اور نمک ہندی
اور عاقرقرحا اور مویزج اور مرزنجوش اور خردل سبکو ہموزن لے کر شہد مین گوندھین اور سکنجبین عسلی
کے ساتھہ کام مین لائین نوع دیگر کہ تالو کے نیچے لٹک آنے کو نافع ہے صفت انار دانہ اور
مازو اور سماق ہر ایک برابر وزن لے کر بکری کے دودہ مین تر کرین اور استعمال مین لائین
نسخہ دوسرا استرخاء گلو کہ تری کے باعث سے ہو اوسکو نافع ہے صفت سماق پانچ درم
شب یمانی محمص ساڑھے دس ماشہ نمک طبرزد ساڑھے دس ماشہ گلاب کے پھول سرخ اور تخم اوسکا
ہر ایک دس درم سبکو آمیز کرین اور ساڑھے چار ماشہ اوسمین سے لے کر قدرے خرنوب
اور گلاب مین ملاکر غرغرہ کرین صفت غرغرہ کہ خناق گرم کو نافع ہے بارنگ کا پانی

تین اوقیہ عصی الراعی کا پانی اور مکوہ کا پانی ہر ایک ڈیڑھ اوقیہ روغن گل نصف اوقیہ سب دواؤن کو باہم
ملاکر پکائین اور غرغرہ کرین اور خمیر ترش کھٹے انار کے پانی مین یا آب برگ غرغرہ اور ہرے دھنیے کے
پانی مین سودمند ہے اور سماق اور مسور کا جوشاندہ بھی نافع ہے اور کھٹے انار کا پانی روغن گل کے
ساتھ نافع ہے **نسخہ دوسرا** کہ خناق کو روکتا ہے **صفت** مرمکی اور شب یمانی اور زعفران اور
گلنار اور عاقرقرحا اور گل سرخ اور مامیران اور مازو اور نوشادر اور سوسن کی جڑ اور شیاف مامیثا
اور عصارہ لحیۃ التیس اور سماق اور دارفلفل اور قصب الذریرہ اور اقاقیا اور معصفر اور انار ترش کی
چھال سب دواؤن کو برابر وزن لے کر کوٹ چھان کر رب جوز یا رب غورہ یا شہتوت کے رب مین
ملاکر غرغرہ کرین **نسخہ دوسرا** اختناق کو کہ سردی سے ہو مانع ہے **صفت** تخم ہزار اسفند اور عاقرقرحا
اور خردل سفید اور مولی کے بیج اور مر اور ہینگ اور نطرون اور نوشادر اور فلفل اور پودینہ اور خاکستر
ابابیل سبکو برابر وزن لے کر شہد مین گوندھین اور گلاب کے ساتھ استعمال کرین **نوعد یگر**
خناق بلغمی کو اور اوس خناق کو جو سردی کے باعث سے ہو نافع ہے لیکن ابتداء علت مین **صفت**
عدس مقشر دس درم نصف من پانی مین پکائین جبکہ نصف حصہ پانی باقی رہے ملکر صاف کرین
اور قدرے جوز کا پانی اور پانچدرم عاقرقرحا اور سات ماشہ گلاب کے پھول رب جوز کے ساتھ
ملاکر گلاب مین حل کرین اور استعمال مین لائین **نوعد یگر** کہ آخر علت مین سودمند ہے **صفت**
قصب الذریرہ دس درم جوز سرو بیس درم برگ سرو اور ککڑی کے پتے ہر ایک دس درم پانچ من پانی
مین جوش کرین جب دو تین جوش آجائین اوس سے غرغرہ کرین **نوعد یگر** کہ آخر علت مین کار آمد ہے
صفت تخم کتان اور میتھی ہر ایک پانچدرم عناب اور سپستان اور مویز منقی اور عدس مقشر اور ملٹھی
اور سونف کی جڑ ہر ایک دس درم گل سرخ اور بنفشہ ہر ایک سات درم مرزنجوش اور پودینہ اور
اور صعتر ہر ایک ساڑھے تین ماشہ ان سب دواؤن کو ڈیڑھ من پانی مین پکائین جب کہ آدھا
پانی جل جائے اور نصف حصہ باقی رہے صاف کرین اور ماءالعسل یا شراب کے ساتھ استعمال
مین لائین **باب اکیسوان** سعوط اور قطور وغیرہ کی ترکیب مین سے جاننا چاہیے
کہ سعوط ناک مین دواؤن کے ٹپکانے کو کہتے ہین اور شموم سونگھنے کی دواؤن سے مراد ہے

اور بجوریہ ہے کہ دواؤن کو جلا کر دہوان اوسکا صاحب علت کو پونہچائین اور عطوس چھینک لانے
کی دواؤن کو کہتے ہین اور قطوراوس دوا سے مراد ہے کہ مریض کی ناک اور کان مین ٹپکائین یا فتیلہ
مین دوائین آلودہ کرکے ناک مین رکھین **صفت سعوط** کہ درد سر گرم کو نافع ہے کاہو کا پانی
اور روغن نیلوفر ہر ایک ایک جزو عورت کا دودہ دو جزو سب کو باہم ملا کر ناک مین ٹپکائین نفع عجیب کہ
کہ درد سر گرم کو نہایت سودمند ہے **صفت** بنلوچن سات ماشہ نشاستہ اور کافور ہر ایک
پونے دو ماشہ زعفران ڈیڑہ دانگ سبکو باریک پیسکر اور روغن مین ملا کر ناک مین ٹپکائین نفع عجیب کہ
درد چشم کو کہ اوسکو ذروتنج کہتے ہین ناک مین ٹپکانے سے نفع پونہچاتا ہے **صفت** کندر اور
کندش اور رسوت ہر ایک ساڑھے تین ماشہ صعتر فارسی اور زعفران اور مرمکی ہر ایک
پونے دو ماشہ سب دواؤن کو کوٹ کر شیاف کرین اور عورتون کے دودہ کے ساتھ
یا روغن بنفشہ مین ناک مین ملا کر ٹپکائین تو عجیب کہ فالج اور لقوہ کو دور کرتا ہے **صفت**
جاوشیر اور سکبینج اور مر اور ہزار اسفند اور فلفل اور دار فلفل اور انجرہ اور اشق اور جندبیدستر
اور فرفیون برابر وزن لے کر سب دواؤن کو پارچہ بیز کرین اور اونٹ کے پیشاب مین یا سرکہ
انگوری مین ایک رات دن تر کرکے ملین اور ایک قطرہ ٹپکائین نہایت نافع ہے **صفت سعوط**
کہ ناک سے خون نکلنے کو مانع ہے مازو سبز کو آگ مین رکھین کہ سرخ ہو جائے پھر آگ سے
نکال کر سرکہ مین بجہائین مازوے مذکور سات ماشہ اور زاج چار درم اور شب یمانی چہہ درم کافور
ایک دانگ ان سب دواؤن کو چھان کر پارچہ کتان مین آلودہ کرین اور ناک مین ٹپکائین
نسخہ دوسرا کہ ناک سے خون نکلنے کو روکتا ہے **صفت** کاغذ سوختہ اور زاج سوختہ
اور شب یمانی بریان اور مازو سوختہ اور سرکہ مین بجہایا ہوا اور عصارۂ لحیۃ التیس کا اور گلنار
فارسی اور دم الاخوین ہر ایک چودہ ماشہ افیون اور کندر اور مرمکی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ
صدف سوختہ اور حجر الدم ہر ایک ساڑھے دس ماشہ کافور چار دانگ سب داؤن کو پارچہ بیز
کرکے عصارۂ بادروج یا بارتنگ کے عصارہ مین گوندھین اور خشک کرین اسیطرح تین مرتبہ
دواؤن کو ان عصارون مین تر کرکے سوکہائین بعد اوسکے قرص بنا کر رکھ لین اور وقت

حاجت ایک قرص سے لے کر کہین اور استعمال مین لائین **نوع دیگر** مر اور شب یمانی ہر ایک سات ماشہ
ہرتال سرخ اور زرد ہر ایک چودہ ماشہ مازو سوختہ مغسول ساڑھے تین ماشہ سبکو کوٹ چھانکر
ناک مین پھونکین صاحب اختیارات نے اسیطرح لکھا ہے اور اکثر آزمایا ہے **بخور** کہ ناک کے
سدہ کو کھولتا ہے **صفت** باقلہ کو سرکہ مین ترکر کے آگ پر رکھین اور سر اپنا اوسپر جھکائین کہ ابخرات
اوسکے ناک مین پونہچین اور صندل سرخ اور صندل اور سوسن کو بھی سرکہ مین ترکر کے جوش کرین اور
بدستور ابخرات اوسکے ناک مین پونہچائین اور گل سرخ اور شکر طبرزد اور برگ مورد جلا کر دھونی
لینا نافع ہے اور اگر سدہ نزلہ سرد سے ہو عود اور مشک اور قسط اور کندر اور لادن اور کلونجی اور
جھاؤ کی لکڑی ان سبکو جلا کر دھوان اوسکا ناک مین پونہچائین **نوع دیگر** مر اور قسط اور زعفران
برابر وزن لے کر باریک پیسکر شراب مین گوندھین اور قرص بنا کر آگ پر جلائین اور سر اپنا جھکا کر
دھوان اوسکا ناک اور منہ مین پونہچائین نہایت نافع ہے **نوع دیگر** ہرتال سرخ اور زرد اور
زراوند ہر ایک برابر وزن لے کر خوب باریک پیسین اور گاے کے گھی مین گوندھکر قرص بنائین
اور جلا کر دھوان اوسکا ناک اور منہ مین پونہچائین سریع الاثر ہے **نسخہ دوسرا** کہ بواسیر کو
نافع ہے **صفت** کبر کی جڑ اور بیخ جوز اور کرفس کی جڑ اور چوب خرزہرہ اور ترنجبین کے کانٹے
اور انجدان کی جڑ اور ایرسا یعنی نیلی سوسن سبکو کوٹ پیسکر عسل بلادر مین گوندھکر قرص تیار کرین
برابر وزن ایک مثقال کے اور اونٹ کی مینگنیون کی آگ پر ایک ظرف مثل ناند کے ڈھکدین
اور ایک سوراخ اوسمین رکھین اور قرص مذکور کو آگ مین ڈال کر مریض کو اوس ناند پر بٹھائین
اسطور پر کہ مقام تہیگاہ اوسکا اوس سوراخ پر رہے تاکہ دھوان اقراص کا مقام علت پر پونہچے
صبح اور شام یہی عمل کرین یقین ہے کہ بواسیر خشک ہو کر بالکلیہ دور ہو جائے گی **بخور** کہ زکام
کو دور کرتا ہے **صفت** کندر اور میعہ سائلہ خشک اور مر اور سندروس اور قسط ہر ایک ایک جزو

سبکو کوٹ چھان کر قرص بنائین اور اقراص کو جلا کر دھوان اوسکا ناک مین پونہچائین زکام موقوف ہو جائیگا اور فالج زدہ کے لیے ابتدا مین یا انتہا مین یہ دوائین ناک مین پھونکین چھینکین آئینگی اور بخوبی فائدہ حاصل ہوگا **صفت** کندش اور فلفل اور عاقرقرحا اور بورۂ ارمنی اور سونٹھہ اور نوسادر اور نطرون اور ایلوہ اور دارچینی اور مشک اور مرزنجوش اور خربق سفید اور جندبیدستر سبکو برابر وزن لے کر آب مرزنجوش مین ملا کر ناک مین ڈالین **قطور** کان کے درد کو کہ گرمی کے باعث سے عارض ہو نافع ہے **صفت** روغن گل چھہ درم روغن بادام شیرین ساڑھے دس ماشہ سرکۂ شراب دس درم سبکو آگ پر پکائین کہ سرکہ جل جائے اور روغن باقی رہے پس نیمگرم کان مین ٹپکائین **قطور** گرانی گوش اور طنین کو زائل کرتا ہے **صفت** کندش اور زعفران اور فرفیون اور جندبیدستر اور خربق سفید اور مر ہر ایک ساڑھے دس ماشہ نطرون اور بورہ ارمنی ہر ایک پونے نو ماشہ سب کو کوٹ چھان کر سرکہ مین گوندہ کر قرص تیار کرین اور شراب مین گھسکر کان مین ٹپکائین **قطور** جسکے کان مین درد ہو اور پیپ نکلتی ہو اوسکو نہایت سودمند ہے **صفت** شہد آٹھہ درم سرکۂ شراب سات درم زنگار سات ماشہ شہد کا قوام کرکے زنگار کو پیسکر اوسمین گوندھین اور سرکہ مین حل کرکے بقدر حاجت کان مین ٹپکائین **قطور** کان کے درد کو نافع ہے اور طنین کو دور کرتا ہے **صفت** سلارس چار درم علک الانباط پانچ درم روغن خیری دس درم روغن بادام تلخ ساڑھے دس ماشہ سلارس اور علک الانباط کو روغن مین حل کرکے نگاہ رکھین اور وقت حاجت ایک قطرہ اسمین سے لیکر کان مین ٹپکائین **قطور** شراب خوار اور جوان آدمی کے کان کے درد کو سودمند ہے **صفت** افیون ساڑھے تین ماشہ شیاف ابیض کہ واسطے امراض چشم کے کار آمد ہے ساڑھے دس ماشہ روغن گل چار درم سرکۂ شراب ساڑھے دس ماشہ شیاف ابیض کو اور افیون کو سرکہ مین حل کرین اور روغن گل مین ملائین اور ایک ایک قطرہ کان مین ٹپکائین نیمگرم کرکے **قطور** کان کے درد کو نافع ہے اور قرحۂ کہنہ کو کہ پیپ نکلتی ہے نفع پونہچاتا ہے **صفت** دم الاخوین اور ایلوہ اور انزروت اور مر اور کندر اور خبث الحدید اور زنگار ہر ایک سات ماشہ سب دواؤن کو کوٹ چھان کر نگاہ رکھین اور فلیتہ شہد مین تر کرکے ان دواؤن مین آلودہ کرین اور کان مین رکھین **قطور** کان کے درد کو جو سردی سے ہوا ہو

سردکے باعث سے عارض ہو نفع بخشتا ہے **صفت** فراسیون سات ماشہ برگ سداب تر پانچدرم روغن زیتون پندرہ درم شراب کہنہ بیس درم سب کو جوش کرین کہ شراب جل جائے اور روغن باقی رہے تب اوس روغن کو اوٹھا کر نگاہ رکھین اور وقت حاجت قطرہ قطرہ کان مین ٹپکائین **نوع دیگر** کان کے درد کو اور پیپ نکلنے کو نافع ہے **صفت** کندر اور زعفران اور افیون ہر ایک ساڑھے تین ماشہ رسوت اور گلاب کا زیرہ اور انار کی چھال اور مر اور سنبہالو کے بیج اور سرکہ شراب سب دواؤن کو باریک پیسکر سرکہ مین گوندھین اور شراب ریحانی مین حل کرکے کان مین ٹپکائین **قطور** کہ درد کہنہ کو نافع ہے **صفت** خربق سفید چودہ ماشہ کندر اور شب یمانی اور زعفران اور افیون اور غورہ کا عصارہ ہر ایک چودہ ماشہ جندبیدستر ساڑھے دس ماشہ قلقند ساڑھے سترہ ماشہ فلفل اور مغز بادام تلخ ہر ایک سات ماشہ مغز بادام تلخ کو غورہ کے عصارہ مین حل کرین اور خشک دواؤن کو کوٹ چھان کر علیحدہ نگاہ رکھین اور انار کی چھال کو سرکہ مین پکائین یہانتک کہ مہرا ہو جائے اور مل کر صاف کرین اور مر اور کندر اور جندبیدستر اور افیون کو اس سرکہ مین حل کرین پھر سب کو ملا کر پیسین کہ نرم ہو جائین وقت حاجت روغن ناردین مین حل کرکے کان مین ٹپکائین **نسخہ دوسرا** گرانی گوش کو دور کرتا ہے **صفت** خردل سفید باریک پیسین اور علک اور انجیر لے کر بیج اوسکے صاف کرین اور خردل کو اوسمین گوندھین اور بتی بنا کر کان مین رکھین اور اگر بورہ ارمنی اور قردمانا برابر وزن لے کر کوٹین اور انجیر مین گوندھکر کان مین رکھین بہتر ہے **نوع دیگر** گرانی گوش کو جو کسی سخت بیماری کے بعد عارض ہو زائل کرتا ہے **صفت** تخم حنظل ساڑھے دس ماشہ بورہ ارمنی سوا پانچ ماشہ جندبیدستر ساڑھے تین ماشہ عصارہ افسنتین ساڑھے تین ماشہ فرفیون اور قسط ہر ایک ساڑھے تین ماشہ گائے کا پتہ

بقدر حاجت اوسمین ملاکر شیاف بنائین اور وقت حاجت روغن بادام مین حل کرکے کان مین ٹپکائین قطور کان کے درد کو تسکین دیتا ہے **صفت** افیون اور جندبیدستر بقدر حاجت لیکر آگ پر رکھکر قوام کرین اور بدستور کان مین ٹپکائین نہایت نفع پونہچاتا ہے **باب بائیسوان طلا اور ضماد کی ترکیب مین ہے** جاننا چاہیے کہ طلا اوس دوا کو کہتے ہین کہ بہت باریک پیسکر اور پانی مین یا روغن وغیرہ مین حل کرکے ملین اور ضماد وہ ہے کہ دوا کو کوٹ کر کسی چیز مین گوندھین اور مقام علت پر لگائین **صفت طلا** کہ صاحب صداع گرم کو نافع ہے صندل سفید اور صندل سرخ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ برگ نیلوفر اور گل سرخ ہر ایک چودہ ماشہ مامیثا دو درم اور ایک مثقال سبکو کوٹ چھان کر کاہو کے عصارہ مین گوندہ کر قرص تیار کرین اور وقت حاجت گلاب مین گھسکر پیشانی پر طلا کرین **طلا** صداع گرم اور سب گرم دردون کو نافع ہے **صفت** تراشہ کدوے تر اور برگ بید اور برگ خطمی اور برگ خرفہ اور حی العالم ان سب دواون کو باریک پیسکر گلاب اور سرکہ اوسپر ٹپکائین اور صندل سفید اور صندل سرخ اضافہ کرکے قرص تیار کرین اور وقت حاجت گلاب وغیرہ مین گھسکر طلا کرین **طلا دیگر** بیست جو اور اسبغول عصی الراعی وغیرہ کے پانی مین گوندھین اور بدستور گھسکر طلا کرین **نوع دیگر** اگر کوئی شخص دردسر کے باعث سے بیقرار ہو یا آفتاب کی حرارت سے دردسر عارض ہوا ہو اوسکو نفع پونہچاتا ہے **صفت** صندل سفید اور صندل سرخ اور انزروت ہر ایک ساڑھے تین ماشہ افیون دو دانگ ہرے دہنیہ کے پانی مین یا کاسنی کے پانی مین گھسکر بدستور طلا کرین **طلا** کہ صداع گرم کی سب اقسام کو نافع ہے اور سرسام اور نیشترغس مین پہلے دن اور دوسرے دن نافع ہوتا ہے **صفت** روغن گل دس درم گلاب دس درم سرکہ ساڑھے دس ماشہ سب کو شیشہ مین ڈال کر ہلائین کہ یکذات ہوجائین اور طلا کرین لیکن سرسام سرد مین دوسرے روز قدرے سرکہ عنصلی زیادہ کرین اور تیسرے روز سرکہ کی جگہہ پیاز اور قدرے جندبیدستر داخل کرین **ضماد** کہ گرم بیماریون مین وقت بیہوشی کے سر پر لگاتے ہین **صفت** جو کا آٹا دس درم گیہون کی بھوسی پانچ درم کوٹ چھان کر آب بید اور روغن گل اور سرکہ مین گوندہ کر سر پر رکھین **صفت ضماد** دردسر کو کہ بخار کے بعد عارض ہو تسکین دیتا ہے گزمازج یعنے بڑی مائین اور اقاقیا اور سنبل ہر ایک ایک جزو ایلوہ اور زعفران ہر ایک نصف جزو سب کو باریک پیسکر پیشانی پر ضماد کرین **صفت ضماد** دردسر کو کہ زخم کے باعث سے پیدا ہو ساکن کرتا ہے شاخ اور برگ مورد سبز اور شاخ و برگ سرو اور روغن سوسن اور لادن اور اکلیل الملک او رقصب الزریرہ

یعنی میٹھا چرایتہ اور گل ارمنی اور شب یمانی سب کو برابر وزن لے کر تر خیزون کو ناون مین ڈال کر
کوٹین اور خشک دواؤن کو پیسکر اوسمین ملائین اور بدستور ضماد کرین اور اگر مورد اور سرو تازہ بہم
نہ پونہچے خشک لے کر داخل کرین اور کوٹ چھان کر شراب مین گوندہ کر ضماد کرین ضماد کہ ذات الجنب
کو نافع ہے صفت بنفشا و بابونہ اور شبت اور گیہون کی بھوسی اور تخم خطمی اور تخم کتان کوفتہ
اور میتھی کا آٹا اور جو کا آٹا اور گیہون کا آٹا سب دواؤن کو پانی مین جوش کر کے ملکر چھانین پھر اوس
عصارہ کو روغن بنفشہ مین پکائین کہ خوب گاڑھا ہو جاے اور مقام علت پر ضماد کرین صفت
ضماد کہ برص کو زائل کرتا ہے شیطرج اور عاقرقرحا اور رسوت اور خردل یعنی رائی اور کلونجی اور
سرمہ اور گل لالہ اور ہرتال زرد اور مورد اور فوہ یعنی مجیٹھہ ہر ایک برابر وزن لے کر خون نرگس مین
گوندھین اور مقام علت پر ملین نوع دیگر کہ آبلہ کے نشان کو دور کرتا ہے صفت بورہ ارمنی
اور فلفل اور مولی کے بیج برابر وزن لے کر ملین بعد اوسکے مردارسنگ مدبر اور بیخ نے خشک اور
آرد نخود اور استخوان بوسیدہ اور چاول کا آٹا اور تخم خربوزہ اور حب البان اور مرمکی اور قسط ہر ایک
برابر وزن لے کر لعاب مرمکی مین گوندھین اور مالش کرین نسخہ دوسرا کہ سوختگی آگ کو نہایت
سودمند ہے صفت خطمی اور برگ ملوخیا بقدر حاجت لے کر صابون کے پانی مین پکائین کہ
مہرا ہو جائے اور صوف اوسکے دور کر کے خوب رگڑین بعد اوسکے مردارسنگ مدبر اور سفیدہ
کاشغری اور روغن گل اور ہرے دہنیہ کا پانی اور ملوہ کا پانی اوسمین ملاکر سبکو حل کر کے عضو
مقصود پر لگائین نوع دیگر زخم وغیرہ کے نشان کو کہ جسم پر پیدا ہو زائل کرتا ہے صفت
صابون اور بورہ ارمنی اور شنجار یعنی سبحی سبکو ہموزن لے کر پانی مین حل کرین اور استعمال فرمائین
نسخہ دوسرا کہ خستگی جسم کو جو حرارت آفتاب سے ہو نافع ہے صفت سماق اور ماش مقشر
اور گل ارمنی ہر ایک دس درم اقاقیا اور ایلوہ ہر ایک ساڑھے دس ماشہ برگ مورد کے پانی مین
گوندہ کر جسم پر مالش کرین نوع دیگر آسیب معدہ اور جگر وغیرہ کو سودمند ہے صفت ماش
اور لادن اور گل ارمنی ہر ایک دس درم ایلوہ اور سک اور زعفران سب دواؤن کو باریک پیسکر

گوندھین اور مالش کرین نسخہ دوسرا درد سر کو کہ حرارت آفتاب کے صدمہ سے عارض ہو نہایت
سودمند ہے صفت گل ارمنی دس درم شب یمانی ساتھ ماشہ مر ساڑھے تین ماشہ بدستور سب
دواؤن کو گوندہ کر ضماد کرین نوع دیگر اگر کوئی زخم یا آسیب مقعدہ پر پہونچے اوسکو نافع ہے صفت
سیب شیرین بھیگے ہوئے کپڑے مین لپیٹ کر بھوبل مین رکھین کہ نرم ہوجائے پھر گودہ اوسکا
پچاس درم لین اور گلاب کے پھول سرخ دس درم اور اقاقیا اور برگ مورد اور سنبل ہر ایک پانچ درم
مصطگی اور جوزبوا اور ایلوہ ہر ایک ساڑھے تین ماشہ گلاب کے عرق مین گوندہ کر ضماد کرین اور
اگر حرارت زیادہ ہو جو کا آٹا دس درم اور زعفران ساڑھے تین ماشہ اور کافور پونے دو ماشہ
اضافہ کرین اور اگر حرارت نہو گلاب کے پھول پانچ درم اور سنبل اور مصطگی اور دارچینی ہر ایک
ساتھ ماشہ لادن کو روغن خیری مین حل کرکے سب دواؤن کو باریک پیسکر اوسمین گوندھین
صفت ضماد کہ ورم اور دبیلہ کو پکاتا ہے صفت خمیر ترش اور بورۂ ارمنی اور جاوشیر اور
کبوتر کی بیٹ اور خرگوش کی مینگنیان سبکو خمیر اور روغن زیتون مین گوندھین نوع دیگر
تخم معصفر آب برگ خرفہ اور بارتنگ اور عصی الراعی کا پانی ہر ایک ایک اوقیہ سپیدہ بیضہ مرغ
دو عدد روغن دم الاخوین اور اقاقیا اور کہربا اور گل مختوم مین ترکیب دے کر استعمال کرین
صفت شیاف کہ قولنج کھولتا ہے اشق اور گوگل اور سکبینج اور جاوشیر اور نمک ہندی اور
تخم حنظل اور سقمونیا اور بورۂ ارمنی اور تربد ہر ایک برابر وزن اور قدرے سداب لے کر حسب دستور
شیاف تیار کرین اور سداب کے پانی کے ساتھ استعمال فرمائین شیاف دیگر کہ بچون کو
اور ضعیف بیمارون کو نافع اور طبع کو نرم کرتا ہے بورہ اور نمک ہندی اور بہمن سرخ اور بہمن سفید
سبکو باریک پیسکر شیاف تیار کرین نوع دیگر درد پشت کو کہ سردی سے ہو نافع ہے
صفت سکبینج اور جاوشیر اور گوگل اور سونٹھ اور شحم حنظل اور تخم کرفس اور انیسون اور سونف
دیسی اور نمک ہندی اور انزروت اور زرنباد اور جندبیدستر اور قسط ہر ایک نو ماشہ بدستور شیاف
کرین نوع دیگر جس عورت کے اولاد نہوتی ہو اوسکو نہایت نافع ہے صفت سلارس اور

جند بید ستر اور علک البطم اور جاوشیر اور حب بلسان اور روغن بلسان اور قسط اور سنبل اور ناردین
ان سبکو کوٹ کر شیاف تیار کرین اور شب کو چند مرتبہ استعمال مین لائین اور کئی دفعہ مباشرت
کرین انشاء اللہ مقصد حاصل ہوگا **باب تیئیسوان اوزان کے بیان مین** ہے
جاننا چاہیے کہ طبیبون نے کیل وغیرہ کے اوزان جسطرح مقرر کیے ہین وہ اسجگہہ بیان ہوتے
ہین من بیان بوزن سیم دو سو پچاس اور سات درم اور ساتوان حصہ ایک درم کا ہے اور
بوزن زر ایک سو بیاسی مثقال ہوتا ہے رطل عراقی بارہ اوقیہ اور آٹھہ استار ہوتا ہے
من رومی بیس اوقیہ ہوتا ہے اوقیہ بوزن سیم دس درم اور پانچوان حصہ سبع درم کا ہے
درم بوزن سیم چھ درم اور تہائی حصہ سبع درم کا ہے اور بوزن زر ساڑھے چار مثقال ہے
قوزان دو قسط کا ہوتا ہے قسط چار رطل ہے مکیال کہ اوسکو کیل بھی کہتے ہین چوبیس کلیجہ
ہے اوقیہ مین سو درم اور قسط سے زیادہ اوسمین پانچ رطل ہوتا ہے قوطولی نو اوقیہ ہے قنطار
ایک سو بیس رطل ہوتا ہے درخمی ایک مثقال ہے اور بعض طبیبون کے نزدیک ایک درم ہے
جوزہ نبطیہ ایک مثقال ہے القواہ دو دانگ ہے طلعہ حیوان اور شہد سے چار مثقال
اور دواؤن سے ایک مثقال ہوتا ہے باقلا سے مصری برابر وزن اٹھتالیس جو کے ہے
لیطوس نصف دانگ یا ایک دانگ ہے **باب چوبیسوان دواؤن کے نام مین**
ہے جاننا چاہیے ہر قوم کے نزدیک نام دواؤن کے جدا جدا مقرر ہین اور متاخرین نے
جہانتک کہ ممکن ہوسکا ہے بیان کیا ہے علی قدر استعداد اقاقیا قرظ کے عصارہ کو کہتے ہین
انیسون سونف رومی ہے اسقیل بصل الفار ہے یعنے پیاز جنگلی ایرسا سوسن آسمانی ہے
اصابع ہرمس ایک نبات ہے کہ مانند پنجہ آدمی کے ہوتی ہے انطونیا کاسنی سے مراد
ہے ایلون نشاستہ کو کہتے ہین برنجاسف قیصوم ہے بطباط عصی الراعی ہے
بہارنگا وچشم ہے جسمین سنگ سفید کی قسم سے ہے دوقو جنگلی گاجر کے بیج کو کہتے ہین
دارشیشعان اسپندان کول کی جڑ ہے دینارویہ روفر ہے ہیل اور ہال چھوٹی الایچی ہے

[illegible]

بہشت و بان ایک لکڑی کی قسم سے ہے اور بعض طبیب لکھتے ہین کہ نبات سلارین ہے
صمغ بربری افریقیہ سے لاتے ہین لیوس انجدان رومی ہے فنار سرخ درخت زیتون
کا ہے قاتل الکلب خربق ہے قاتل الذئب ماذریون ہے قنہ بارزد ہے شنجار
حس الحمار ہے یعنی سلاخیہ پہاڑی بکری کا پیشاب ہے نرسی آشق ہے مراد ہے
خندروس صعتر رومی ہے غبار رحی ملوخیا ہے خراطین اقسام کرم سے ہے فقط

باب پچیسوان ابدال کی توجیہ مین ہے جاننا چاہیے کہ اطباء ماتقدم نے بدل

دواؤن کا اسلیے مقرر کیا ہے کہ جسوقت کوئی دوا حاضر نہو یا ملنا اوسکا دشوار ہو تو اوسکے بدلہ
مین دوسری دوا استعمال کرکے کاربرآری کرین جیسے افسنتین کہ بدل اوسکا جعدہ ہے اور شیح
ارمنی ہے اور اسقیل کہ بدل اوسکا قرومانا ہے اور اثمد کہ بدل اوسکا ترب سوختہ ہے

باب چھبیسوان آنکھہ کی دواؤن کے بیان مین ہے جاننا چاہیے کہ یہ باب

اگرچہ اس مقام پر مکرر لکھا جاتا ہے لیکن اطبا نے قرابادین کا قاعدہ اسیطرح پر مقرر کیا ہے
لہذا ہمنے بھی تتبع اونکا کیا **نسخہ شیاف** کہ دمعہ اور آنکھہ کی خارش کو نافع ہے اور آنکھہ
کو روشن کرتا ہے اور ضعیفون کو نفع بخشتا ہے **صفت** توتیا ے مدبر اور بلیلۂ زرد مدبر اور
دار فلفل اور زرد چوب ہر ایک برابر وزن فلفل سفید اور فلفل سیاہ ہر ایک نصف جزو سب
دواؤن کو پیسکر استعمال مین لائین **صفت باسلیقون** اقلیمیا ے مس سوختہ سفیدہ کاشغری
اور نمک اندرانی ہر ایک ایک جزو نوسادر نصف جزو جعدہ اور فلفل سفید اور فلفل سیاہ اور سمندر جھاگ
اور لونگ اور اشنہ یعنی چھڑیلا ہر ایک نصف جزو مرقشیشا ذہبی پانچ جزو اقلیمیا ے مدبر
بیس جزو مروارید تین جزو زعفران نصف جزو ساذج ہندی یعنے تیزپات دو جزو مشک چہارم جزو
سب دواؤن کو باریک پیسکر استعمال کرین **شیاف** کہ جرب اور سبل اور گوشت فزونی کو دور
کرتا ہے **صفت** حجر الدم مدبر ببول کا گوند اور زنگار مدبر تانبا جلایا ہوا مدبر قلقطار محرق مدبر ہر ایک
دو جزو افتیمون اور مروارید ہر ایک ایک جزو زعفران نصف جزو سب کو شراب کہنہ مین پیسکر

آنکھہ مین لگائین **شیاف ابیض** آنکھہ کے دردکو کہ گرمی سے عارض ہوا ہو اور زخم پلید کو نافع ہے **صفت** انزروت مدبر اور سفیدۂ مدبر ہر ایک برابر وزن کتیرا نصف جزو نشاستہ اور ببول کا گوند ہر ایک دو جزو افیون اور قلیمیا ہر ایک ساڑھے تین ماشہ سب دواؤن کو مرغ کے انڈے کی سفیدی مین حل کرین اور شیاف بنائین **شیاف آبار** آنکھہ کے زخم کو کہ گرمی سے ہو نافع ہے اور قرحہ کو پاک اور مندمل کرتا ہے اور آنکھہ کو تحجر سے نگاہ رکھتا ہے **صفت** سرب سوختہ اور سرمہ اور تانبا جلایا ہوا اور توتیاے مدبر اور افیون ہر ایک بقدر حاجت لے کر شیاف تیار کرین اور استعمال مین لائین **شیاف مرارات** آنکھہ مین پانی اترنے کو نافع ہے **صفت** کلنگ کا پتہ اور باز کا پتہ اور بھیڑیے کا پتہ اور پہاڑی بکری کا پتہ اور باشق کا پتہ اور عقاب کا پتہ اور شبوط کا پتہ اور خر وحشی کا پتہ اور کبوتر کا پتہ اور تیتر کا پتہ اور شیر کا پتہ اور سور کا پتہ اور خرگوش کا پتہ اور ہرن کا پتہ ان سب پتون کو جدا جدا لے کر جمع کرین **صفت دوا** آنکھہ کی سفیدی کو کہ نہایت کہنہ ہو نافع ہے **صفت** توتیاے مدبر اور اقلیمیاے نقرہ اور اقلیمیاے ذہب مدبر اور سمندر جھاگ اور زجاج یعنے سیسہ ہر ایک ایک جزو زعفران اور تیز پات اور نوسادر اور نمک اندرانی اور بعر الضب ہر ایک برابر وزن مشک اور کافور ہر ایک چہٹا حصہ ایک جزو کا سب دواؤن کو بدستور پیسکر شیاف کرین **دواے مجرب** آنکھہ کی سفیدی کو زائل کرتی ہے **صفت** سقمونیا اور سمندر جھاگ اور توتیاے مدبر اور سرطان حجری اور بعر الضب اور بورۂ سرخ اور شکر طبرزد اور مامیران اور وج یعنے بچہ ایک جزو مامیران کو شراب مین پکاکر باقی دواؤن کو اوسمین گوندھین اور خشک کرکے شیاف کرین محمد بن زکریا رازی لکھتا ہے کہ اس دوا کو بطور درور آنکھہ مین لگائین سفیدی کے زائل کرنے مین بے مثل ہے

باب ستائیسوان شیاف اور حقنہ کی دواون کے بیان مین ہے جاننا چاہیے کہ
تعریف حقنہ کی اوزاوسکے آلہ کی تدبیر اس کتاب مین پیشتر بیان ہو چکی ہے **حقنہ** نرم کہ گرم بیمار کو
اور قولنج کو کہ گرمی سے ہو نافع ہے اور طبع کو کھولتا ہے اور ثفل کو آنتون سے نکالتا ہے
صفت انجیر خشک بیس عدد سبوس گندم ایک کف یعنے ایک مٹھی برگ خطمی ایک کف دست
چقندر کے پتے دو اوقیہ سپستان تیس عدد کشک جو یکوفتہ ایک کف اور بنفشہ ایک کف دست
اور بابونہ دو کف برگ ترنج اور نیلوفر ہر ایک نصف کف دست ان سب دواون کو پانی مین جوش
کرین یہانتک کہ دو ثلث پانی جل جائے اور دس استار باقی رہے بعد اوسکے مل کر صاف
کرین اور ایک اوقیہ لعاب اسبغول اور ایک اوقیہ روغن بنفشہ اور دس درم بورۂ ارمنی اور
ساڑھے تین ماشہ نمک ہندی اس جوشاندہ مین زیادہ کرکے تدبیر حقنہ کی عمل مین لائین **نسخہ**
دوسرا قولنج بلغمی اور درد پشت کو نافع ہے اور ریاح غلیظ کو توڑتا ہے **صفت** میتھی اور
السی اور قنطوریون اور بابونہ اور گوکھرو اور خطمی ہر ایک برابر وزن انجیر دس عدد گیہون کی
بھوسی دو اوقیہ عناب اور سپستان ہر ایک تیس عدد برگ کرنب اور برگ چقندر اور شبت
ہر ایک بقدر حاجت حسب دستور پکا کر نمک ہندی اور بورۂ ارمنی اور آبگامہ کے ساتھہ حقنہ
کرین **نوع دیگر** سردی گردہ اور مثانہ اور رحم کو نافع ہے **صفت** روغن بادام تلخ اور روغن
جوز اور روغن حبۃ الخضرا اور روغن زیتون ہر ایک ایک اوقیہ گاے کا گھی نصف اوقیہ بدستور
تین روز تک حقنہ کرین اور ریاح سرد کے لیے کئی کتاب کبھی اسمین داخل کرین **حقنہ دیگر** کہ جسم کو
فربہ کرتا ہے اور شہوت جماع کو قوت دیتا ہے **صفت** روغن بان اور چنبیلی کا تیل اور روغن سرو ہر ایک
ایک اوقیہ اور روغن سوسن اور روغن پاچہ بز اور روغن حبۃ الخضرا اور مولی کے بیجون کا تیل ایک
نصف اوقیہ روغن کنجد نصف اوقیہ سب کو ملا کر علیحدہ رکھین اور سورنجان دس درم قنطوریون
سات درم سب کو ڈیڑہ من پانی مین پکائین جب نصف حصہ پانی باقی رہے ملکر چھانین اور چالیس درم
اس جوشاندہ مین سے لے کر روغنہاے مذکور مین ملا کر تین روز تک حقنہ کرین **حقنہ دیگر**

کہ قروح امعا کو نافع ہے صفت گلاب کے پھول سرخ چودہ ماشہ ببول کا گوند ساڑھے تین ماشہ
افیون اور زعفران ہر ایک پونے دو ماشہ سب دواؤن کو کوٹ کر بار چہ بیز کرکے عصی الراعی
یا خرفہ کے پتون کے عرق مین ملائین اور مرغ کے انڈے کے زردی ایک عدد روغن گل مین
ملا کر اوسمین اضافہ کرین اور تدبیر حقنہ کی عمل مین لائین حقنہ دیگر کہ قروح امعا کو نافع ہے اور خون
نکلنے کو روکتا ہے صفت کشک جو اور لسنج اور بکری کے گردے ہر ایک پانچ سیر سبکو پکا کر
مل کر صاف کرین اور بقدر چالیس درم لے کر سفیدۂ ارزیز اور نشاستہ اور اقاقیا اور گلنار ہر ایک
ڈیڑھ درم زعفران اور شیاف ابیض ہر ایک ساڑھے تین ماشہ روغن بیضۂ مرغ روغن گل مین
حل کیا ہوا ایک عدد سب کو اس جوشاندہ مین ملائین اور حقنہ کرین نوع دیگر پیچ اور صفراوی دستونکو
سودمند ہے صفت بارتنگ کا پانی اور عصی الراعی کا پانی ہر ایک ڈیڑھ اوقیہ مرغ کے انڈے
کی سفیدی خام ایک عدد اور ایک انڈے کی زردی پکا کر روغن گل مین حل کی ہوئی اور کاغذ سوختہ
ساڑھے تین ماشہ اور اقاقیا پونے دو ماشہ اور دم الاخوین چار دانگ اور سفیدۂ ارزیز دو دانگ
اور کہربا اور بسد ہر ایک ساڑھے تین ماشہ اور گل مختوم پونے دو ماشہ بدستور سب دواؤن کو ترکیب
دے کر حقنہ کرین نوع دیگر کہ قولنج کھولتا ہے صفت اشق اور گوگل اور سکبینج اور جاوشیر
اور نمک ہندی اور شحم حنظل اور بورۂ ارمنی اور سقمونیا اور حب نیل اور تربد سفید ہر ایک برابر وزن
لے کر گوند کی چیزون کو سداب کے پانی مین حل کرین اور خشک دواؤن کو کوٹ چھان کر اوسمین
ملائین اور حسب دستور تدبیر حقنہ کی عمل مین لائین شیاف کہ بچون کو اور نہایت ضعیف بیمارونکو
نافع ہے طبع خشک کو نرم کرتا ہے اور سدہ کھولتا ہے صفت شبا اور نمک ہندی اور ترنجبین
سب کو برابر وزن لے کر باریک کوٹ کر گوندھین اور شافہ بنا کر رکھین شیاف بنفشہ کہ قولنج
کھولتا ہے اور گرم بیماریونکو نافع ہے صفت بنفشہ ساڑھے سترہ ماشہ تربد سفید ساڑھے دس ماشہ
سقمونیائے انطاکی اور بورۂ ارمنی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ نمک ہندی سات ماشہ ترنجبین اور قند
ہر ایک ساڑھے سترہ ماشہ ترنجبین کو آگ پر رکھکر نرم کرین اور قند کو کوٹ کر اوسمین ڈالین اور خشک دواؤنکو

باریک پیسکر اور چمن کے گوندھین اور استعمال مین لائین **شیاف زحیر** مرکی اور کندر اور گوند ببول کا اور دم الاخوین اور زعفران اور افیون اور سلارس خشک سب دواؤن کو برابر وزن لے کر کوٹ چھان کر بدستور شیاف کرین شیاف زحیر درد کی بیقراری اور بیتابی کو تسکین دیتا ہے **صفت** کندر اور زعفران اور سوت اور مرکی اور گوند ببول کا اور دم الاخوین ہر ایک ایک جزو افیون نیم جزو سبکو باریک پیسکر شیاف کرین **شیاف** کہ درد قولنج کو ساکن کرتا ہے **صفت** بورہ ارمنی دس درم اور شحم حنظل ساڑھے سترہ ماشہ سقمونیا انطاکی سات ماشہ سب کو پیسکر بدستور شیاف کرین اور اگر اس شیاف مین سے ساڑھے تین ماشہ یا ساڑھے چار ماشہ لے کر حقنہ کرین نہایت سودمند ہے نوع دیگر قولنج کو کھولتا ہے **صفت** شکر سرخ دس درم گوگل سات ماشہ بورہ ارمنی اور خطمی ہر ایک ساڑھے دس ماشہ گائے کا پتہ ساڑھے تین ماشہ شحم حنظل اور سقمونیا انطاکی ہر ایک ساڑھے تین ماشہ حسب قاعدہ تدبیر شیاف عمل مین لائین **شیاف** دیگر درد پشت کو کہ سردی کے سبب سے سودمند ہے **صفت** سکبینج اور جاوشیر اور گوگل اور اشق اور سونٹھ اور سورنجان اور شقاقل اور شحم حنظل اور تخم کرفس اور انیسون اور سونف دیسی اور نمک ہندی اور انزروت اور زرنباد یعنی نرکچور اور جندبیدستر اور قسط اور سلارس اور ماہی زہرہ اور برگ سداب سب دواؤن کو برابر وزن لے کر بدستور گوندھین اور شیاف کرین اور ہر ایک دوا نو ماشہ لینی چاہیے **نسخہ شیاف** کہ درد پشت بلغمی کو سودمند ہے **صفت** سکبینج اور گوگل اور جیلا ہینگ کوٹ کر روغن نکالین اسطور پر کہ کاغذ کی تہ مین رکھکر اوسپر بھاری پتھر رکھدین تین مرتبہ پتھر رکھکر روغن نکالین مع بورہ ارمنی اور نطرون ہر ایک ہر ایک پانچ درم صابون ساڑھے دس ماشہ انجیر ساڑھے دس ماشہ حسب دستور سب دواؤن کو گوندھکر شیاف کرین **صفت حمول** کہ حیض بستہ کو کھولتا ہے کتابون مین مرقوم ہے کہ یہ نسخہ نہایت مجرب ہے ایک عورت کا حیض سات برس سے بند تھا آخر اسی کے استعمال سے جاری ہوا **صفت** مر اور پودینہ پہاڑی ہر ایک چار درم ابہل آٹھ درم سداب خشک سات ماشہ بورہ بیس درم سب کو کوٹ چھان کر گائے کے پتہ مین گوندھین اور استعمال مین لائین **صفت**

حمول دیگر کہ واسطے اسی کام کے نہایت مجرب ہے انیسون اور پودینہ اور قرومانا اور اجوائن ولیلی اور زراوند برابر وزن لے کر سب دواؤن کو باریک پیسین اور روغن ناردین مین حل کرین اور پشم کو اوسمین آلودہ کر کے فرج مین رکھین صفت شیاف کہ جنین مردہ کو باہر نکالتا ہے اور عسر ولادت کو نافع ہے صفت مُر اور جاوشیر برابر وزن لے کر گاے کے پتہ مین حل کرین اور استعمال مین لائین شیاف دیگر جس عورت کو کہ سردی اور ترشی کے باعث سے حمل نرہتا ہو سودمند ہے صفت سلارس تر اور جند بیدستر اور بارزد اور جاوشیر اور حب بلسان اور چوب بلسان اور قسط اور سنبل اور گوگل اول گوندکی چیزون کو شراب مین حل کرین پھر خشک دواون کو پارچہ بیز کر کے اوسمین ملائین اور شیاف کرین ایک رات مین چند مرتبہ ہمیشہ استعمال فرمائین مباشرت سے چار ساعت پہلے اور تیزپات اور حماما اور مشک اور عنبر اور زعفران اور اقاقیا اور سُنک اور مازو اور سعد اور کندر اور قسط سیاہ اور غالیہ بھی اس باب مین نہایت سودمند ہے

حمول کہ افراط حیض کو روکتا ہے صفت سرمہ اور گلنار ہر ایک برابر وزن کوٹ چھان کر برگ مورد سبز کے عصارہ مین تر کرین اور پشم کو اوسمین آلودہ کر کے فرج مین رکھین نوع دیگر کہ مانند نسخۂ سابق کے نہایت سودمند ہے صفت سرمہ اور مازو اور اقاقیا برابر وزن لے کر سبکو باریک پیسکر چھانین اور برگ مورد سبز کے عصارہ مین گوندہ کر کام مین لائین اور قدرے اس دوامین سے لے کر پیڑو اور پشت پر بھی طلا کرین کہ حیض بند ہو جائے

باب اٹھائیسوان

اوزان کی شرح مین ہے جاننا چاہیے کہ یونان کے متقدمین طبیبون نے کیل اور من وغیرہ کے اوزان کو اسطرح بتشریح لکھا ہے من قینیان بوزن سیم دو سو ستاون درم اور ساتوان حصہ ایک درم کا ہے اور بوزن زر ایک سو اسی مثقال کا ہوتا ہے اور رطل کے حساب سے

دو رطل بغدادی اور استار سے چالیس سیر اور اوقیہ کے حساب سے چوبیس اوقیہ ہوتا ہے
رطل بغدادی بارہ اوقیہ کا ہوتا ہے اور بیس سیر اور نوے مثقال اور ایک سو اٹھائیس
درم اور چہارم حصہ سبع درم کا ہوتا ہے من رومی بیس اوقیہ کا ہے من ایطالیقی مصر
سولہ اوقیہ کا ہے اوقیہ بوزن سیم چھ درم اور چھٹا حصہ سبع درم کا ہے اور بوزن زرساڑھے
چار مثقال ہے اور بعض طبیب لکھتے ہین کہ ایک استار چھ درم اور دو دانگ کا ہوتا ہے
لیکن تحقیق یہ ہے کہ چھ درم اور تہائی سبع درم کا ہے نا طل دو اوقیہ کا ہوتا ہے ابو الفرج
ہندی مشاخ الطب مین لکھتا ہے کہ ایک نطل ساٹھ درم کا ہے اور بعض طبیبون کے
نزدیک دو استار کا ایک نطل ہے ہامین پچیس استار کا ہے دورق دو قسط کا ہوتا ہے
قسط چار رطل کا ہے اور بعض طبیب کہتے ہین کہ قسط برابر وزن بیس اوقیہ کے ہے اور
اوقیہ بارہ درم کا ہوتا ہے قسط شہیدی نزدیک اہل یونان کے ایک اوقیہ ہے اور بعضون
کے نزدیک ایک اوقیہ ہے اور بعضون کے نزدیک ڈیڑھ رطل کا ہے اور رطل بارہ اوقیہ کا ہوتا ہے
کناش مین لکھا ہے کہ قسط شہیدی دو رطل ہے اور نصف دورق ایطالیقی آٹھ جوشین ہے
اور جوشین چھ قسط رومی ہے اور مصری پچیس من ہے اور اسکے آٹھ مکوک ہوتے ہین مکیال
چوبیس کیلہ کا ہے اور کیلہ ساٹھ درم ہے اور قدر سے زیادہ ابریق پانچ رطل ہے قوطولی نو اوقیہ
ہے مسکرۂ بزرگ کو مدفہ بھی کہتے ہین نو اوقیہ کا ہوتا ہے مسکرۂ صغیر تین اوقیہ کا ہوتا ہے
جرۂ مطلق چوبیس قسط ہے سنطش جرۂ کوچک ہے قنطار ایک سو بیس رطل ہے
کہ ہر ایک رطل بارہ اوقیہ کا ہوتا ہے طولوطون نو اوقیہ کا ہے مانند قوطولی کے قوطیل
بہتر مثقال ہے کور چھ قسط ہے کوب تین رطل ہے درخمی ایک مثقال ہے اور بعض کے
نزدیک ایک درم ہے بندقہ ایک درم ہے اور بعضون کے نزدیک ایک مثقال ہے جوزۂ بطیہ
ایک مثقال ہے نواۃ دو دانگ ہے بوزن زر عراما ڈیڑھ دانگ ہے دو دانگ تک خامہ کبیر
تین مثقال ہے خامہ صغیر دو مثقال ہے ملعقہ معجون اور شہد سے چار مثقال ہے اور دواؤن سے
ایک مثقال ہے خرنوب شامی ایک قیراط ہے قیراط چار جوز ہے باقلای یونانی
چوبیس جوز ہے قرسیہ دو قیراط ہے جوزۂ مطلق نو درخمی ہے اور بعضے طبیبون
کے نزدیک چار مثقال ہے جوزۂ ملکہ چھ درخمی ہے نطون کبیر تین اوقیہ ہے نطون صغیر
چھ درخمی ہے کرمہ ڈیڑھ دانگ یا دو دانگ ہے باب اونتیسوان شکل دواؤن کے

نام اور تفسیر مین سے ہے **اقاقیا** قرظ کا عصارہ ہے **انیسون** نونف رومی ہی **اشقیل** عربی مین بصل الفار اور فارسی مین پیاز موش کہتے ہین اور یہ نام اس دوا کا اسواسطے رکہا گیا ہی کہ موش یعنے چوہا اسکے کہانے سے فوراً مرجاتا ہے **اصطرک** سلارس کے اقسام سے ہے اور بعض طبیب لکہتے ہین کہ زیتون کا گوند ہے **عالوجی** ایک لکڑی ہے خوشبودار اور اوسپر نقش و نگار بہت ہوتے ہین **آنادرخت** ایک درخت ہے گرگان مین ہوتا ہے اور بعض شہرونمین درخت ہلیلہ کو کہتے ہین **ایرسا** نیلی سوسن کی جڑ ہے **ابوجلسا** ایک نبات ہی بعضون کی نزدیک شنجار ہے یعنے ہیجی اور عربی مین حب الحمار کہتے ہین **اریدبرید** ایک دوا ہے مثل پیاز کے سیستان کی طرف سے لاتے ہین اور علاج بواسیر کا اوس سے کرتے ہین **سنہ نیلوفر** ہندی کے اقسام سے ہے **اصابع حرس** مانند پنجہ آدمی کے ہے اور بعض شخص کہتے ہین کہ سورنجان کا شگوفہ ہے **امارلیقون** ایک دوا ہے رومی **اسقوردیون** جنگلی لہسن ہے **انبرباریس** زرشک کو کہتے ہین **انیطونیا** کاسنی سے مراد ہے **اقانیلون** روغن ترب ہے **ایرکا** **کیا** خانہ عنکبوت ہے یعنی مکڑی کا جالا **افلاطون** گوگل ہے **انزروت** حی العالم ہے **ایلون** نشاستہ ہے **اسفوردن** خبث الحدید کو کہتے ہین **اراہ** مصطگی ہے **افلون** سکبینج ہے **نشاساموینج** ہے **املت** سعد ہے **الیام** **برنجاسف** قیصوم ہے **بلبوس** بعض شخص کہتے ہین کہ پیاز زہری اور بعض طبیب لکہتے ہین کہ پیاز تلخ ہے کہ اوسکو کہاتے ہین پتے اوسکے برگ گندنا کے مشابہ اور رنگ اوسکے شگوفہ کا مانند بنفشہ کے ہے **بیل** خیار ہندی ہی یعنی ککڑی **بہرامج** اقسام ریحان سے ہے **بہارگاوچشم** ہے **برطل** ہنیرمایہ ہے **بشولون** بزرقطونا ہے یعنے اسفول **بوطانیقی** فارسی مین بوستان افروز کہتے ہین **بطباط** عصی الراعی ہے

بلغم جو الغذ ہے بادلبنی ملتیت ہے یعنی ہینگ بلون سانج ہندی ہے یعنی تیزپات
الجیم جبشن پتھر کی اقسام سے ہے الدال دمست درخت ثمار کو کہتے ہین دیودار ایک
درخت ہے ابہل کے اقسام سے اور بعض طبیب لکھتے ہین کہ صنوبر ہندی ہے دوقو جنگلی گاجر
کے بیجون کو کہتے ہین دار شیشعان سپندان گرد کی جڑ ہے داری درخت ثمار ہے دونیا ودہ
اوفر ہے الھا رہیل اوہال خیربوا ہے یعنی چھوٹی الایچی اور بعض شخص چھوٹی الایچی کو ہزار چشان
کہتے ہین ہشت دہان ایک لکڑی کی قسم ہے ہندوستان مین ہوتی ہے انگرزہ منیک
ہے الواو ودیج صدف سوختہ ہے یعنی سیپ جلایا ہوا الحا رحب الفقد سنبھالو کے بیجون کو
کہتے ہین حماطیوس شادنج عدسی ہے الطا رطیوب خرنوب نبطی ہے الیا ریلبون نعنا ہے
یلبوب خرنوب نبطی ہے الکاف کمافیطوس بعض طبیب لکھتے ہین کہ لاکھہ ہے اور بعض کہتے ہین
کہ درخت بارزد کی شاخ ہے اللام لین سلارس تر ہے لعبت بربری مانند سورنجان کے
ایک دوا ہے کہ افریقہ کے قرب وجوار سے لاتے ہین المیم مقرہ کل شیرخشت ہے السین
سراج القطرب ایک نبات ہے زوفا رس کے مشابہ سیوس انجدان رومی ہے سورسدہ
جنگلی کرفس سے مراد ہے قولو قندریون جنگلی کبر کو کہتے ہین اور بعض طبیب لکھتے ہین کہ وہ ایک
دوا ہے کہ مزاج اوسکا کبر دشتی کے مزاج سے قریب ہے العین عرطینثا بخورمریم ہے عشر
ایک درخت ہے اعرابی یتوعات مین داخل ہے الفا مو فوا ایک نبات ہے مانند کرفس بزرگ کے
اوسکی جڑکو فو کہتے ہین اور ملک فارس مین نام اوسکا ولہ مشہور ہے فعلیر بنج درخت سوت
کا ہے فغیلاسوس بخورمریم ہے اور ایک قسم عرطینثا کی بھی ہے الصاد صمغ شجر دانتسوک
فرفیون ہے القاف قتیل الکلب خربق ہے اور قاتل الکلب بھی کہتے ہین قاتل الذئب
ماذریون ہے قاتل انبہ درخت بنگ ہے کہ اوسکو عربی مین انفح کہتے ہین قریص انجرہ
ہے قومی ایک جانور دریائی ہے مانند جندبیدستر کے قلت ماش ہندی ہے قنہ
بارزد کو کہتے ہین قضم قریش نوب سے مراد ہے قطف سرمق ہے الراء رجل الحراد

ایک نبات ہے مشابہ بقلہ یمانیہ کے **الشین** شیار جبل الحمار ہے **شجرۂ مریم** بخور مریم ہے
شلاخہ پہاڑی بکری کا پیشاب ہے کہ وقت مستی کے پتھر پر پیشاب کیا ہوا و جم جائے **التاء**
ترسی اشق کو کہتے ہین **التامہ** تیل بید نبات کی اقسام سے ہے **الخاء** خسرو دار و خولنجان
ہے یعنے کلتی خمسۂ آوز نیطافیلون سے مراد ہے **الذال** ذوکر پہاڑی کرفس کے پھولن کو
کہتے ہین **باب تیسالث دواؤن کے بدل مین ہے الالف** اسنتین بدل
اوسکا جعدہ ہے شیح ارمنی واسطے تقویت معدہ کے مثل اوسکے اساروں ہے اور
نصف وزن اوسکا بلیلہ واسطے پاک کرنے معدہ کے **اسقیل** بدل اوسکا قروما نا ہے اور
تہائی حصہ بچہ اور ایک ثلث حماما **اشنہ** بدل اوسکا اور مثل اوسکا قروما نا ہے اسد بدل اوسکا
سرب سوختہ ہے **آزاد درخت** بدل اوسکا واسطے دراز ہونے سر کے بالون کے برگ شہانیج
ہے **اشق** بدل اوسکا شوخ خانہ انگبین ہے **افیون** بدل اوسکا سہ چند وزن اوسکا بنگ ہے
جسکو عربی مین بنج کہتے ہین یا دوچند وزن اوسکا تخم لفاح **الجدان** بدل اوسکا اشترغار کی
جڑ ہے یا ثلث وزن اوسکا ہینگ **اقاقیا** بدل اوسکا خرنوب ہے جوش کرکے اور سوکھا کر
البانہ بان بدل اوسکا اور مثل اوسکا فرہ ہے اور نصف وزن اوسکا سلیخہ اور دسوان حصہ اوسکا
جاوتری ہے **بابونہ** بدل اوسکا قیصوم ہے **بادآورد** بدل اوسکا شاہترہ ہے **بہمن** بدل اوسکا
تودری ہے اور نصف وزن اوسکا لسان العصافیر یعنے اندرجو **بلادر** بدل اوسکا پانچوان حصہ
اوسکا فندق ہے یا چہارم وزن اوسکا روغن بلسان ہے اور ثلث وزن اوسکا نفط سپید ہے
بادرنجبویہ بدل اوسکا دل کے قوی کرنے کے لیے مثل اوسکے ابریشم خام ہے اور ثلث وزن
اوسکا پوست ترنج ہے **پرسیاوشان** بدل اور مثل اوسکا واسطے دور کرنے ضیق النفس
کے بنفشہ ہے نصف وزن ربالسوس کے ساتھہ **بسفایج** بدل اوسکا افتیمون ہے اور نصف
وزن اوسکا نمک ہندی **تخم انجرہ** بدل اوسکا بزرالقف ہے **الجیم جوزبوا** بدل اوسکا ڈیڑہ
وزن اوسکا سنبل ہے **جندبیدستر** بدل اوسکا وج ہے یعنے بچہ **جاوشیر** بدل اوسکا انجرہ ہے

اور اشق بھی اوسکے مزاج سے قریب ہے جنطیانا سے رومی بدل اوسکا اور مثل اوسکا ڈیڑہ وزن
اوسکا اسارون ہے اور نصف وزن اوسکا کبر کی جڑ اور بعض طبیب لکھتے ہین کہ بدل اوسکا جنطیانا ے
فارسی ہے اور بعضون نے لکھا ہے کہ بدل اوسکا دوچند اوس سے زراوند مدحرج ہے گلنار بدل
اوسکا جفت بلوط ہے یا کاہ سبز انار حبدہ بدل اور مثل اوسکا واسطے اخراج کرم معدہ کے اور
آبعلیبول لعطمت کے انار ترش کی چھال ہر اور چہارم وزن اوسکا سلیخہ ہر جدوار بدل اوسکا تریاق
ہین او اصل کرنے کے لیے سہ چند وزن اوسکا زرنباد ہے الدال دارچینی بدل اوسکا دوچند
اوس سے پوست سلیخہ ہے یا دو ثلث اوس سے دارشیشعان بدل اوسکا دوچند اوسکے وزن
سے کرسوی کا پہل ہے اور واسطے منفعت اعصاب کے مثل اوسکے اسارون ہے اور نصف
وزن اوسکا درونج ہے دم الاخوین بدل اوسکا جنگلی کاہو ہے الہاء ہیوفاریقون بدل
اوسکا اور مثل اوسکے اذخر ہے یا کبر کی جڑ ہال یعنی چھوٹی الایچی بدل اوسکا کباب چینی ہے
اور بدل کباب چینی کا ہال ہے حرف الواو وج یعنے بچہ بدل اوسکا واسطے امراض جگر اور
طحال کے اور پراگندہ کرنے ریاح کے زیرہ ہے یا ثلث وزن اوسکا ریوند چینی زرنباد بدل اوسکا
زہرناکار جانورون کی گزیدگی کے لیے ڈیڑہ وزن اوسکا درونج ہے اور ثلث وزن اوسکا طلخشقوق
ہے اور نصف وزن اوسکا دانہ ترنج ہے زعفران بدل اور مثل اوسکا قسط ہے اور چوتہائی وزن
اوسکا پوست سلیخہ ہے اور بعض طبیب لکھتے ہین کہ ثلث وزن اوسکا ایلوہ ہے زراوند مدحرج
بدل اوسکا برابر وزن اوسکے زرنباد ہے اور ثلث وزن اوسکا جادتری اور نصف وزن اوس کا
فلفل ہے حرف الحاء حضض یعنے رسوت بدل اوسکا چھالیہ ہے اور صندل حب النیل
بدل اوسکا سوداوی دست جاری کرنے کے لیے برابر نصف وزن اوسکے شحم حنظل ہے یا چھٹا
حصہ اوسکا حجر ارمنی حب صنوبر بدل اور مثل اوسکا حب المحلب ہے اور بدل حب المحلب کا مغز
بادام شیرین ہے حرف طا مہملہ طباشیر بدل اوسکا عصارہ لحیۃ التیس کا ہے حرف الیا
ینبوب یعنے ثمرہ خرنوب نبطی بدل اوسکا واسطے قبض کے بلوط ہے اور بڑی مائین اور گلنار

بیروج لفاح کی جڑ ہے بدل اوسکا بزرالبنج ہے **حرف الکاف کاکنج** بدل اوسکا عنب الثعلب
ہے یعنے مکوہ خشک **کمافیطوس** بدل اوسکا اوسکے نصف وزن کی برابر **سیسالیوس** ہے اور چہارم
وزن اوسکا سلیخہ ہے **کمادریوس** بعض طبیب کہتے ہین کہ بدل اوسکا جنگلی شلغم ہے اور بعض
کہتے ہین کہ بدل اوسکا حماض جنگلی کی جڑ ہے **کندش** بدل اوسکا واسطے شراب پینے والون کے
جوز الفی ہے یعنے مین پہل اور **مصطگی** بدل اوسکا جڑ ہے عربی مین الباق کہتے ہین **کہد الیو**
بدل اوسکا اثاثا سیا مین داخل کرنے کے لیے نصف جز وریوند چینی ہے اور نصف جزو دار فلفل
کہربا بدل اوسکا زیرہ نفطی ہے **حرف اللام لاغیہ** قسم یتوعات سے ہے بدل اوسکا افیون
ہے اور مکہی شہد کی **لعبت بربری** ایک جڑ ہے مشابہ سورنجان کے بدل اوسکا ہموزن اوسکے
بفرا کہ ویاکا ہے **حرف المیم ماميثا** بدل اوسکا طلا مین داخل کرنے کے لیے اقاقیا ہے
مشکطرامشیع بدل اوسکا قوما نا ہے اور افیون **حرف النون نارمشک** بدل اوسکا چوتہائی
وزن کے برابر سونٹہہ ہے اور نصف وزن اوسکا فستق اور چہٹا حصہ اوسکا سنبل ہے **نوشادر**
بدل اوسکا دوچند وزن اوس سے نمک ہے **حرف السین ساذج ہندی** یعنے تیزپات بدل
اوسکا معجونات مین داخل کرنے کے واسطے طالیسفر ہے یا **سنبل** تر اور بدل اوسکا نارپوست ہے
اور انزروت **سنبل** بدل اوسکا تیزپات ہے **سلیخہ** بدل اوسکا دارچینی ہے **سداب** بدل اوسکا سیسبر ہے **سکبینج** بدل اوسکا
مسہلات مین اشق ہے اور بعض طبیبون نے لکہا ہے کہ بدل سکبینج کا برابر نصف وزن کے
ایلوہ ہے اور نصف وزن اوسکا جاوشیر ہے **حرف العین عودبلسان** بدل اوسکا بنفشہ
سفید کی جڑ ہے **عصارۂ غافث** بدل اوسکا سہ چند وزن اوس سے برگ غافث ہے اور
مازو اور جفت بلوط اور بڑی مائین اور حب موصدا اور قرط اور نارپوست اور ہلیلۂ زرد یعنے آمین

اوسکے مزاج سے نزدیک ہین **عاقرقرحا** بدل اوسکا واسطے امراض حلق کے کباب چینی ہے
اورامراض معدہ کے راسن ہے اور غرغرہ کے واسطے اور جگر کی بیماریون کے لیے دارفلفل ہے
حرف الفا فلفلمویہ بدل اوسکا دارفلفل ہے **فرفیون** اور **فلفل سفید** بدل اوسکا
نصف جزو سونٹھ ہے اور نصف جزو فلفل سیاہ **حرف صاد صبر** یعنے ایلوہ بدل اوسکا دوچند
اوس سے رسوت ہے اور معدہ کی بیماریون کے لیے افسنتین ہے **حرف قاف قرومانا**
بدل اوسکا ہزار اسفند ہے اور اذخر **قنہ** بدل اوسکا سکبینج ہے **قرنفل** بدل اوسکا سہ چند
وزن اوس سے فرنجمشک ہے یا تیزپات یا طالیسفر اور اگر بدل اوسکا نصف جزو خولنجان اور نصف جزو
جائفل داخل کرین بہتر ہے **قاقلہ** یعنے چھوٹی الایچی بدل اوسکا نصف جزو اوسکا کباب چینی
ہے اور نصف جزو کندر **حرف الشین شاہترہ** بدل اوسکا تیون مین نصف وزن اوسکا
سنا رمکی ہے **شیطرج** بدل اوسکا فوہ ہے یا کبر کی جڑ **سک ہندی** زرنباد طویل کو
سک ہندی کہتے ہین بدل اوسکا زرنباد مدحرج ہے اور بدل مدحرج کا طویل ہے اور بدل
دونو کا راسن ہے **حرف الثا ثوم بری** بدل اوسکا ڈیڑہ وزن اوسکا بسد ہے کہ اوسکو
ثوم الذکر کہتے ہین اور اگر میسر نہو پیاز کو جاپ بدل اوسکا ہے **خربق** بدل اوسکا خربق سیاہ
ہے اور نصف وزن اوسکا مازریون ہے اور ثلث وزن غاریقون اور بعض طبیب کہتے ہین کہ
بدل اوسکا کندش ہے **خولنجان** بدل اوسکا لونگ ہے **خردل** بدل اوسکا تخم سپندان
سرخ ہے دو وزن اوسکا اور بعض اطبا لکہتے ہین کہ شلغم بدل اوسکا ہے **حرف الغین**
غار بدل اوسکا برگ نمام ہے **غافث** مانند اوسکے اسارون ہے اور نصف وزن اوسکا
افسنتین **غاریقون** بدل اوسکا ایلوہ ہے **فصل پہلی دوسرے مقالہ سے دسوین کتاب**
کے اس کتاب کے بدیر تمام ہونے کے عذرات مین ہے اس کتاب کے بدیر تمام
ہونے کا سبب قوی یہ ہے کہ اس حقیر کی نسبت جسوقت حکم محکم اور فرمان واجب الاذعان بندگان
شاہ جم جاہ حضرت خوارزم شاہ لازال دولتہ بدین مراد صادر ہوا کہ شفاخانہ بہارالدولہ کو بآئین شایستہ

ترتیب دیوے تو اکثر آدمی اوس دیار کے خبر اس خدمت کی سنکر محبت سے رجوع ہوے اونمین سے
بعض لوگ واسطے معالجہ کے او بعض اشخاص مباحثہ کے لیے آتے تھے یہانتک کہ کثرت خلایق
اور اونکے اعتراضات اور مباحثات کے جوابات سے مجکو بہت محنت اور دقت رہتی تھی اور نہایت
عدیم الفرصتی دامنگیر حال تھی اور اگرچہ بندہ کو ان امورات مین خلجان بہت رہتا تھا مگر بپاس
اخلاق و دلجوئی خلایق ہر ایک سوال و جواب مین بدل مصروف ہوتا تھا اور ایک ایک کی بات بگوش
ہوش سنتا تھا اور جس سوال کا جواب زبانی ندے سکتا تھا اوس شخص کی تسکین بمطالعہ کتب کرتا تھا کہ اکثر
اوقات اس فن کی کتابون کی سیر مین غلطان پیچان رہتا تھا پس غور کرنے کا مقام ہے کہ جسپر یہ
محنت اور دردسری ہو تصنیف اور تالیف مین کیا دل لگے اور مشکل مقامات کے جمع کرنے اور اساتذہ
کے اقوال کی ترتیب مین کب طبیعت رجوع ہو نفس الامر مین میرا بھی یہی حال تھا کہ اس کتاب ذخیرہ
کو ہرچند لکھتا تھا مگر عدیم الفرصتی کے جہت سے طبیعت بہت کم رجوع ہوتی تھی اور بہت کم لکھا جاتا تھا
بالجملہ اسی وجہ سے یہ کتاب بدیر انجام کو پونہچی چنانچہ حسب حال اپنے ایک حکایت بیان کرتا ہون
کہ شہر گرکان ولایت گیلان مین ایک شخص فن نجوم مین شہیر الآفاق تھا اور اکثر علوم مین
طاق اور کتب متداولہ مین مشتاق موسوم بہ کیا کوشیار امیر قابوس ملقب بہ شمس المعالی کے عہد مین
تھا اور اکثر اوس والاحشم کی خدمت مین ممتاز رہتا تھا چنانچہ اکثر اشخاص فی زماننا اوسکی اولاد
سے مقام قم کے قریب وجوار مین قیام پذیر ہین اور علم نجوم مین بے نظیر ہین اونکا حال سنکر وہان
پونہچا اور اوسکی ذریات سے ملاقی ہوا خاندان مین سے اونکے ایک شخص کے پاس ایک کتاب
دیکھی بخط کیا کوشیار نہایت خوشخط کاغذ نفیس پر لکھی ہوئی اوسکی خوبی اور لطافت اور خوشخطی پر نہایت
مین نے تعجب کیا مجکو متعجب پاکر اوس آدمی نے کہا کہ ہمارے مورث اعلی یعنے کیا کوشیار کی یہ
عادت تھی کہ بعض اوقات کچھہ نہین لکھتے تھے فقط سیر کتب ہی مین مصروف رہتے تھے اور بعض
وقت جب لکھنے پر آتے تھے تو بیسیون قلم تختہ تختہ تراش کر اپنے سامنے رکھتے تھے اور ہر ایک قلم
سے ایک ایک حرف لکھتے تھے جس قلم سے کوئی حرف برا نکلتا تھا اوسکو رکھدیتے تھے اور عمدہ
قلم سے لکھتے تھے اور جب لکھتے لکھتے دل برداشتہ ہوتے تو کاغذ اور قلم ہاتھہ سے رکھکر طرح طرح کی
باتون مین مشغول ہوتے تھے اور لطیفہ گوئی اور نقل و حکایات مین اوقات بسر کرتے تھے
ایک روز کسی نے اونکے دوستون مین سے کہا کہ آپکو ایک کتاب لکھنے کے لیے عمر نوح درکار
ہے کیونکر انجام ہو سکتا ہے کہ یہ ایک طومار ہے اونھون نے اوسکے جواب مین کہا کہ فی الحقیقت

ترجمہ زیج بہادرخانی ج ۱۰

سیرے لکھنے کو ایک زمانہ دراز چاہیے مگر مین عمداً زود نویسی نہین کرتا اور ہاتھ تھام کر لکھتا ہون کیونکہ
زود نویسی مین کام خراب ہوتا ہے اور دیر نویسی مین باآب وتاب تاکہ تا فی الحال جو کوئی میری لکھی
ہوئی کتابون کو دیکھے پسند کرے اور تعریف اور تحسین سے مجکو بدعاے خیر یاد کرے اور جو شخص کہ
میری دیر نویسی کا حال سنے کہے کہ اگرچہ ہاتھ تھام کر دیر مین لکھا ہے لیکن سبحان اللہ نہایت خوب
و اعلیٰ ہے پس بدین نظر اس حکایت کو سنکر مین نے بھی عادت کی کہ زود نویسی نکرون اور دیر
دیر مین تھوڑا تھوڑا بنا بنا کر لکھون تاکہ خوب اور پسندیدہ لکھی جاے اس امید سے کہ جو کوئی ہماری
کتاب کو مطالعہ کرے بزبان انصاف یہی کہے کہ واہ واہ سبحان اللہ کیا خوب کتاب ہے کہ فن
طب مین انتخاب اور لاجواب ہے **فصل دوسری دوسرے مقالہ سے ذخیرۂ**
خوارزم شاہی کی دسوین کتاب کے اون تقصیر کے عذر مین ہے جو اس
کتاب ذخیرہ مین واقع ہوئی ہے بعض قصورات مین سے ایک یہ ہے کہ اس
ہیچمدان نے کتاب ادویۂ مفردہ جمع نکی بلکہ کتاب قرابادین بھی نہ لکھی اسلیے کہ قصد میرا یہ
تھا کہ کتب اساتذۂ طبیہ مین جو باتین مشکل بالاجمال تصریح طلب ہین اونکو مشرح لکھون اور
جو مضمون دوسری کتابون مین مطول ہے اونمین سے کام کی باتین انتخاب کر کے بطریق اختصار
عرض کرون اور عبث اور بے سود مضامین کو فروگذاشت کرون اور جو جو فوائد کہ مختلف کتابونمین
پراگندہ ہین اور جو جو کام کی باتین کہ بسوط صحیفون مین منتشر ہین اون سب کو چھانٹ کر اپنی کتاب
مین جمع کر لون اور کتاب ادویۂ مفردہ نہ جمع کرنے کا سبب یہ ہے کہ کوئی کتاب مفرد دواؤنمین
جامع نہین ہے جسمین مشرح ماہیت اور طبیعت اور افعال اور خواص ہر ایک دوا کا مذکور ہو اور
شناخت دواؤن کی آسان اور سہل تر نہین ہے کہ اوسکو کوئی شخص علم و کمال کے زور سے
احاطۂ انضباط مین لائے اور اپنی طبیعت اور قیاس سے بدون مدد کسی کتاب کے لکھ سکے
بچشم غور دیکھنے یا کسی معتبر کی زبانی مسموع کرنے کے سوا اور کسی طرح اس کام کا انجام ممکن
نہین اور احوال میرا یہ تھا کہ بجہت ہجوم الفرصتی مجکو زمانہ نے اسقدر مہلت ندی کہ جنگل جنگل
بوٹیان تلاش کرتا پھرون اور جہان کی سیاحی مین مصروف رہکر اس فن کے اوستادون سے
دواؤن کے نام اور خاصیت دریافت کرون اور متقدمین نے بھی جو اس کام کو ناتمام رکھا ہے
اور بیان کسی دوا کا مشرح نہین لکھا مین نے بھی اسی لحاظ سے اونکے کلام پر زیادتی کرنا
مناسب نہ جانا بجز اس بات کے کہ جو ضروری دوائین ہین جیسے دواے مسہل اور دواے حقنہ

ذخیرۂ خوارزمشاہی ج ۱۰

اور دوا سے قے وغیرہ اس کتاب مین لکھین اور مسہودن اور غذاؤن کی منفعت اور مضرت انکے اپنے
مقام پر مندرج ہوئین اور یہ بھی کتاب ادویہ مفردہ نہ لکھنے کا سبب ہے کہ متقدمین کی کتابین
اکثر لوگون کے پاس ہین اور جو چیزین مشہور و معروف ہین اونکی شرح اونمین موجود ہے اور اگرچہ
یہ امر ممکن تھا کہ ادویہ مفردہ قانون سے مفرد دواؤن کی کتاب مین بھی جمع کر لیتا مگر جو کہ وہ بھی
ناقص اور مجمل ہے اسلیے اوسپر مبادرت نکر سکا اور یہ بھی امر مانع ہوا کہ جو کوئی دیکھیگا بلا تکلف
یہی کہیگا کہ کچھ اپنی طبیعت سے احداث نہین کیا ہے اور بطور جدید نہین لکھا ہے قانون کی
عبارت کو فارسی مین بعینہ ترجمہ کر دیا ہے اور قرابادین نہ جمع کرنے کا سبب یہ ہے کہ اوسکی
کتابین بھی متاخرین اطبا کے پاس بکثرت ہین کہ اوسمین معجونات اور جوارشات اور اشربہ اور
اضمدہ وغیرہ کے نسخے مفصل مندرج ہین اگر مین ایسا کام کرتا تو زیادہ بہرین نیست یہ کوئی کہتا
کہ اس نے ایک قرابادین بطور منقا مین لکھی ہے نئے طور پر کیا ایجاد کیا ہے اسیوجہ سے
مین نے اوسکا قصد نہین کیا اور اس کتاب کو بدون قرابادین ناتمام چھوڑا اور جو کہ یہ احقر خدمت
اظہر فیض مظہر جناب ولی نعمت شاہ جم جاہ مین ہر روز حاضر رہتا تھا اور یہ کتاب بھی باسم گرامی
اوس شاہ فلک بارگاہ کے موسوم کی اور بحمد اللہ کہ دولت اوسکی روز افزون ہے لہذا اس کتاب کی
ناتمامی کو مین نے بر سبیل فال روا رکھا رب کریم سے یہی امید قوی ہے کہ اس دولت لازوال کو
عین الکمال سے بچائے اور چشم زخم زمانہ سے محفوظ رکھے اور جو کچھ بطریق اختصار قرابادین کے طور پر
مین نے لکھا ہے سبب اوسکا یہ ہے کہ جسوقت اس کتاب کی تحریر سے فارغ ہو چکا یکایک فرمان
شاہی صادر ہوا کہ اس کتاب کو ناتمام نرکھنا چاہیے بالضرور قرابادین بھی لکھی جاے بحکم الامر
فوق الادب ناچار بالاختصار ناگوار گوارا کیا اور دسوین کتاب مین قرابادین کو ترتیب دیا

فصل تیسری دوسرے مقالہ سے دسوین کتاب کے ذخیرہ خوارزمشاہی کی دسون کتابون سے اون عذرات کے بیان مین ہے جو طبیبون کو اکثر پیش آتی مین

اسباب کلی جن سے طرح طرح کی بیماریان پیدا ہوتی ہین پانچ ہین ایک یہ کہ
ہوا کے تغیر سے مزاج مین فساد آجائے دوسرا سبب بدپرہیزی ہے اور یہی بری تدبیرین اوسکا سبب
تیسرا اعراض نفسانی ہین اور سبب چہارم اسباب بیرونی ہین جیسے ضربہ اور سقطہ اور مانند اوسکے
پانچوان سبب وہ بیماری ہے جو باپ دادا سے اولاد کو بوراثت پہنچے لیکن تغیر ہوا سے جو سوء مزاج
عارض ہو طبیب اوسمین اسیقدر کر سکتا ہے کہ بیمار کے مکان کی ہوا کو اعتدال پر لائے یہانتک کہ

ضرر اوسکا موثر ہونے پائے اور کھانے پینے میں جیسا کہ لائق ہے شرائط بجا لائے اور جہان کہین ایسا اتفاق
پڑے کہ طبیب جس شہر میں رہتا ہے ہوا اوس مقام کی بہتر اور معتدل اوس نے کر لی ہو اور دوسرے شہر
کی ہوا جہان کوئی طبیب نہین ہے بگڑی ہوئی ہو اور وہان کے لوگ اس طبیب کو اپنے شہر کی اصلاح
کے لیے لیجانا چاہین اور وہ اپنے حفظ صحت کی غرض سے قبول نکرے اور خلائق درپے ہو کر بزور
اوسکو لیجائے اور وہان پہونچکر طبیب بھی اگر بیمار ہو جائے تو عجب نہین ہے دو وجہ سے ایک یہ کہ
یکایک بہتر اور معتدل شہر سے نکل کر گیا ہے اور مفسد اور وبائی ہوا مین گھر گیا اور دوسرا سبب یہ کہ
جسوقت طبیب کسی ایسے مکان مین جائے کہ جسکی ہوا نہایت خراب اور وہ مکان گندہ اور نجس ہو اور اوسکے
ابخرہ دماغ مین پہونچین اور مزاج اوسکا اولٹ پلٹ کر دین پس ان دو سببون سے اگر طبیب بیمار ہو جائے
عجب نہین ہے خصوصاً جو اوس طبیب کو پہلے سے معلوم ہو کہ یہ مکان نہایت خراب و گندہ ہے
اور ہوا اسکی بگڑی ہوئی ہے اور وہان جانے سے خوف کرتا ہو لیکن مجبوری جائے اور منقبض ہو کر بیٹھے
بالجملہ توہم اور ترس بھی اوسکے احداث مرض کا سبب قوی ہوگا اور جسجگہہ کہ ہوا متغیر نہو اور کوئی سبب
زیان کار پیدا ہونے مرض کا موجود نہو لیکن کوئی اور سبب خرابی احوال کا باعث ہو تو اوس مقام
پر بھی طبیب از بس معذور ہے جیسے پلید چیزین کہ اوسکے سامنے پیش کیجائین مثلاً قارورہ خراب
شیشہ مین اور نجس اور بدبودار کپڑے مین لپٹا ہوا ہو یا بیمار طبیب کے پاس آکر قے کر دے یا کھنکار یا رال
ٹپکائے اور طبیب اون چیزونکے دیکھنے سے نفرت کرے اور منقبض ہو یا بیمار پسینہ مین غرق ہو اور طبیب کے
ہاتھہ پر نبض دیکھتے وقت وہ پسینہ کہ مادہ بیماری کا ہے لگ جائے اور اوسپر اثر کرے پس ان چیزونسے
کہ ہر شخص نفرت کرتا ہے اور متحمل نہین ہو سکتا مگر طبیب بسبب اخلاق چار و ناچار تحمل ان چیزون کا
کرے اور اونکے باعث سے بیمار ہو جائے کیا عجب ہے اور اگر کوئی بیمار اطاعت طبیب کی نکرے
بلکہ اوسکے علاج پر غیظ و غضب کرے اور روبرو اوسکی درشتی سے پیش آئے اور وہ اوسکے رنج کا متحمل ہو
اور دل ہی دل مین گھٹے خصوصاً اگر بیمار آقا اور امیر کبیر ہو کہ اوسکے خوف اور پاس و لحاظ سے جواب سخت
نہ دے سکتا ہو یا کوئی شخص اپنی بیماری کے احوال مین بول اور براز اور قے اور تھوک اور ریٹ کا بار بار
ذکر کرے اور طبیب بلحاظ شال دہی اور بنظر اخلاق اوس گفتگو کا مانع نہو سکے اور دل ہی دل مین منقبض اور منغص ہو تو کیا عجب ہے کہ
کراہت بخس باتونکی اثر سے بیمار ہو جائے اور نیز طبیب اوس بیماری کے علاج سے معذور ہے جو اسباب بیرونی سے عارض ہو اور اوسکی معالجے
سے بھی معذور ہے جو بوراثت پہونچی فقط تمام ہوا ترجمہ دسوین کتاب کا دسوین کتاب نسخہ ذخیرہ کی تاریخ بیسوین جمادی الاول
۱۲۹۰ ہجری نبوی روز چہارشنبہ بلدۂ انتشام کو پہونچا کل ذخیرہ خوارزم شاہی بعنایت و افضال الٰہی

خاتمۃ الطبع

ترجمۂ ذخیرۂ خوارزم شاہی

ہدیۂ ثنای لاتعد و لاتحصی اوس حکیم علی الاطلاق کی درگاہ کبریا مین زیبا ہے کہ جس نے اپنی حکمت شاملہ اور قدرت کاملہ سے گوناگون نباتات اور رنگ برنگ کی اشجار و جمادات پیدا کیے اور ہر ایک مین خواص متنوعہ اور تاثیرات متفرقہ ودیعت فرمائین تاکہ مخلوقات اونسے منتفع اور متمتع ہون اور تحفہ درود نامحدود و ہدیۂ وافر پیشکش اوس طبیب روحانی یعنی حضرت محمد مصطفےٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہے کہ جنکی نوشدار وی ہدایت وارشاد نے مرض ضلالت اور گمراہی کو کلیۃً زائل کیا اور مریضان مرض مزمن جہل و نادانی کو آب حیات علم وحکمت پلایا چنداکیا ذات پاک ہر کہ جسکی فیض سے علم ابدان نے بمنزلہ علم ادیان شرف حاصل کیا اور اس علم طب نے بسبب واجب الاکتساب کے مرتبہ تقدم بالطبع کا پایا جیسے تقدم وضو کا نماز پر کہ بغیر وضو نماز جائز نہین ویسی ہی بغیر صحت جسمی عبادت حضوری دل سے ممکن نہین پس لابد ہر فرد بشر فہیم و علیم کو کہ استحصال اس گرامی فن طب کو واجب و متحتم سمجھے کہ وسیلہ حصول مرام کونین ہے ناہرین علم طب اور قدرشناسان جوہر حکمت پر پوشیدہ نرہے کہ اس مطبع عالی مین باعث بلندہمتی وارجمند حوصلگی چشمۂ فتوت ومروت جناب منشی **نولکشور** صاحب دام اقبالہ کے کہ ہمیشہ صرف ہمت اونکی باشاعت جملہ علوم و فنون خصوص بطبع کتب جدیدہ برا سہ یا بہ ترجمہ کہ جس سے افادہ عالم وشیوع عام ہورہتی ہے چنانچہ اکثر کتب طبیہ عمدہ عمدہ مانند طب اکبر قرابادین قادری مخزن الادویہ خلاصۃ التجارت دستور العلاج مفرح القلوب معدن الشفا سکندر شاہی اقصرائی وغیرہ بہت سی کتابین عربی فارسی اردو باجملہ یا اردو ترجمہ ہوکر چھپین اور بسبب قدردانی اور عمدگی کے اکثر فروخت ہوکر بدفعات شائع ہوئین فی الحال ترجمہ اردو قانون شیخ الرئیس کا کہ اعلیٰ درجہ کی کتاب ہے زیر طبع ہے جبکہ شایقین کو یہ بات معلوم ہوئی کہ اکثر جدید کتب طب بعنوان شایستہ اس مطبع گرامی مین طبع ہوتی ہین بیشتر احباب قدردانان علوم کا خیال جدید الطبع کی طرف رجوع ہے ایک زمانہ سے ایسا تخیل اور پیرامون خاطر والای مالک مطبع تھا کہ فن طب کی کوئی کتاب ایسی جامع ہوکہ وہ عام نفع کے لیے اردو ترجمہ ہوکر چھپے کہ جو وہ ایک کتاب اور کتب کے مطالعہ سے ناظرین شایقین کو مکتفی ہو اور مستغنی کردے چنانچہ باتفاق آرای دانایان فن طب کتاب عدیم الجواب مستند و معتبر جسکا مثل و نظیر باعتبار جامعیت فن طب کے آج مفقود ہے مشہور و معروف از ماہ تا بماہی مسمی بہ **ذخیرۂ خوارزم شاہی** جسکو عیسی دوران بقراط زمان جالینوس ثانی **حکیم اسمعیل بن الحسن محمد احمد الحسنی الجرجانی** نے بزبان فارسی سنہ ہجری مین کہ جسکو آجتک یعنی وقت طبع اس ترجمہ کے سات سو نوے برس گذرے تصنیف فرمایا اور کلیات و معالجات و تشریحات طبیہ نہایت عمدہ طور سے لکھے اور کوئی دقیقہ دقایق فن طب سے فروگذاشت

نہین ہوا فی الواقع یہ ایک کتاب ایسی مفید جامع ہو کہ اور کتب متعددہ طب سے استغنا بخش ہے اس کتاب مین استناداً اکثر کتب متقدمین کے حوالے دیئے اور استخراج کیا ہے اور اقوال اور مماکمات تقاریر متقدمین حکما اور متاخرین کو بنجح و براہین سلّمی خوب لکھا ہے اور علم تشریح کو اس توضیح و تصریح کی ساتھ لکھا ہے کہ گویا سب اعضا اور احشا اور استخوان اور مفاصل اور عروق و اعصاب وغیرہ کی ایک تصویر کھینچ دی ہے جسکو ادنی ممارست و مناسبت علمی ہو وہ بھی سمجھ سکتا ہے یہ کتاب جامع طب کہ بڑی مبسوط کثیر الضخامت دس جلد و حصہ مین ہو نہایت کمیاب تبلاش و تفحص بشمار اوسکا صرف ایک نسخہ کامل زمانہ قدیم کا لکھا ہوا پڑھا یا ہوا صحیح ہم پہونچا اس زمان رواج زبان اردو مین فارسی عبارت کی قدردانی پر غور ہو کر یہ تجویز ہوئی کہ ایسی مفید نایاب مبسوط کتاب کا اردو زبان مین ترجمہ ہو کر اشاعت ہو تو عامہ خلائق علماء و فاضل حکیمون کی علاوہ جو شائق اندک بہرہ حروف شناسی اردو سے رکھتی ہین اونکو بھی فائدہ پہونچے۔ انصافاً ملاحظہ کی جاہے کہ کسقدر زر خطیر اس مطبع عالی سے صرف ہو کر ڈیرہ برس کے زمانے مین جناب حکمت مآب ارسطاطالیس زمان سقراط دوران بڑے حاذق فن طب مین ترجمہ اردو کے مشاق ہمہ دان حکیم

ہادی حسن خان مرادآبادی نے بفرمایش مالک مطبع ترجمہ اردو عام فہم فرمایا یہ اوس رتبہ کے مترجم گذرے کہ جنکا ترجمہ اردو علاج الامراض قرابادین ذکائی قرابادین شفائی وغیرہ کا مشہور اور پسندیدہ و مقبول عالم ہے۔ ایک مجملی فہرست کا انتخاب ذیل مین ملاحظہ فرمانے سے مقاصد اس اعلی و بیبہا یادگار تصنیف فن طب کی کیفیت معلوم ہو سکتی ہے جس سے ماہران فن طب کہہ سکتے ہین کہ کیسی نایاب اور نافع خلائق یادگار حکماء قدیم کی تصنیف فن طب کی

بوجہ مبسوط و قیمتی ہونے کی نظر خلائق سے مثل آب حیات مخفی تھی

۱	جلد اول مین تعریف اور غایت اور موضوع علم طب ہو اور ذکر ارکان و اخلاط اور کیفیت مزاجون اور قوتون اور تشریح اعضا کا بیان ہو اور اسمین چند گفتار اور گفتار مین ابواب اور ابواب مین فصول ہین اور اسی قیاس پر ہر ایک جلد مین ہے۔	۲	جلد دوم مین شناخت تندرستی و بیماری اور اعراض اور نبض کی شناخت اور تنفس اور قارورہ اور اجابت طبع اور پسینہ سے احوال مریض کا جاننا۔
۳	جلد سوم مین تدبیر آب و ہوا و مکان قیام مریض و بیداری و خواب و حرکت و سکون مریض و فصد و حجامت و ملاحظہ فصول و شہر و سن مریض ہے۔	۴	جلد چہارم مین استخراج مرض و شناخت نضج مادہ۔
۵	جلد پنجم مین تپون اور صفرا کا بیان اور شناخت اونکی انواع اور اقسام کی ہے۔	۶	جلد ششم مین علاج کی بیماریون کا جو عضو بعضو مین ہوتی ہین سر سے پاؤن تک۔

	جلد ہفتم مین بیان اورام اور زخمون کا اور کوفتہ ہونے اور اوکھڑ جانے اعضا کا اور گرم پانی سے جلنے کا علاج ہے۔	۸	جلد ہشتم مین بیان تدبیر زینت و آراستگی ظاہر جسم کی ہے۔
	جلد نہم مین زہرونکی علاج اور اونکی تدابیر دفع مضرت کی عمدہ طور سے ہے۔	۱۰	جلد دہم مین مفرد اور مرکب دواؤن کا بیان اور اونکی اوزان جو ہر اعضا اور ہر احشا کے ساتھ مخصوص ہین۔

چنانچہ عنایت ایزدی سے چند سال کی محنت و جانکاہی سے یہ کتاب نادر الوجود کہ عمدہ معتبر کتب طب سے ہے اس نفس کتاب اور حواشی کا بھی ترجمہ اردو ہوا اور نام اسکا بسبب شہرت و قدامت اول اصلی نام کے ترجمۂ ذخیرہ خوارزم شاہی قائم رکھا البتہ عالی پایگاہ مصنف نے دوسری نسخہ کی تلاش مین نہایت کوشش کی اور مطبع کی طرف سے بھی کماینبغی سعی بلیغ عمل مین آئی لیکن گو وہ نسخہ اصح تھا تاہم کہنگی کی وجہ سے کرم خوردہ ہونے سے اگر اتفاقیہ کہین فروگذاشت ہوا ہو تو باعتبار اس حجم اور یادگار کتاب نامی گرامی طب کی قابل عفو ہے۔

غرض نقشیست کز ما یاد ماند ✦ کہ ہستی را نمی بینم بقاے ✦ ماہ فروری ۱۸۷۸ء مطابق ماہ صفر ۱۲۹۵ ہجری مقام لکھنؤ مطبع عالی منشی نولکشور مین چھپی ✦

قطعات تاریخ از جودت طبع بلند و لذاعت فکر ارجمند سخنور بیمثال بدیہہ گو استاد کامل منشی بھگواندیال صاحب تخلص عاقل سررشتہ دار دفتر مطبع ✦

گشت شائع عجب کتاب بزرگ	کوست گویا سفینۂ حکمت	گفت تاریخ طبع او عاقل	این چہ نیکو خزینۂ حکمت ۱۲۹۵ ہجری

ایضاً

بطبع شکر کن کتابی بزرگ شائع شد	زبیمثالی او بی مثال او گفتم	اگر بمرسلۂ عقل خوش نشین عاقل ✦	چہ ذخیرۂ دلکش بسالی او گفتم

ضیاالابصار - فن طب مین تصنیف حکیم محمود خانصاحب کی -

مجربات رضائی - معالجہ امراض ضعف باہ و نشانہ و کثرت مجامعت و نسخہای مجرب ہر ایک مرض کے اسمین بہت لکھی ہین -

دستور العلاج - نہایت صحت کی ساتھہ طبع ہوا ہے -

میزان الطب - مع رسائل دیگر یہ مشہور ابتدا اور درس کی کتاب ہے جو کہ قبل اسکی بہ تصحیح و تحشی تمام مطبع محمدی جناب حاجی محمد حسین مرحوم مین طبع ہوئی تھی اوسی منقول عنہ سے بکتابت پاکیزہ طبع ہوئی -

طب اکبر - تصنیف حکیم محمد اکبر ارزانی علم طب مین مستند کتاب ہے -

طب علوی خان - مجربات علوی خان کی ہر امراض کے لئے منتخب ہین -

ملخص فصول بقراطی - مشہور کتاب علامہ حکیم بقراط تلخیص و تالیف حکیم مولوی غلام حسین صاحب سے ہے جنہون نے شرح اعجاز خسروی تصنیف فرمائی ہے اور وہ اس مطبع مین سابق ازین طبع ہوئی ہے

مفرح القلوب - فارسی تصنیف حکیم محمد اکبر عرف محمد ارزانی -

عجالۂ نافعہ - تصنیف حکیم نامی محمد شریف خان دہلوی صاحب مصنف علاج الامراض -

ام العلاج - رسالۂ غریب و عجالۂ عجیب جامع ہی تراکیب ادویہ طبیہ تصنیف حکیم امان اللہ فیروز جنگ بن مہابت خان خانخانان عہد دولت نورالدین محمد جہانگیر بادشاہ غازی یہ کتاب خاص طریقہ آسان معالجہ ہر قسم مرض مین مستند و یادگار ہی

طب یوسفی - مشتمل بہ رسالہ جات - رسالۂ نبض رسالۂ قارورہ - رسالہ ستہ ضروریہ - ملقب یوسفی - رسالہ ماکول و مشروب قصیدہ در حفظ صحت بدن - رسالہ بحران -

راز غریب - تصنیف حکیم صادق علی خان ابن حکیم محمد شریف خان دہلوی مسافرون کے لئے تدابیر معالجہ ہر موسم کی ضروری لکھی گئی ہین

مخزن الادویہ - مع تحفۃ المومنین - فارسی طب مین مشہور کتاب ہے -

قرابادین قادری - فارسی تصنیف حکیم محمد اکبر ارزانی مصنف طب اکبر و میزان الطب وغیرہ سے مشہور کتاب ہے

علاج الابدان - یہ کتاب فن طب مین نایاب ہے تالیف حضرت حکیم عبد الحق صاحب کے علاج امراض انسانکا خود انسان سے بہ نقل عبارت کتب معتبرہ ثابت کیا ہے -

کنز الاسرار - تصنیف حکیم ہادی حسن صاحب مرادآبادی مسائل طب مین -

سیج الحذاقت - علم طب کی کتاب نادر کامل الصنائع - مقالہ اول و دوم تصویرات علی بن العباس سے بہت مشہور کتاب فن طب مین ہے -

نفیسی شرح موجز - شرح حامل المتن مطبوعہ مطبع نظامی -

موجز - مشہور کتاب متن متین فن طب کی ہے -

قانونچہ مع رسالۂ تبریہ - علم طب مین اعلیٰ درجہ معتبر کتاب درسی ہے مطبوعہ مطبع کانپور

اقسرائی - یہ کتاب فن طب مین درسی معتبر مزید اعتبار کی ہے -

تشریح الاسباب - معروف بہ مظہر العلوم اردو یہ کتاب فن طب مین بہت عمدہ ہی

مجموعات علم وغیرہ کتب نایاب زمانہ

عجائب المخلوقات - تمامی مخلوقات عجیب کے اشکال اور احوال اسمین مندرج ہین باتصویرات نہایت عمدہ چھپی ہے -

ایضاً - رنگین -

عجائب المخلوقات اردو -

مطلع العلوم و مجمع الفنون - حکیم واجد علیخان تخلص واجد -

ترجمہ اردو مطلع العلوم و مجمع الفنون منشی زین العابدین خان مرحوم -

ملوحات الافاق - یہ کتاب اسم باسمی ہی اسمین تمام دنیا کے حالات اور وسعت اور آبادی و ویرانی مع رنگ مع تصویرات

ایضاً - بلا رنگ - مع تصویرات -

مطلع العجائب - ترجمہ ملوحات الافاق مذکورہ بالا -

ریاض الفردوس - مصنفہ مولوی محمد حسن خانصاحب مثل مطلع العلوم -

اعجاز عیسوی - اردو تراکیب عملیات و نقوش مجربہ مطبوعہ مطبع گلزار محمدی -

اعجاز خسروی - تصنیف حضرت امیر خسرو

ہر قسم کے ہر قسم مین شامل ہی اور یہ پانچ رسائل کے یہ کتاب کاغذ بیکار و عمدہ پر چھپی ہے

عجائبات فرنگ - تعنی حالات ملک انگلستان و کیفیت سفر یوسف خان کمل پوش نامی سیاح ممالک یورپ قابل دید ہے -

اندر جال اردو - اسمین ہر قسم کے نقش و شعبدہ بہ بہتر ہین -

تاثیر الانظار - سید محمد نقی صاحب لکھنوی نے کتاب طلسم فرنگ سے منتخب کیا ہے -

اعجاز محمدی - مسمی بہ اندر جال مرتبہ پنڈت بیجناتھ صاحب -

بحر طلسم - ہر قسم کے اعمال نقوش اور ہر مرض کے لکھی -

دریائے طلسم - شعبدی ہر قسم اور ترکیب رسائن مطبوعہ مطبع ثمر ہند -

خزینۃ الامثال - اردو و فارسی و عربی کی مثلین زبان زد مندرج ہین -

تسہیل الستار - فن ستار مین مولفہ مرزا رحیم بیگ صاحب -

مجموعۂ طلسم اسکندر ذوالقرنین مشتمل

دریمیا - ولیمیا - ترجمہ کیا ہوا مولوی محمد عثمان خانصاحب کا ہے

رسالۂ علم موسیقی - تصنیف مولوی محمد عثمان شہید -

مخزن العلوم - مشتمل بر علوم صرف و نحو و منطق و بیان و معانی و عروض و ریاضی و حساب و دینیات و طب و اخلاق و نجوم و رمل و موسیقی و حکمت منزلی و حدیث و فقہ و قیافہ و جغرافیہ یعنی علم ارض و دنیا کا بھید اور بھی بعض فروع کا بیان ہے -

انشائے اسرار - فرمشن فارسی فرمشن کا اسرار اس مین لکھا ہے -

طلسم نیرنگ - علم مقناطیسی مین ایک کتاب نادر ہے -

بستان نکات و گلستان نغمات - ایک نادر کتاب صنائع و بدائع نقطی کی کہ جس کے ہر ایک لفظ و فقرہ مین ایک لطف صنائع کا ظاہر ہوتا ہے یہ کتاب بڑی کوشش سے بوسیلہ جناب نواب محمد مردان علیخان بہادر بہم پہونچی تصنیف مولوی عبد الفتاح فتاحی -

رسالۂ علم قیافہ ۔ تصنیف منشی دیبی پرشاد صاحب سب ڈپٹی انسپکٹر بدایون ۔
نقش سلیمانی ۔ عملیات و نقشہ جات تصنیف خواجہ محمد اشرف علی صاحب ۔
ہفت تماشا ۔ مرزا قتیل ۔ ہر ملت و مذہب کی تحقیق مین ہے ۔
سراج الرمل ۔ فن رمل مین یہ ایک کتاب نادر ہے ۔
طلسم عجائب ۔ نقوش و اعمال حب و بغض

چمنستان بہار ۔ مجموعہ اشعار اور معما از منشی رگھبر نراین صاحب ۔
مصداق الرمل ۔ رمل مین از محمد عطا صاحب رمال لاہوری ۔
نیر اعظم آفتاب نجوم ۔ علم نجوم مین نادر کتاب از خیرات علی صاحب ۔
محبوب الرمل ۔ علم رمل مین تصنیف محبوب علی شاہ صاحب رمال نامور
حرز سلیمانی ۔ یہ کتاب مجموعۂ نادر روزگار ہے دین و دنیا کے کار آمد مفید خاص و

اور حاضرات جن اور پریون کے و نقوش و اعمال تسخیر و حب و بغض مع ترکیب نقش ہر کی کی مولوی اشرف علی صاحب نے خوب لکھی ہین لائق دید ہے تازہ تصنیف ہے
طلسم روحانی ۔ جلد اول مین کیفیت خواب اور او نکے تعبیر کا حال نہایت آسانی کے ساتھ لکھا ہے از مولوی حسین احمد صاحب ۔

کتب علوم عربی درسی صرف و نحو و منطق و معانی و دینیات وغیرہ

میزان الصرف ۔ علم صرف کی ابتدائی کتاب ہے ۔
میزان الصرف ۔ مع تکملہ تحشیہ مولوی الٰہی بخش صاحب ۔
جامع تعلیلات ۔ یہ کتاب علم صرف کی بحث نادرہ درسی ۔
شرح لالۂ صرف فارسی تصنیف مولوی ڈپٹی نصر الله خانصاحب صرف مین نادر شرح ہے ۔
تبیان شرح میزان الصرف ۔ مصنفہ مولوی عبد الحق صاحب ۔
صرف میر ۔ میر سید شریف کی تصنیف ہے مشہور کتاب ہے ۔
پنج گنج و زبدہ ۔ مشہور کتاب ہے صرف مین
دستور المبتدی ۔ قواعد صرف مین بہت مفید کتاب ہے ۔
احیاء العلوم عربی ۔ تصنیف امام محمد غزالی رح یہ نہایت عمدہ و مستند کتاب ہے
فصول اکبری ۔ علم صرف مع رسالہ الاکبری و گوہر منظوم ۔
رکاز الاصول ۔ شرح حاصل المتن فصول اکبری
مراح الارواح ۔ در علم صرف از احمد بن علی مشہور کتاب ہے ۔
شافیہ محشی ۔ علم صرف مین از ابن حاجب
مجموعہ نحو میر ۔ مصنفہ مختلف ۔
بدیع المیزان ۔ علم معقول مین مشہور کتاب ہے ۔
ہدایت النحو ۔ مشہور نحو کی کتاب ہے
رضی شرح کافیہ ۔ تصنیف محمد ابن الحسن استر آبادی مطبوعۂ مطبع خاص
شرح ملا محشی ۔ قدیم شرح کافیہ نحو

شرح ملا محشی ۔ کاغذ فاختہ
شرح ملا محشی ۔ جلی قلم طبع جدید خوشخط کاغذ عمدہ سفید ۔
ایضاً ۔ حنائی ۔
قال اقول منطق ۔
رسالۂ ایضاحات ۔ مسمی منتخب المخلطات یہ حاشیہ قطبی کا ہے ۔
قطبی منطق ۔ ملا قطب الدین کی تصنیف ہے مشہور کتاب ہے ۔
ایضاً ۔ مطبوعۂ جدید ۔
آداب عینیہ ۔ در علم مناظرہ تصنیف مولوی معین الدین صاحب ۔
میبذی ۔ فن حکمت مین عالی درجہ کی کتاب ہے درسی ۔
شرح اشارات ۔ حکمت مین مصنفہ ملا نصیر الدین محقق طوسی ۔
شرح مائۃ عامل ۔ علم نحو مین مشہور کتاب درسی ہے ۔
مجموعہ منطق شامل ۔ بارہ کتاب تصنیف مختلف ۔
شمس بازغہ مصنفۂ ملا محمود جونپوری در فن حکمت مطبوعۂ لدھیانہ
ایضاً ۔ مع حل و شرح یہ تحشی مولانا حاجی حافظ عبد الحی صاحب ۔
شرح سلم ۔ ملا مبین مع تصدیقات مشہور کتاب درسی ہے
منہیات ۔ شرح سلم قاضی مبارک علم منطق مین عمدہ ہے مشہور مطبع علوی
کافیہ نحو محشی ۔ عربی از ابن حاجب بخط نسخ ۔
لب الاعراب ۔ علم نحو مین نادر رسالہ

مولوی عبید الله صاحب ۔
مقامات حریری ۔ فن ادب مین مع ترجمہ عمدہ چھپائی حنائی ۔
شرح حماسہ ۔ قصائد حماسہ جو علم ادب مین ہے اوسکی شرح کمال عمدگی سے مولوی فیض الحسن صاحب مدرس نے فرمائی ہے یہ تصحیح مصنف موصوف طبع ہوئی
مطول ۔ فن معانی مین مستند عمدہ کتاب درسی ہے ۔
مختصر المعانی ۔ یہ تحشیہ معقول اور اوسکی آخر مین حاشیہ حنائی ۔
میر قطبی ۔ منطق مین یکتا کتاب ہے ۔
عمدہ شرح زبدہ ۔ در علم صرف تصنیف مولوی رحمۃ الله صاحب
شرح تہذیب ۔ عربی علم منطق بحواشی مولوی عبد الحی صاحب مطبوعۂ مطبع علی بخش خان
شرح کافیہ ۔ فارسی منظوم در حل مطالب تصنیف مولوی محمد ابراہیم مرحوم ۔
تسہیل الکافیہ ۔ عربی شرح کافیہ از تصنیف مولانا محمد عبد الحق خیر آبادی ۔
شرح الیاس ۔ مسائل فقہ مین مستند کتاب ہے ۔
ہدیۃ المختار یہ شرح رسالۂ عضدیہ معقول مین
تعبیر الرویا ۔ یعنی خواب نامہ تصنیف محمد بن سیرین معتبر مستند ہے ۔
مختصر الوقایہ ۔ محشی علم فقہ مین ۔
تفسیر بیضاوی شریف ۲ مجلد مین ۔
نور الہدی ۔ تراویح کے بارہ مین از مولوی سید امداد علی صاحب ۔
صحیح مسلم ۔ مع شرح نووی کتب احادیث صحاح ستہ سے دو جلد مضبوط مین ہے